ITEM 58489

1/10 電動RC 4WDレーシングバギー

アバンテ（2011）

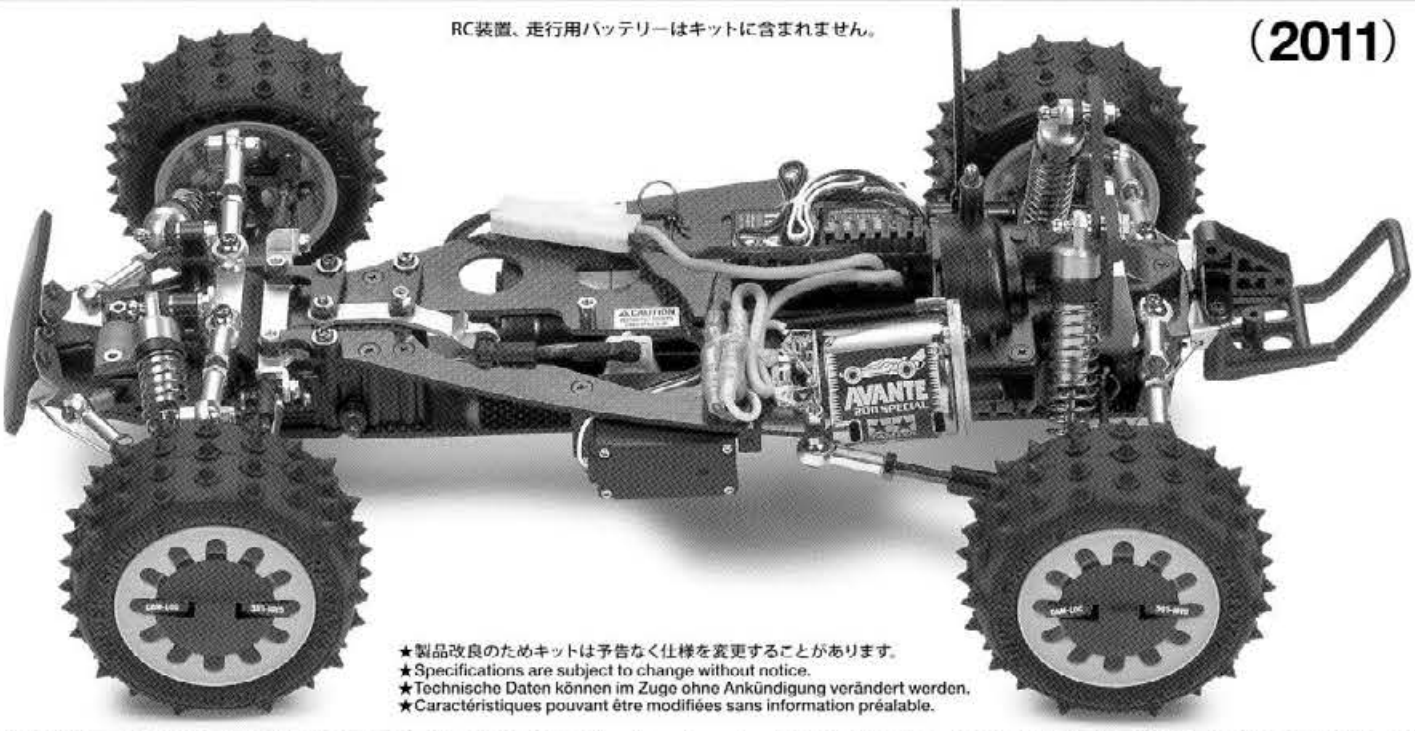


AVANTE

1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER

RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。

（2011）



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC. 3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

0111 ©2011 TAMIYA

58489 RCC Avante 2011 (11051917-001)

AVANTE (2011)

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》
このRCカーには、ESC（FETアンプ）付き2チャンネルプロポセット（小型受信機、小型ESC（FETアンプ）、標準型サーボのセットがお勧めです。）をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

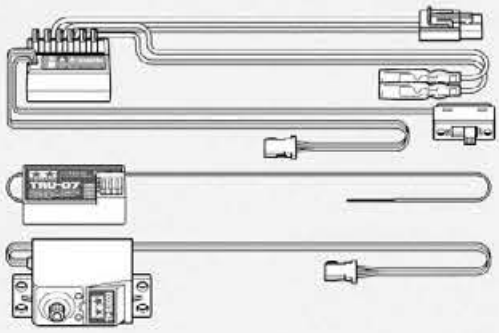
RADIO CONTROL UNIT
Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).
★Read and follow instructions supplied with R/C unit.
POWER SOURCE
This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT
Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).
★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.
STOMQUELLE
Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.
ALIMENTATION
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

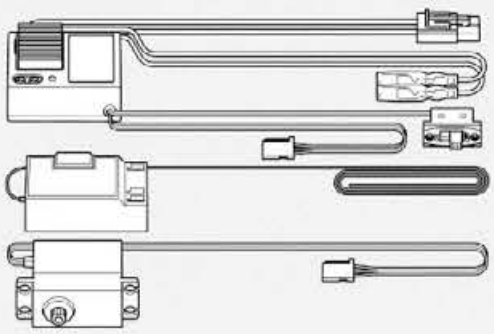
★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

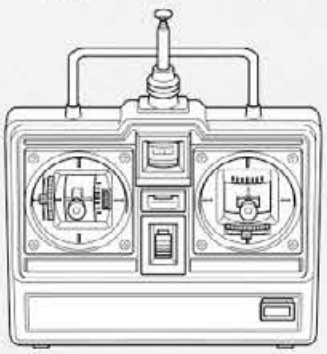
タミヤ・エクスペックGT 2.4G プロポ / ESC（FETアンプ）付き
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system
Tamiya EXSPEC GT 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXSPEC GT 2.4G
（※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。）





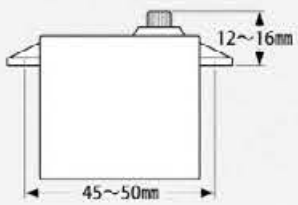
ESC（FETアンプ）付き2チャンネルプロポ（リバーススイッチ付）
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique





★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Grösse der Servos
Dimensions max des servos



タミヤ走行用バッテリーと専用充電器
Tamiya Battery Pack and compatible charger
Tamiya Akkupack und Geeignetes Ladegerät
Pack d'accus Tamiya et Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA
●タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。
下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-16	●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé

《プラスチック用タミヤカラー》TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-17	●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant
X-6	●オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-18	●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
XF-7	●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat
XF-66	●ライトグレイ / Light grey / Hellgrau / Gris clair

ボディカラーは車のオーナーになった気分で好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。
Paint body as you like using Tamiya paints.
Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben.
Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

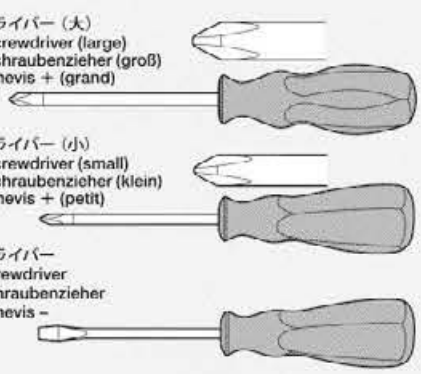


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー（大）
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)

+ドライバー（小）
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)

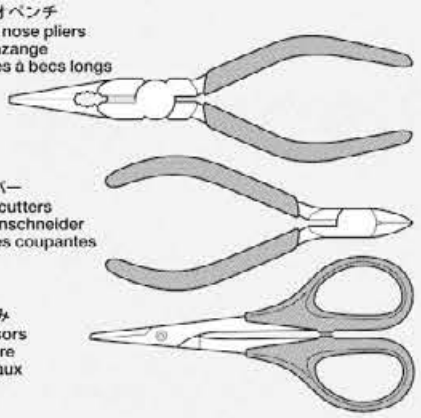
−ドライバー
− Screwdriver
− Schraubenzieher
Tournevis −



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

ネジ止め剤（中強度）
Gel type thread lock
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-filet type gel



★この他に、ティッシュペーパーが必要です。
★Assembly of this kit will also require tissue paper.
★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Papiertaschentuch.
★L'assemblage de ce kit requiert également d'un papier essuie-tout.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

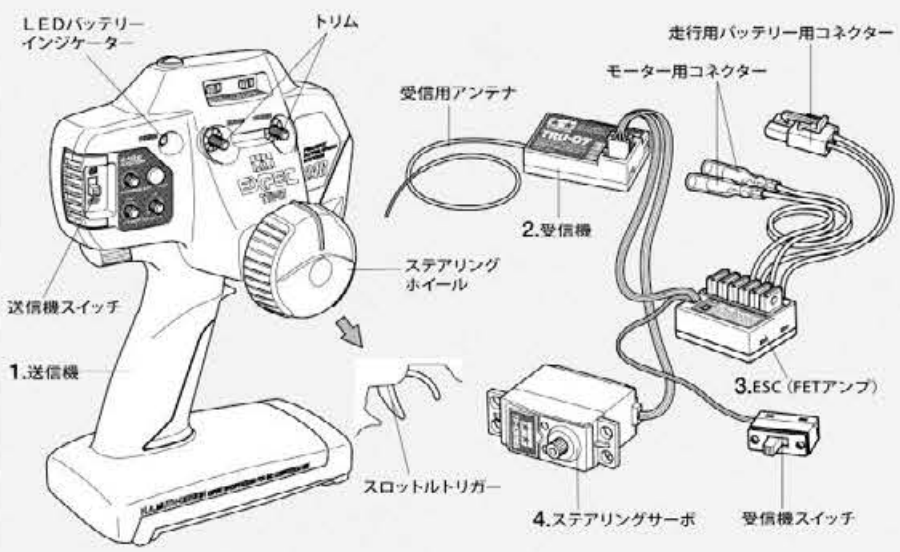
⚠ VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

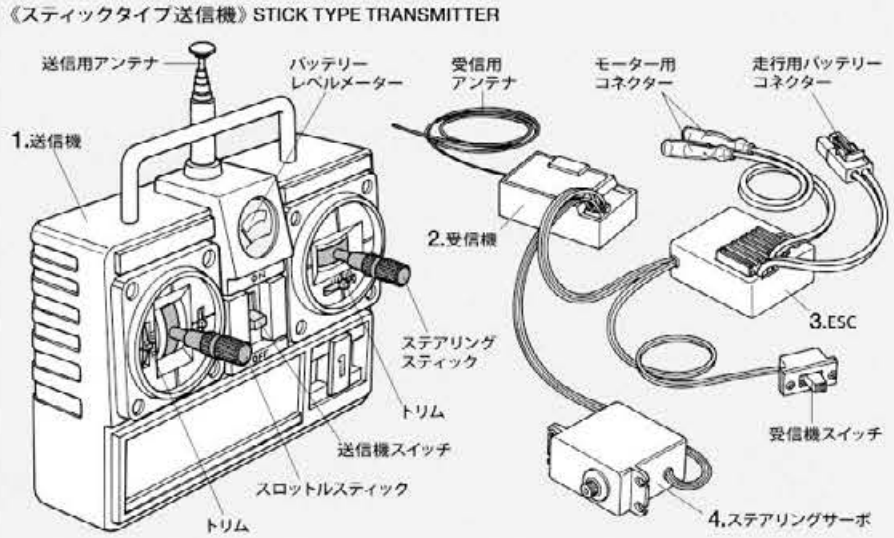
⚠ PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロポ / ESC（FETアンプ）付き》
TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《プロポの名称》

1. ●送信機＝コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム＝サーボの動きの中心（中立位置）をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー＝車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
2. ●受信機＝送信機からの電波を受け、それをESC（FETアンプ）やサーボにつたえます。
3. ●ESC（FETアンプ）＝受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ＝受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/- knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisse les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★Study the instructions thoroughly before assembly.
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

1 BB/BF/BP/BT


BB4 ×2
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse


BB5 ×1
3×10㎜皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse


BF4 ×1
3×10㎜フラットビス
Screw
Schraube
Vis

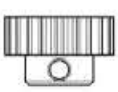
2 BA/BB/BC/BP/PB


BA3 ×2
3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis


BB6 ×1
3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle


BC3 ×2
3×6㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis

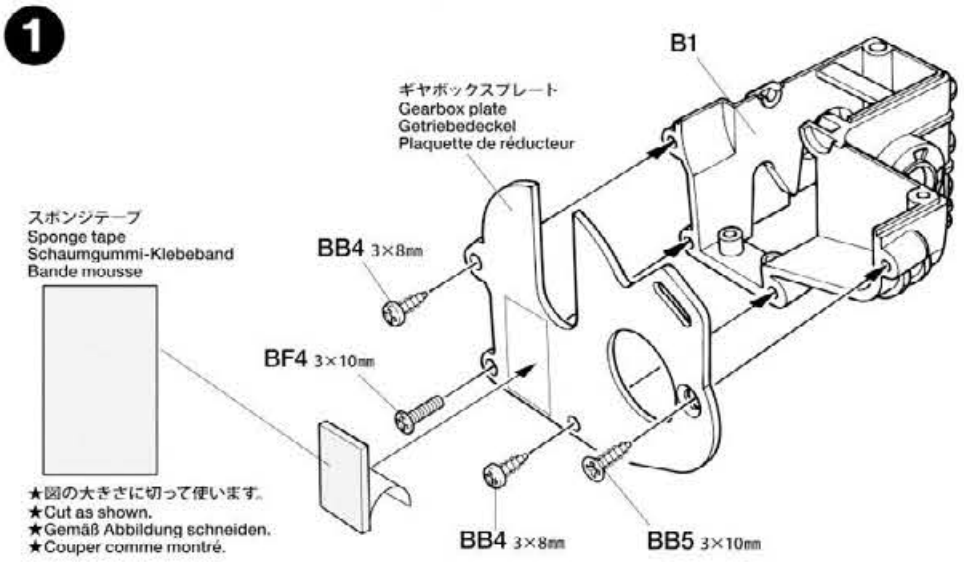
BC6 ×1
3×3㎜イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau


PB2 ×1
22Tピニオンギヤ
22T Pinion gear
22Z Motorritzel
Pignon moteur 22 dents

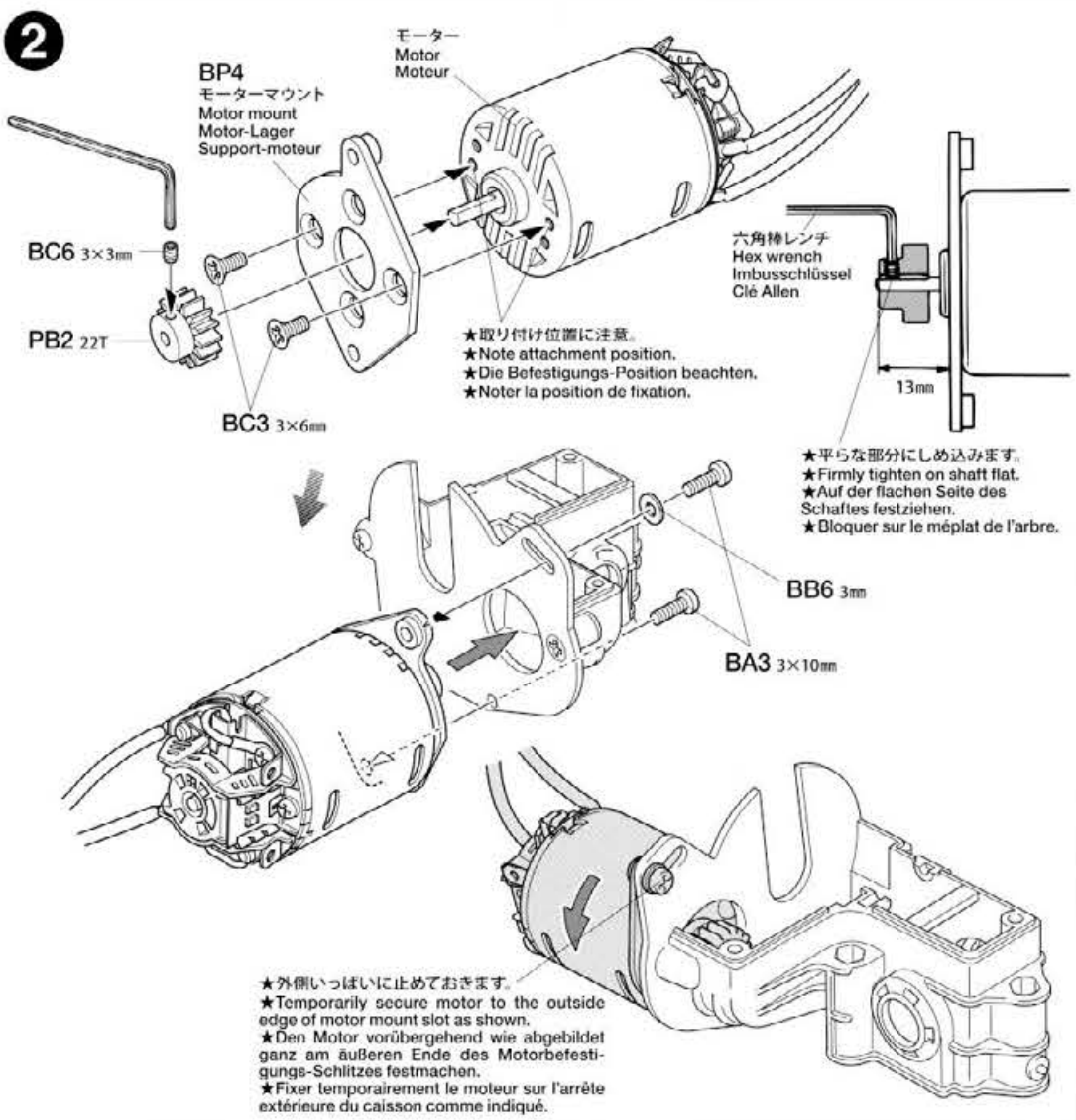
タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

1



2



3 BC/BH/PA/PC

BC2 ×4 — 3×8mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis

BH3 ×1 — バッテリーポスト / Battery post / Batteriepfahl / Butée de batterie

PC2 ×3 — 6×25mmパイプナット / Pipe nut / Rohr-Mutter / Tube-écrou

★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤（別売）を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。
★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.
★Zur Erhöhung der Karbonteilefestigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.
★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.

※ネジ止め剤（別売）
※Gel type thread lock (separately available)
※Gelförmige Schraubensicherung (getrennt erhältlich)
※Frein-filet type gel (disponible séparément)

★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。
★Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.
★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Gelförmige Schraubensicherung auftragen.
★Appliquer du frein-fillet type gel sur les zones répéres par cette icône.

4 BB/BT/PF

BB5 ×1 — 3×10mm皿タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BB7 ×1 — 六角マウント / Hexagonal mount / Sechskantbefestigung / Support hexagonal

PF1 ×1 — 1150ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

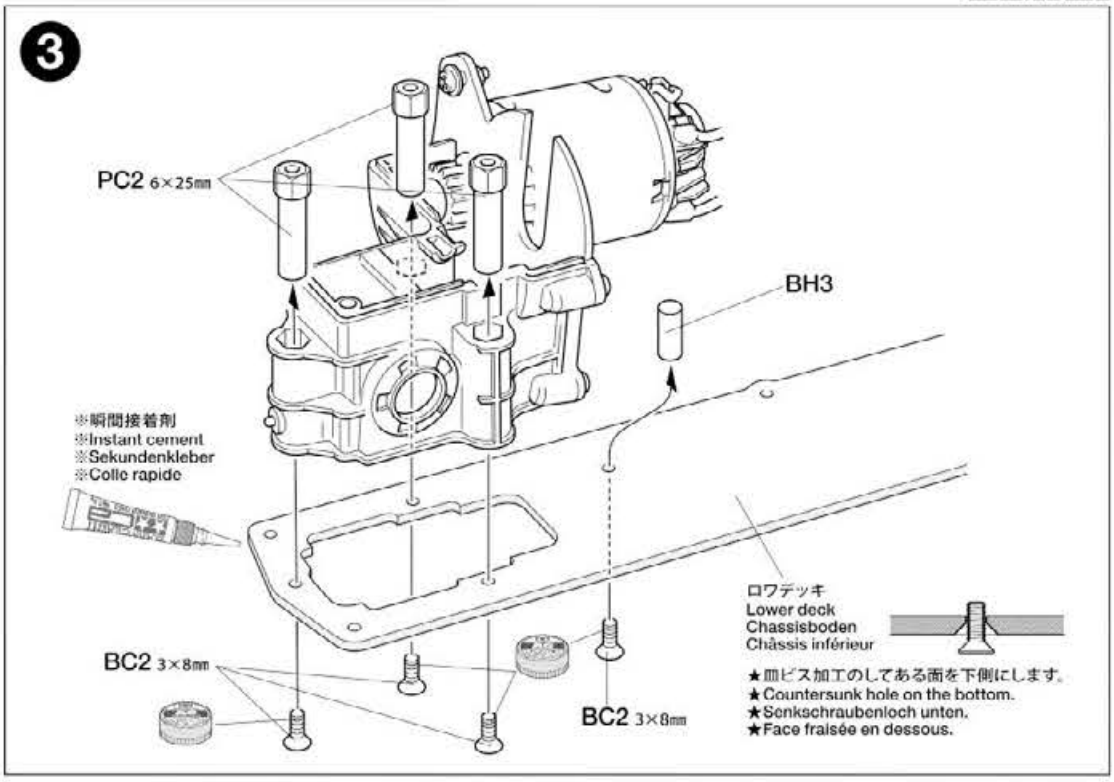
PF2 ×1 — 850ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

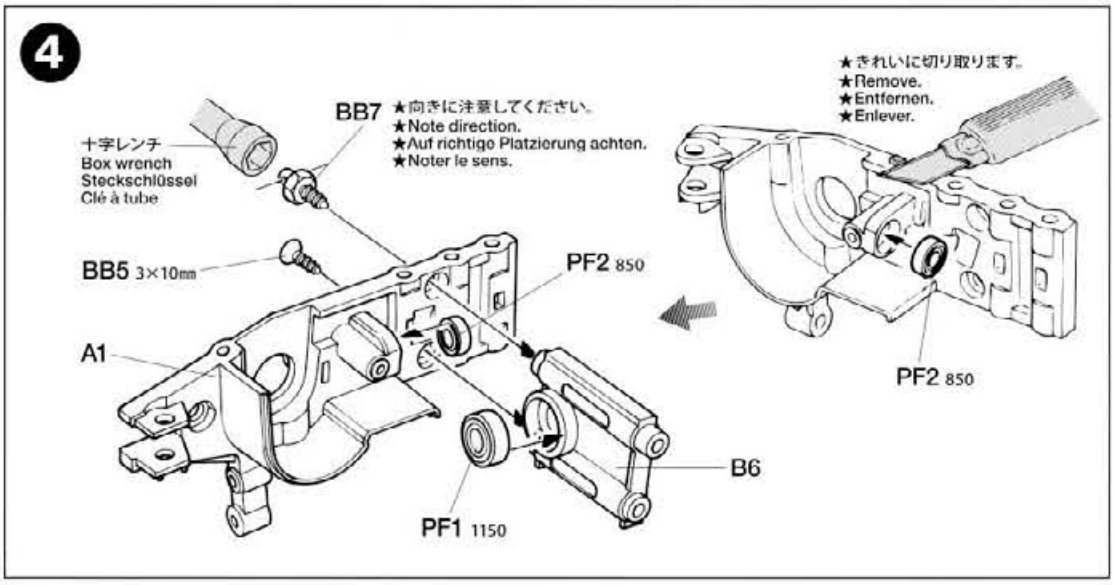
5 BB/PB

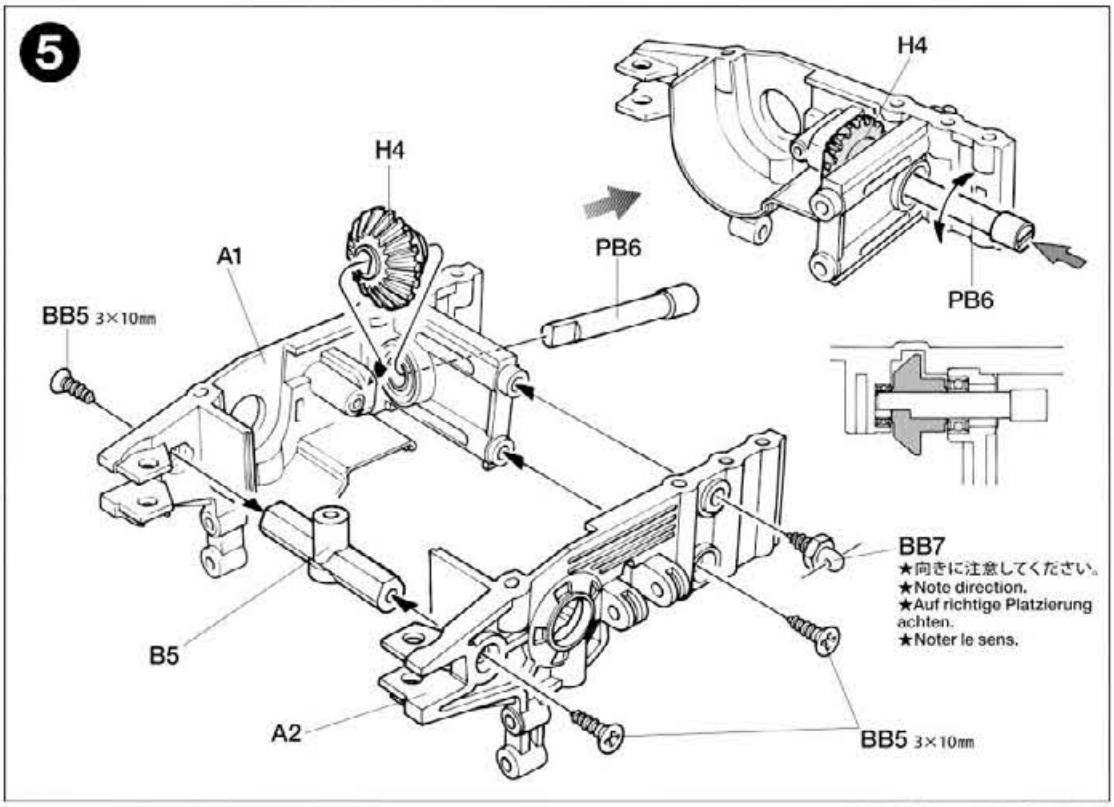
BB5 ×3 — 3×10mm皿タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BB7 ×1 — 六角マウント / Hexagonal mount / Sechskantbefestigung / Support hexagonal

PB6 ×1 — フロントプロペラジョイント / Front propeller joint / Vorderes Antriebs-Gelenk / Accouplement d'arbre de transmission avant





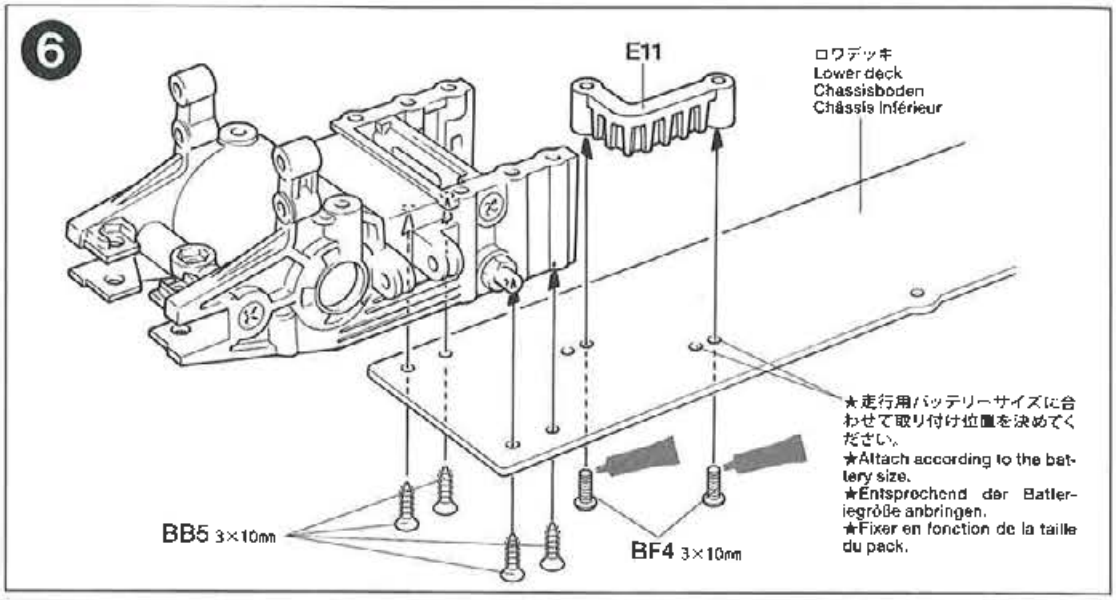


6 BB/BF

BB5 ×4 — 3×10mmロタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BF4 ×2 — 3×10mmフラットビス / Screw / Schraube / Vis

★ビスのねじ込み等が硬い場合があります。その際には少量のグリスを付けて組み立ててください。
★Apply grease to screw tip if the fit is tight.
★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.



7 BC/BT/PD

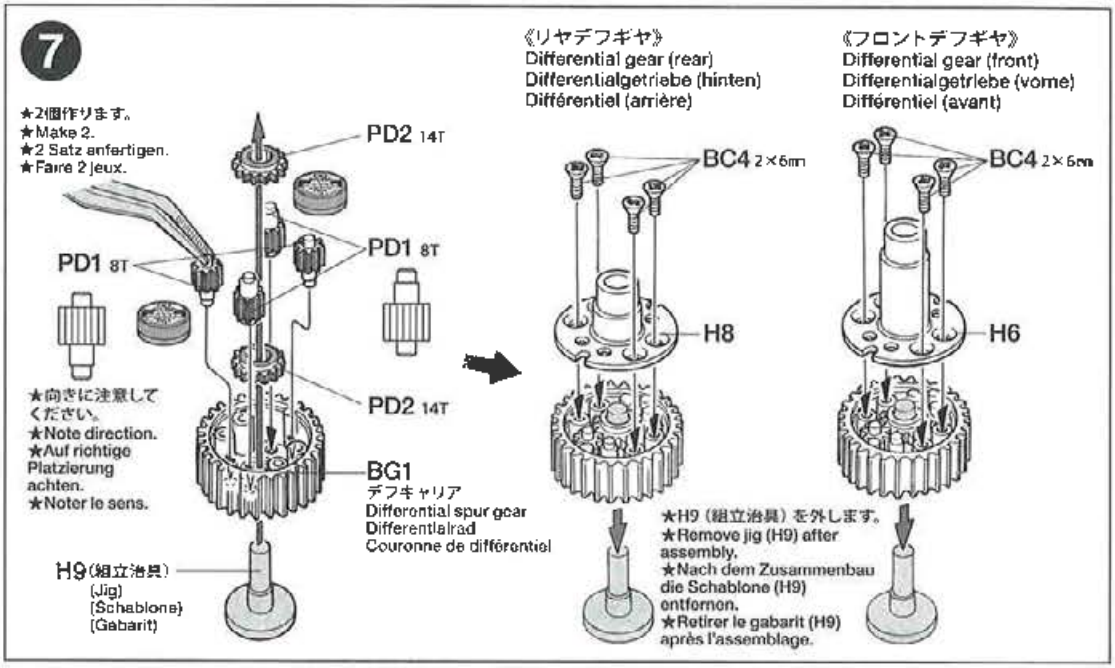
BC4 ×8 — 2×6mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis

PD1 ×8 — 8Tデフギヤ / 8T Gear / 8Z Getriebe / Pignon 8 dents

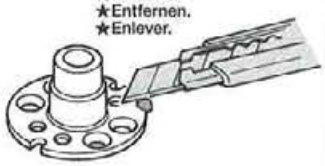
PD2 ×4 — 14Tデフギヤ / 14T Gear / 14Z Getriebe / Pignon 14 dents

アンチウェアグリス / Anti-wear grease / Verschleiß minderndes Fett / Graisse anti-usure

★このマークはアンチウェアグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。
★Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.
★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
★Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.



★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



8 BB/BD/BE/PA/PF

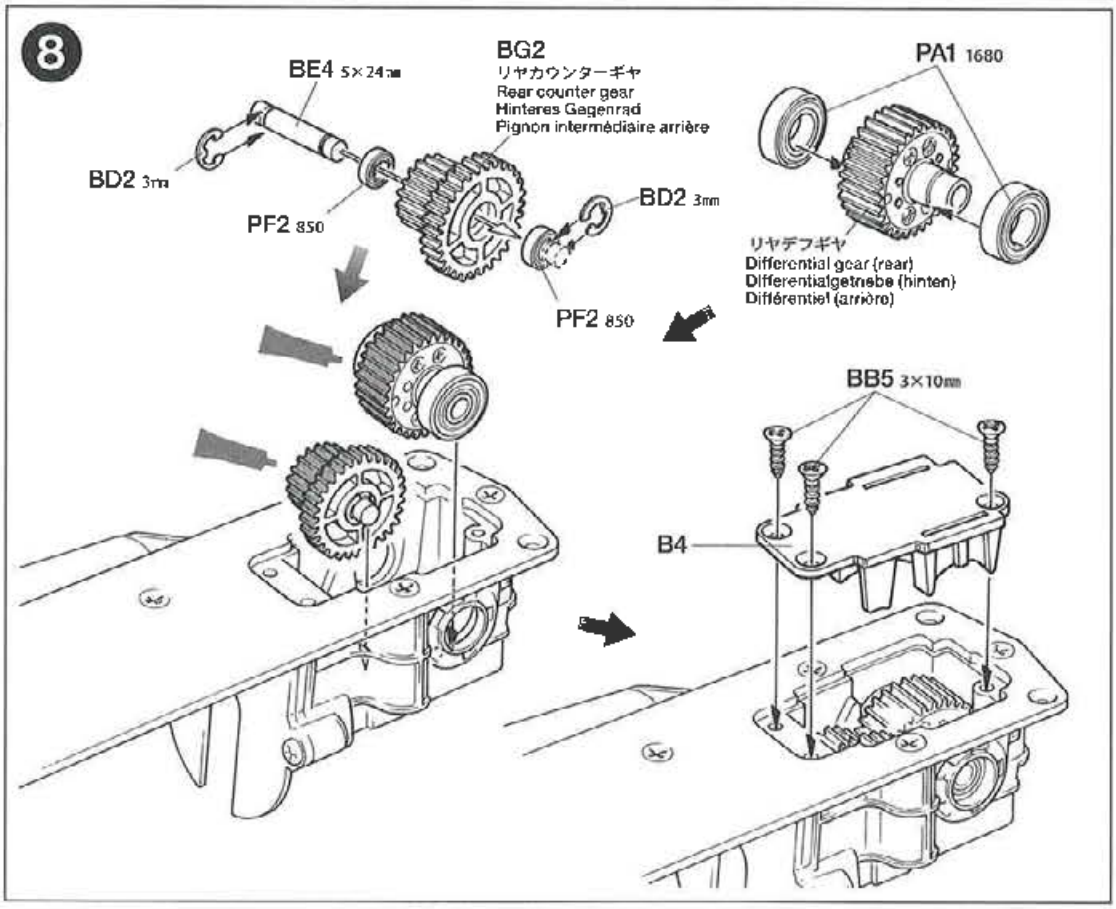
BB5 ×3 — 3×10mm皿タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BD2 ×2 — 3mmEリング / E-Ring / Circlip

BE4 ×1 — 5×24mmシャフト / Shaft / Achse / Axe

PA1 ×2 — 1680ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

PF2 ×2 — 850ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes



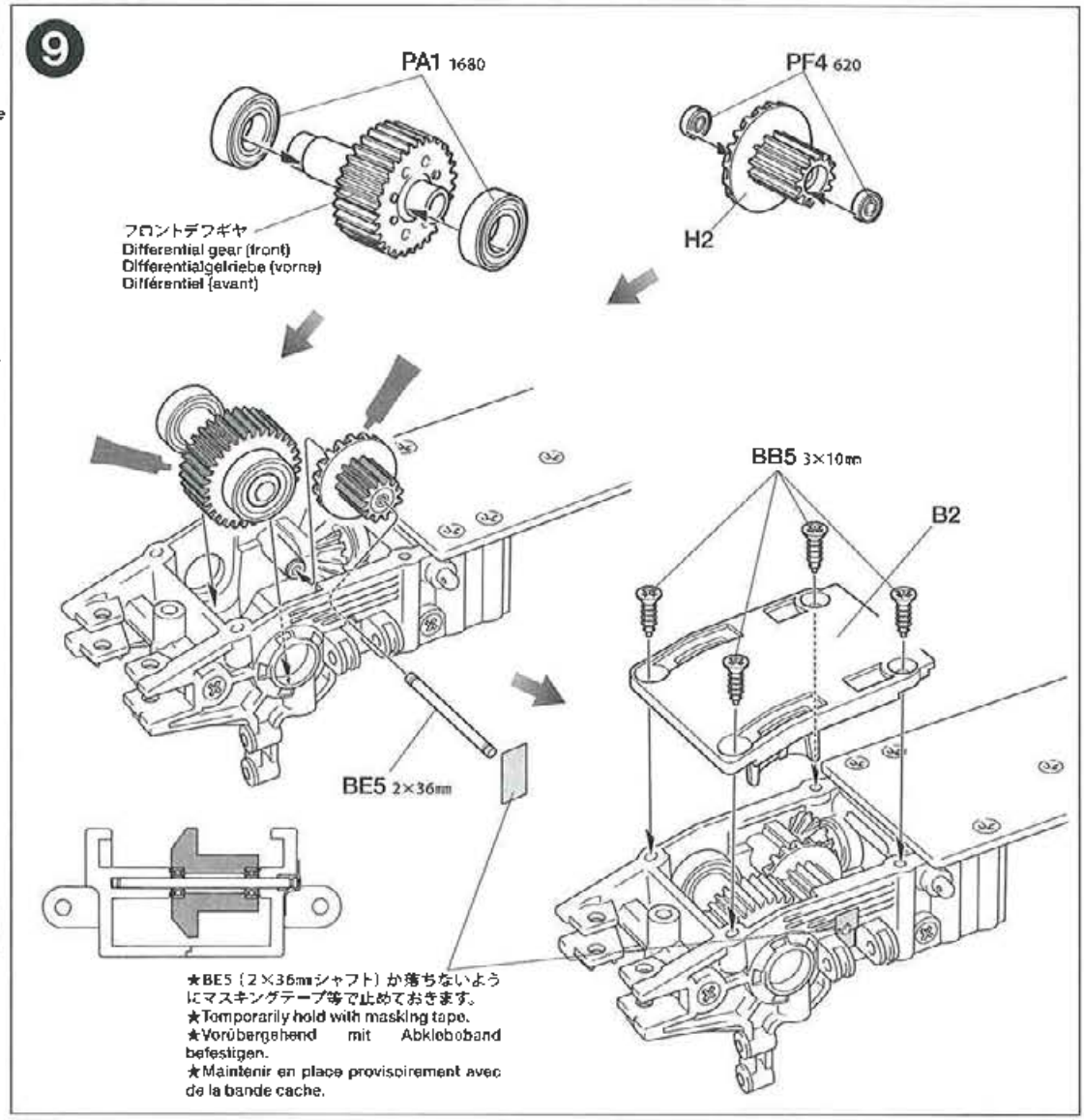
9 BB/BE/PA/PF

BB5 ×4 — 3×10mm皿タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BE5 ×1 — 2×36mmシャフト / Shaft / Achse / Axe

PA1 ×2 — 1680ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

PF4 ×2 — 620ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes



10 BD/BF/BH/PA

BD1 ×2 — 4mmナット / Nut / Mutter / Ecrou

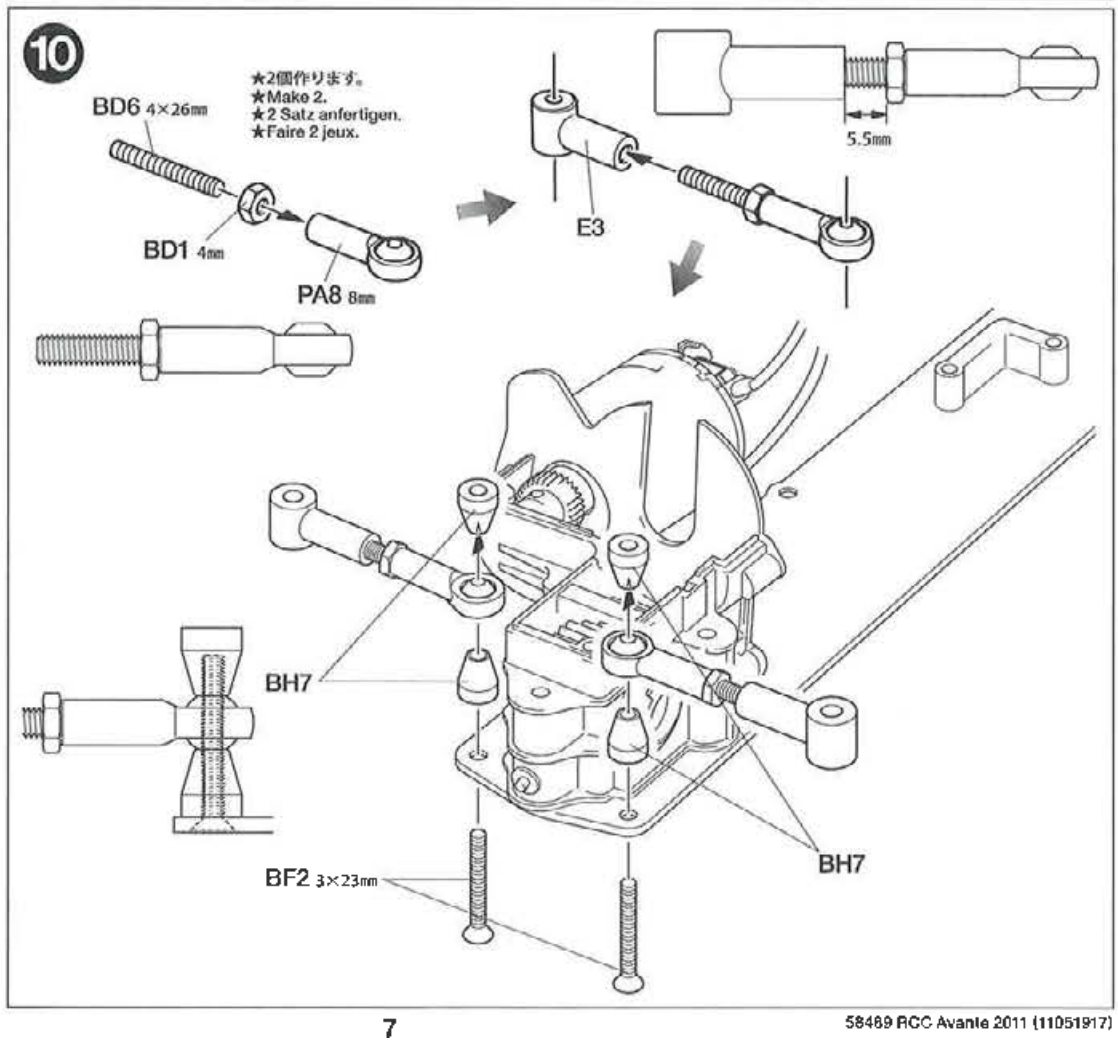
BD6 ×2 — 4×26mmネジシャフト / Threaded shaft / Gewindestange / Tige filetée

BF2 ×2 — 3×23mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis

BH7 ×4 — テーパーブッシュ / Taperod bushing / Kegel-Hülse / Entretoise

PA8 ×2 — 8mmボールジョイント / Ball end / Kugelendstück / Chape à rotule

10mmスパナ / Wrench / Mutternschlüssel / Clé



TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.

11 BE/PB/PE/PF



BE2 ×1 — 4mmEリング / E-Ring / Circlip



PB3 ×6 — 3mmスチールボール / Ball / Kugel / Bille



PB5 ×1 — センターデフプレート / Center diff plate / Mitteldifferentials / Plaquette du différentiel central



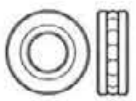
PB7 ×1 — リヤプロペラジョイント / Rear propeller joint / Hinteres Antriebs-Gelenk / Accouplement d'arbre de transmission arrière



PE1 ×1 — 2×8mmキャップスクリュー / Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique



PE2 ×1 — 2mmスプリングワッシャー / Spring washer / Federscheibe / Rondelle resort



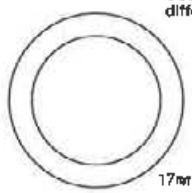
PE3 ×1 — 1150スラストベアリング / Ball thrust bearing / Druckkugellager / Butée à billes



PE4 ×5 — 5mmディスクバネ / Disk spring / Tellerfeder / Rondelle belleville



PE5 ×1 — センターデフキャップ / Center diff cap / Mitteldifferential-Kappe / Couvercle du différentiel central



PE6 ×2 — 17mmスラストワッシャー / Thrust washer / Druckscheibe / Rondelle de butée



PF1 ×1 — 1150ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

12 BP/PF

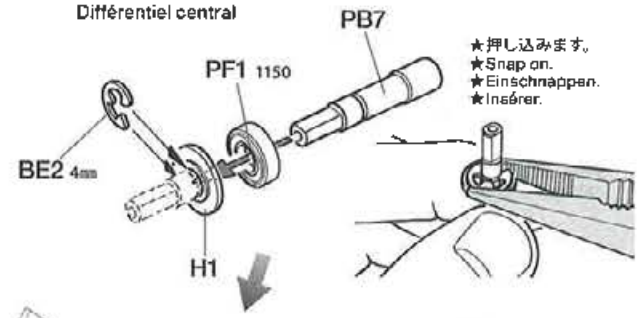


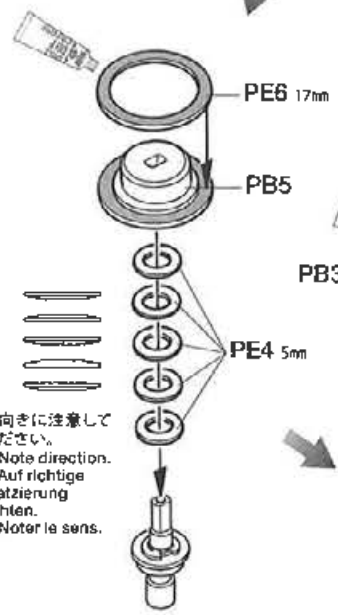
PF2 ×1 — 850ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

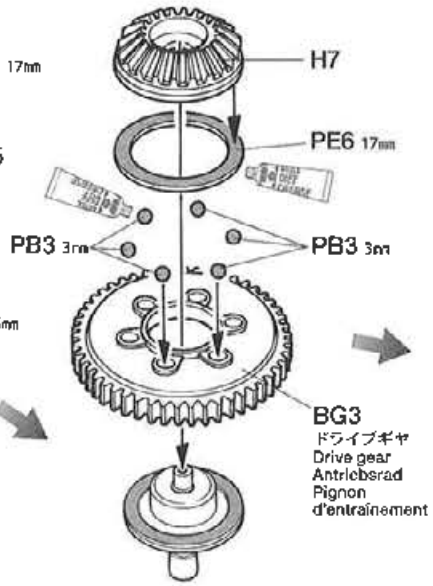
11

《センターデフ》
Center differential
Mitteldifferentials
Différentiel central

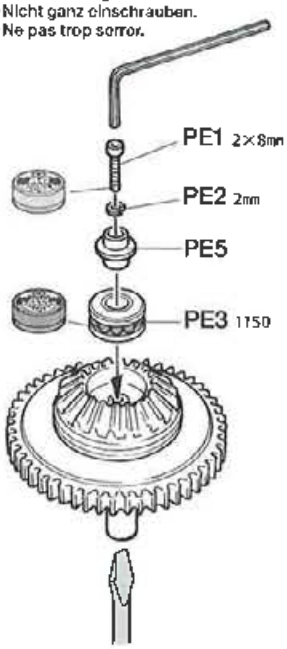
★このマークはボールデフグリスを塗る部分に指示しました。
★Apply grease to the places shown by this mark.
★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten.
★Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord.





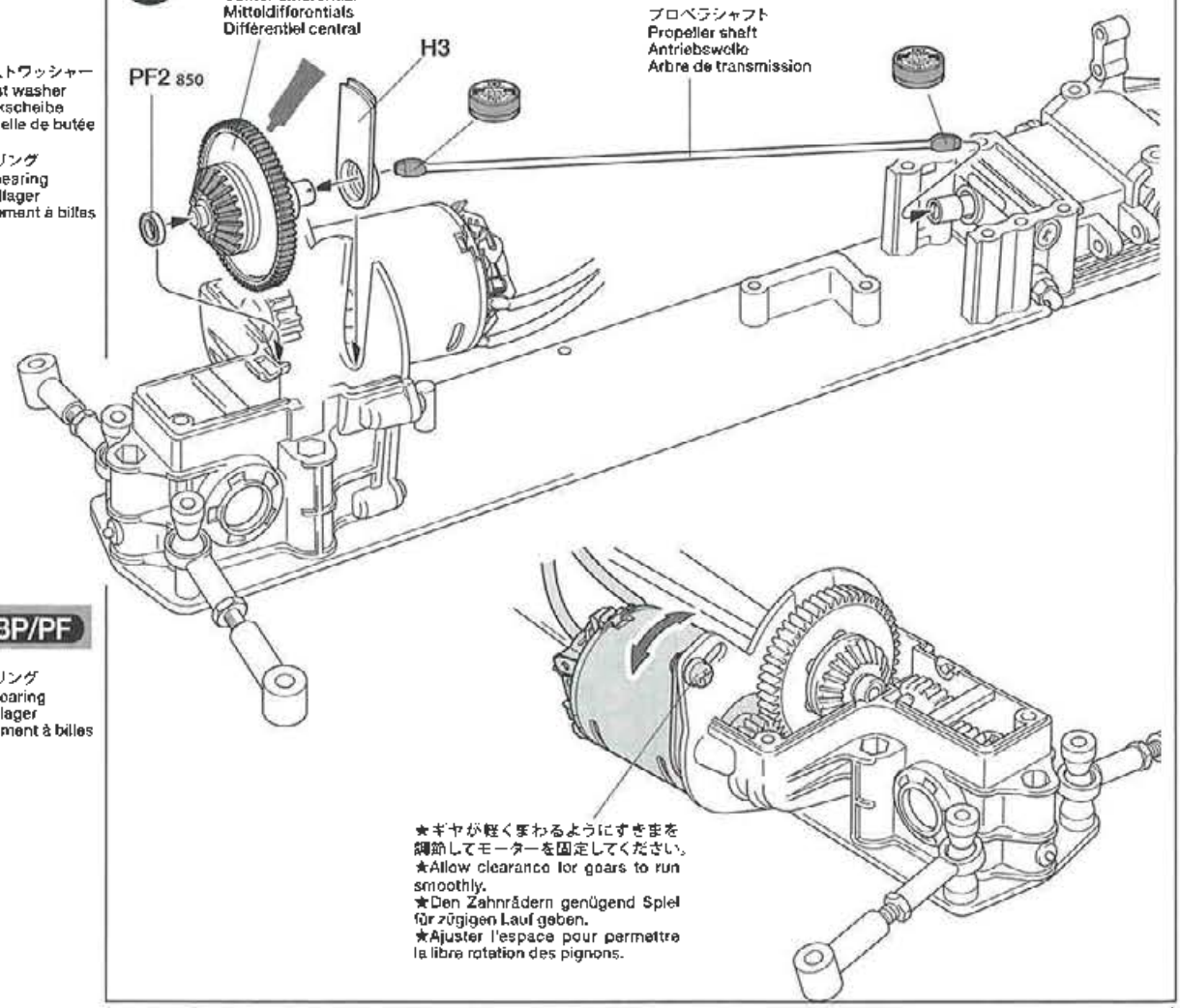


★しめ込みすぎに注意してください。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas trop serrer.



12

センターデフ
Center differential
Mitteldifferentials
Différentiel central



13 BA/BB/BC/PA/PC

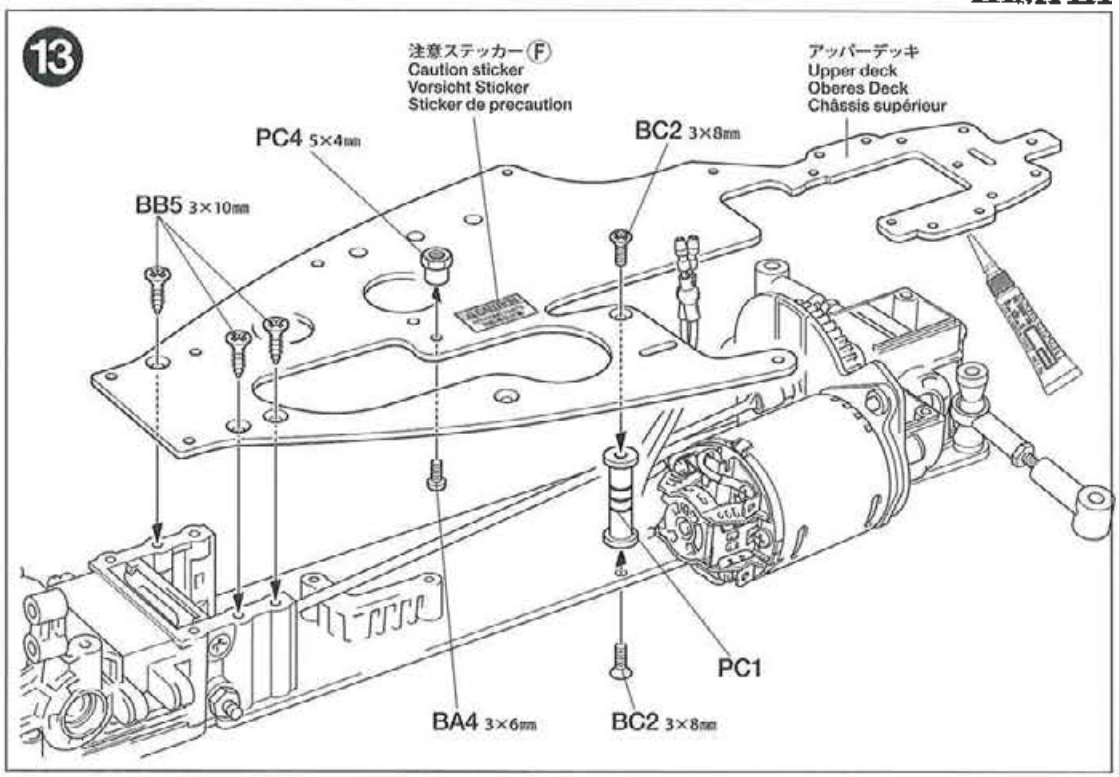
BA4 ×1 — 3×6mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BB5 ×3 — 3×10mm皿タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BC2 ×2 — 3×8mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis

PC1 ×1 — シャーシステー / Chassis stay / Chassis-Strebe / Support de châssis

PC4 ×1 — 5×4mm六角ブッシュ / Hexagonal bushing / Sechskanthülse / Entretoise hexagonale



14 BB/BC/BE/BF/BL/BP/PF

BB7 ×1 — 六角マウント / Hexagonal mount / Sechskantbefestigung / Support hexagonal

BC1 ×3 — 3×18mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis

BC2 ×4 — 3×8mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis

BE6 ×1 — 3×22mmパイプ / Pipe / Rohr / Tuyau

BF4 ×2 — 3×10mmフラットビス / Screw / Schraube / Vis

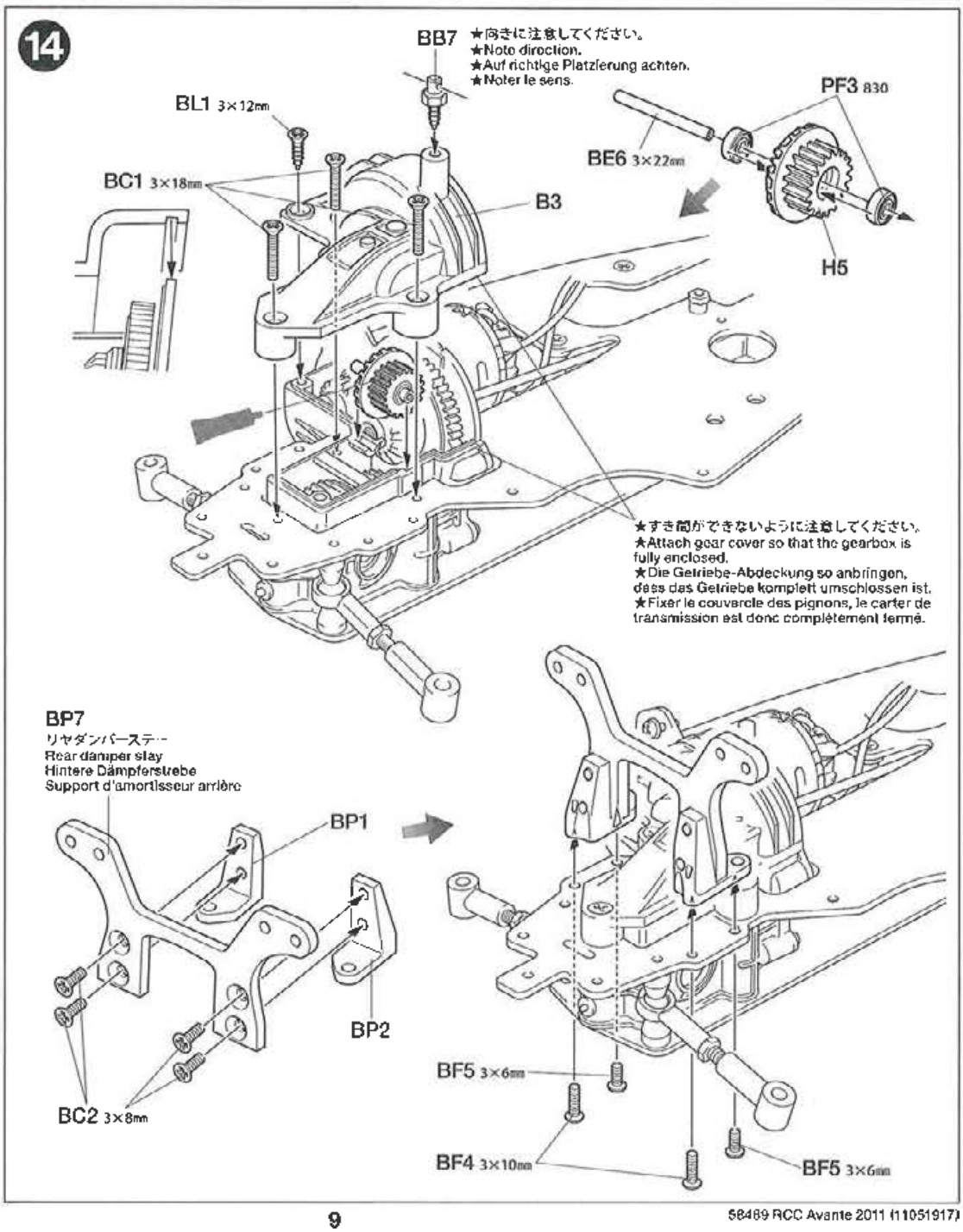
BF5 ×2 — 3×6mmフラットビス / Screw / Schraube / Vis

BL1 ×1 — 3×12mm皿タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BP1 ×1 — リヤダンパーステーマウントR / Rear damper stay mount R / Strebe der hinteren Dämpferhalterung R / Montant D du support d'amortisseur arrière

BP2 ×1 — リヤダンパーステーマウントL / Rear damper stay mount L / Strebe der hinteren Dämpferhalterung L / Montant G du support d'amortisseur arrière

PF3 ×2 — 830ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes



15 BB/BP

BB3 ×2 — 3×12㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BB4 ×1 — 3×8㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BB7 ×1 — 六角マウント / Hexagonal mount / Sechskantbefestigung / Support hexagonal

BP10 ×1 — リヤスタビホルダーL / Rear stabilizer holder L / Hintere Stabilisator-Halter L / Support du stabilisateur arrière G

BP11 ×1 — リヤスタビホルダーR / Rear stabilizer holder R / Hintere Stabilisator-Halter R / Support du stabilisateur arrière D

16 BJ/BS/BT/PA/PB/PF

BJ4 ×2 — クロススパイダー / Cross joint / Kreuzzapfen / Joint croisé

BJ5 ×2 — 1.6×10.4㎜シャフト / Shaft / Achse / Axe

BJ7 ×2 — 4㎜スプリングワッシャー / Spring washer / Federscheibe / Rondelle ressort

BS2 ×2 — 1.6×4㎜キャップスクリュー / Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique

BS3 ×2 — 3×2.5㎜イモネジ / Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau

BS5 ×2 — 2×10㎜シャフト / Shaft / Achse / Axe

BT3 ×4 — 4×0.2㎜シム / Shim / Scheibe / Cale

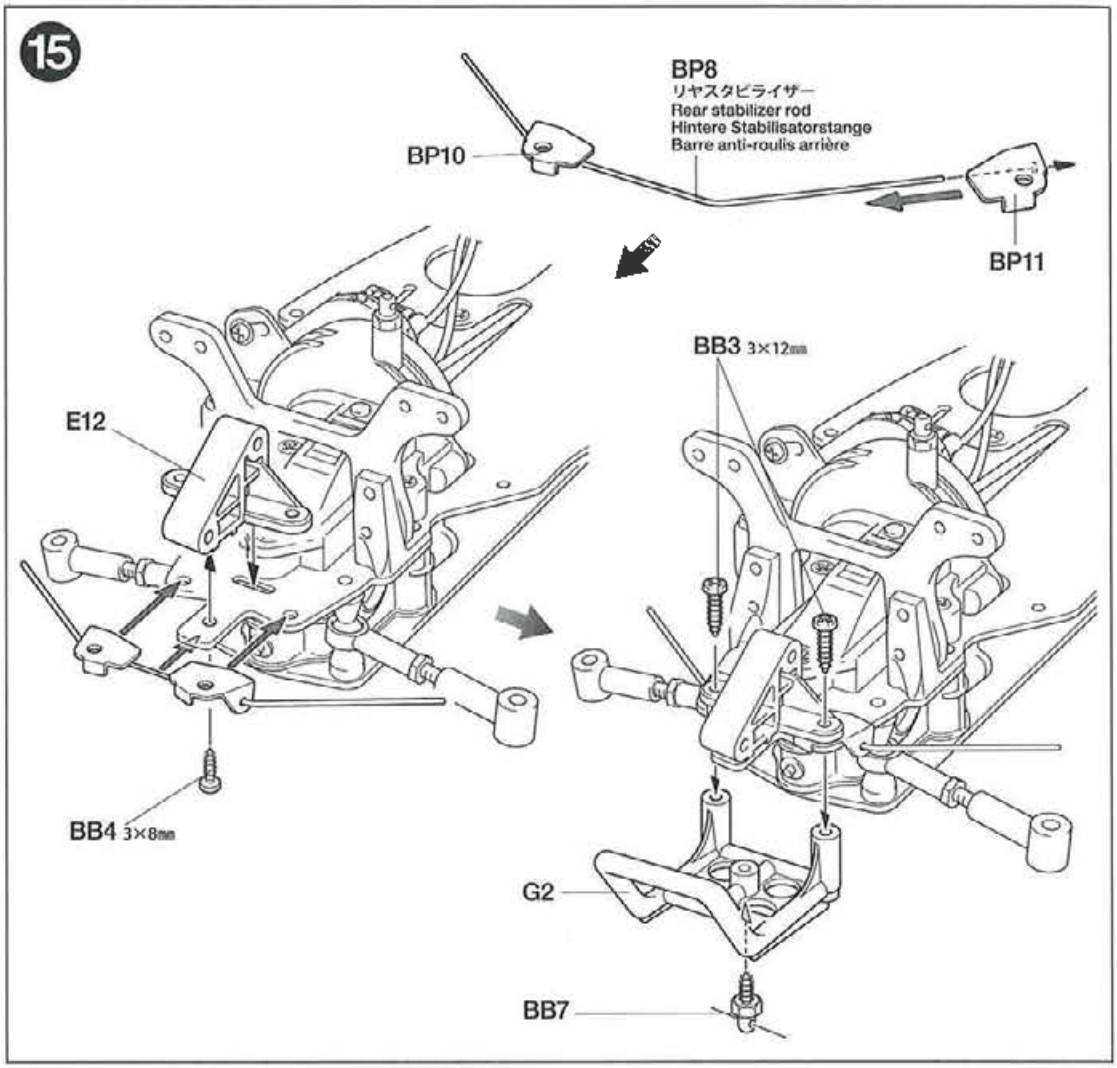
PA8 ×2 — 8㎜ボールジョイント / Ball end / Kugelendstück / Chape à rotule

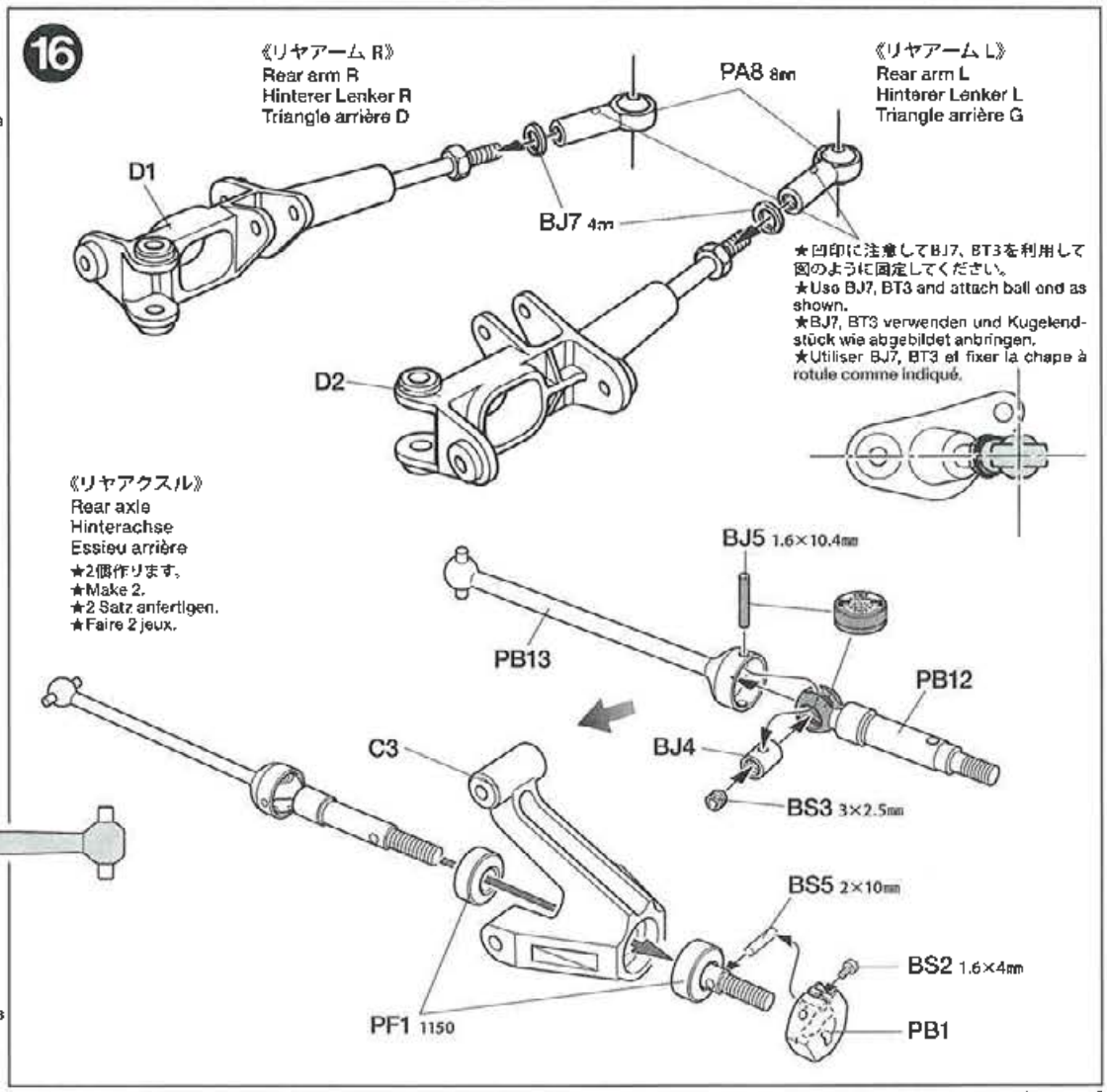
PB1 ×2 — ホイールハブ / Wheel hub / Radnabe / Moyeu de roue

PB12 ×2 — ホイールアクスル / Wheel axle / Rad-Achse / Axe de roue

PB13 ×2 — スイングシャフト / Swing shaft / Querwelle / Axe

PF1 ×4 — 1150ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes





17 BA/BD/BL/PC

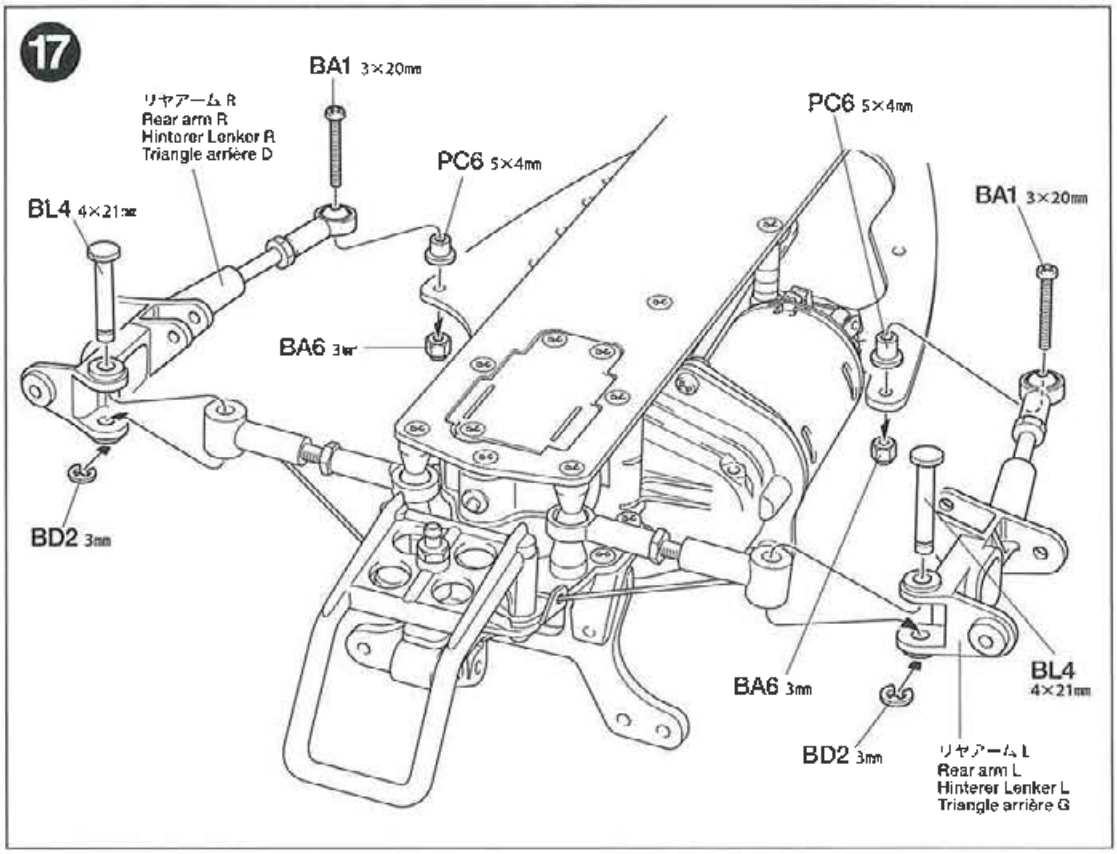
BA1 ×2 — 3×20㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BA6 ×2 — 3㎜ロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou de blocage

BD2 ×2 — 3㎜Eリング / E-Ring / Circlip

BL4 ×2 — 4×21㎜リンクピン / Link pin / Gelenkbolzen / Axe d'articulation

PC6 ×2 — 5×4㎜丸ブッシュ / Round bushing / Kreishülse / Entretoise

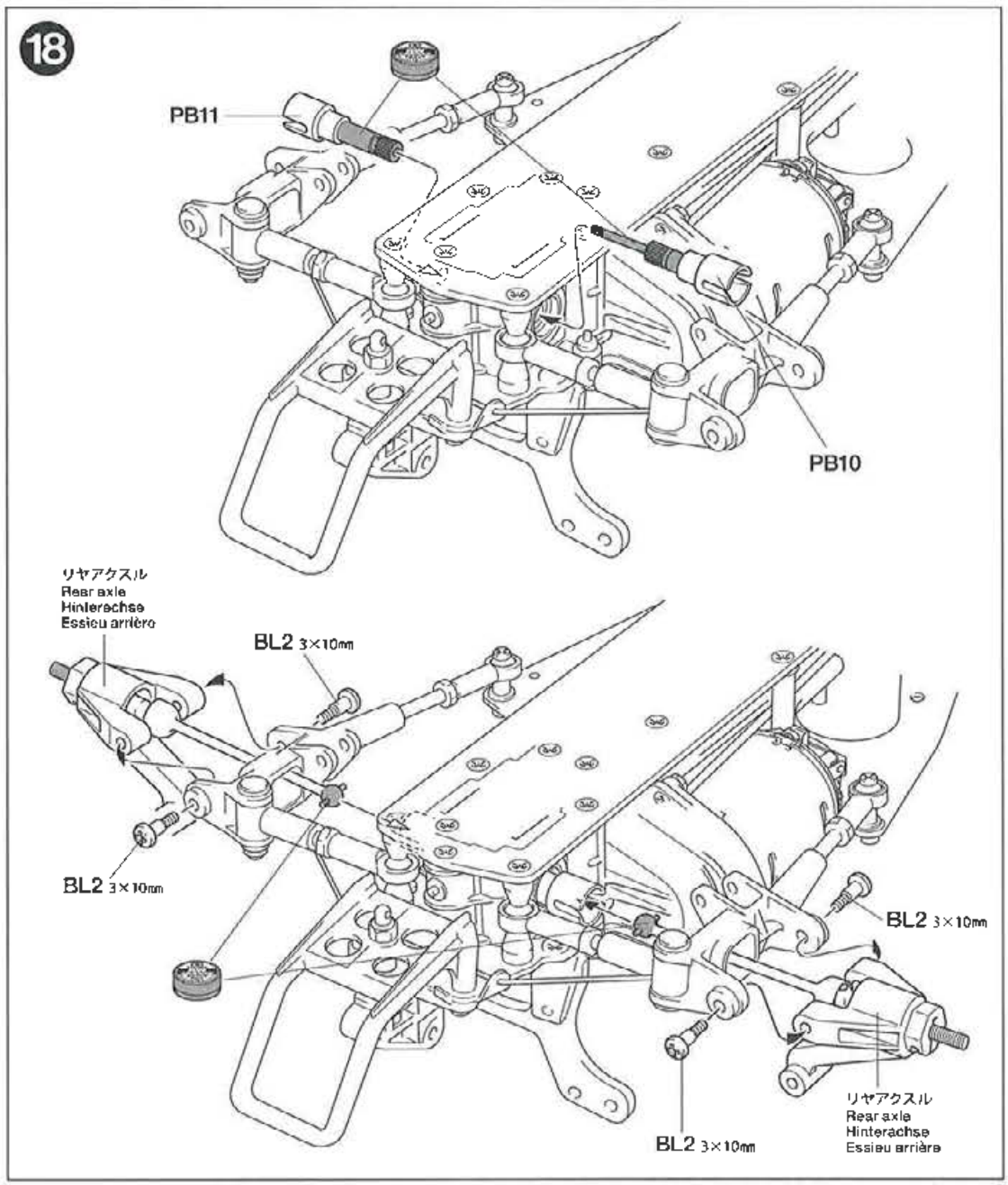


18 BL/PB

BL2 ×4 — 3×10㎜段付ビス / Step screw / Paßschraube / Vis décolletée

PB10 ×1 — リヤデフシャフトL / Rear diff shaft L / Hintere Differentialwelle L / Arbre G du différentiel arrière

PB11 ×1 — リヤデフシャフトR / Rear diff shaft R / Hintere Differentialwelle R / Arbre D du différentiel arrière



TAMIYA CRAFT TOOLS

良いて長遊びは製作づくりのための第一歩。本物志をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい満足感な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)



ITEM 74001

CRAFT KNIFE
クラフトカッター



ITEM 74013

19 BA/BD/BF/BL/BP/PA

BA2 ×2 — 3×15㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BA5 ×2 — 3㎜ナット / Nut / Mutter / Ecrou

BD1 ×4 — 4㎜ナット / Nut / Mutter / Ecrou

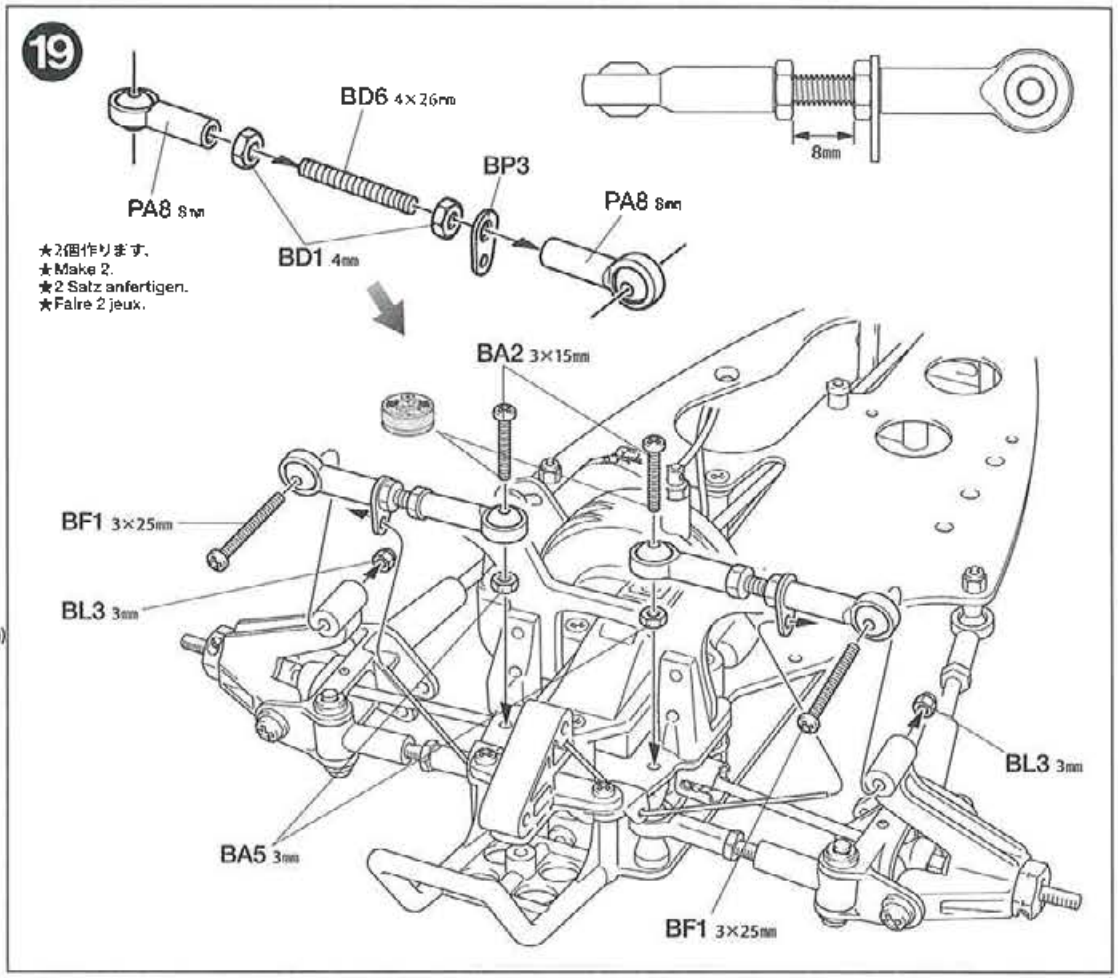
BD6 ×2 — 4×26㎜ネジシャフト / Threaded shaft / Gewindestange / Tige filetée

BF1 ×2 — 3×25㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BL3 ×2 — 3㎜ロックナット(薄) / Lock nut (thin) / Sicherungsmutter (dünn) / Ecrou de blocage (fin)

BP3 ×2 — スタビライザーガイド / Stabilizer guide / Stabilisator-Leitung / Guide de barre stabilisatrice

PA8 ×4 — 8㎜ボールジョイント / Ball end / Kugelendstück / Chape à rotule



20 BA/BB/BC/BP/BT/PA/PC

BA5 ×1 — 3㎜ナット / Nut / Mutter / Ecrou

BB4 ×4 — 3×8㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BC1 ×1 — 3×18㎜皿ビス / Screw / Schraube / Vis

BC2 ×2 — 3×8㎜皿ビス / Screw / Schraube / Vis

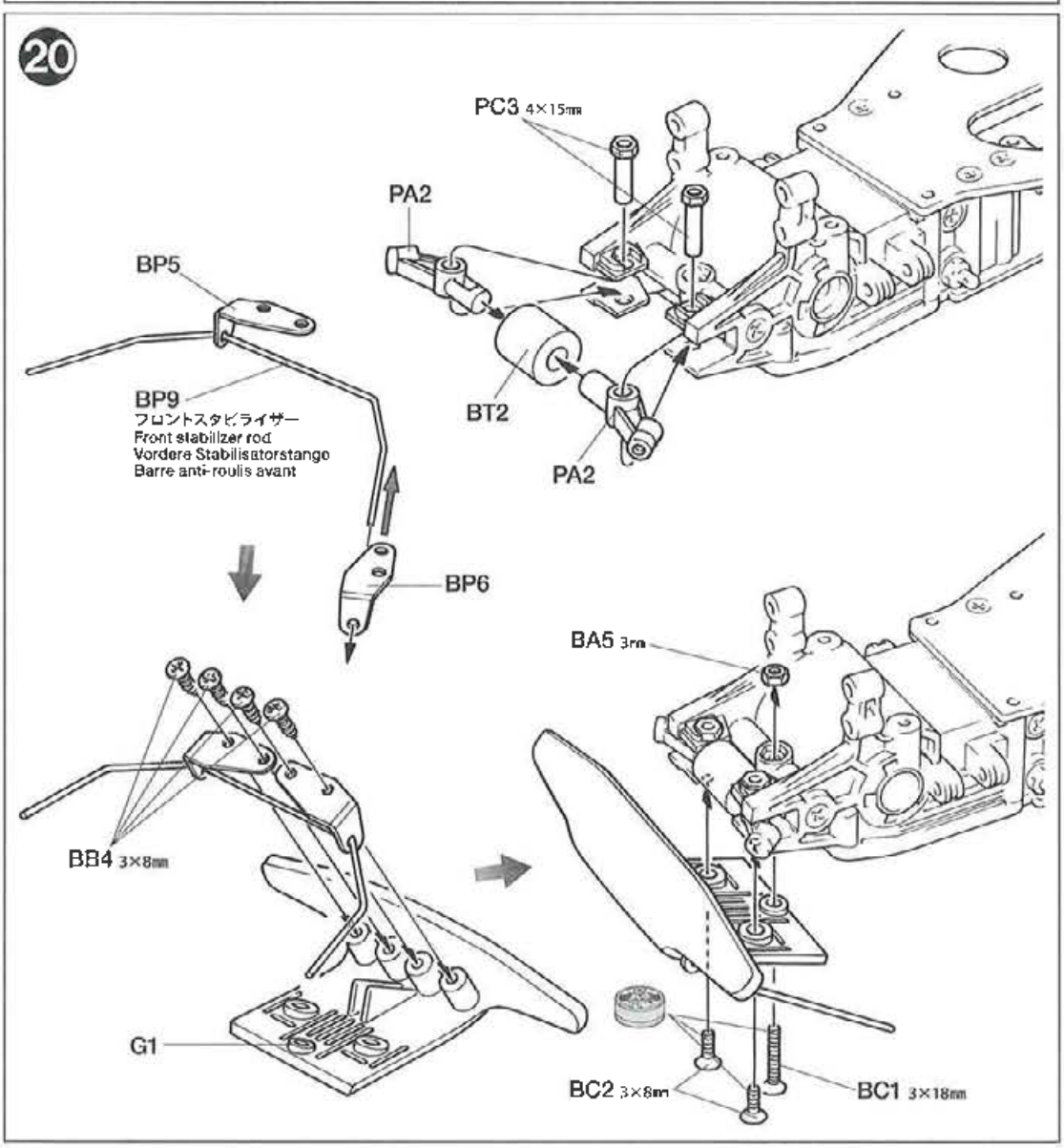
BP5 ×1 — フロントスタビホルダーL / Front stabilizer holder L / Vorderer Stabilisator-Halter L / Support du stabilisateur avant G

BP6 ×1 — フロントスタビホルダーR / Front stabilizer holder R / Vorderer Stabilisator-Halter R / Support du stabilisateur avant D

BT2 ×1 — クラッシュラバー / Radius arm protector / Führungslenker-Schutz / Ressort-protection de triangle avant

PA2 ×2 — ロッキングアーム / Rocker arm / Zapfen / Doigt

PC3 ×2 — 4×15㎜パイプナット / Pipe nut / Rohr-Mutter / Tube-écrou



21 BA/BF/BJ/BP/BT/PA

BA3 ×2 — 3×10mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

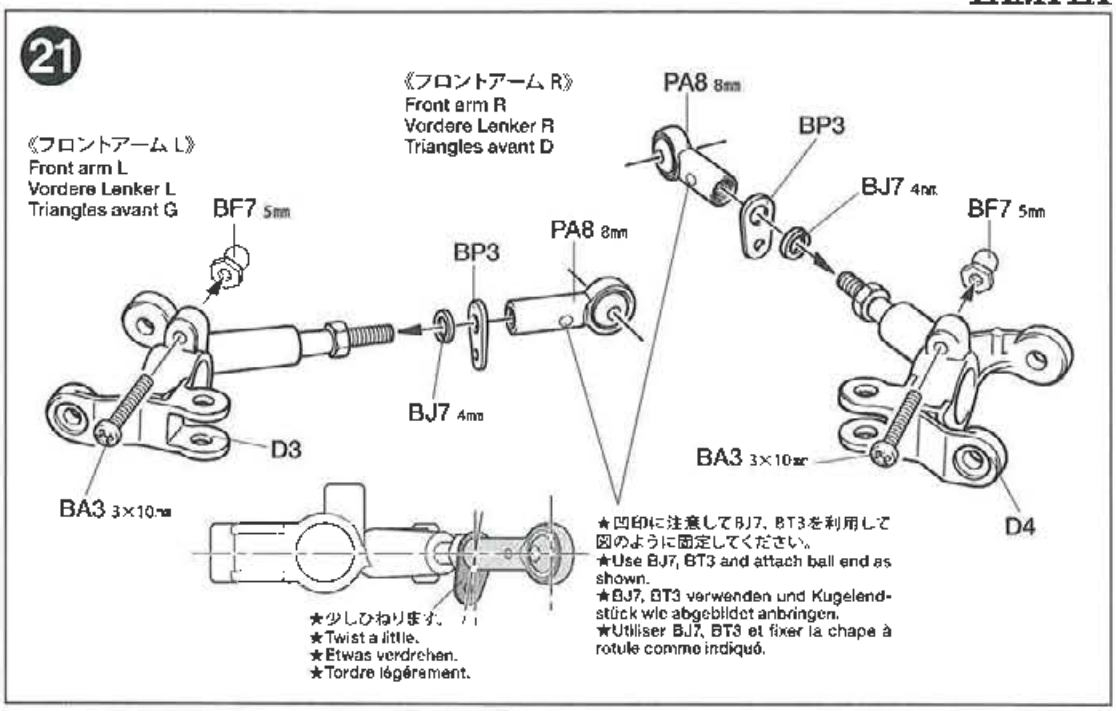
BF7 ×2 — 5mmピローボールナット / Ball connector nut / Kugelkopf-Mutter / Écrou-connecteur à rotule

BJ7 ×2 — 4mmスプリングワッシャー / Spring washer / Federscheibe / Rondelle ressort

BP3 ×2 — スタビライザー・ガイド / Stabilizer guide / Stabilisator-Leitung / Guide de barre stabilisatrice

BT3 ×4 — 4×0.2mmシム / Shim / Scheibe / Cale

PA8 ×2 — 8mmボールジョイント / Ball end / Kugelendstück / Chape à rotule



22 BA/BC/BD/BL/PA

BA2 ×2 — 3×15mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BC7 ×2 — 2mmEリング / E-Ring / Circlip

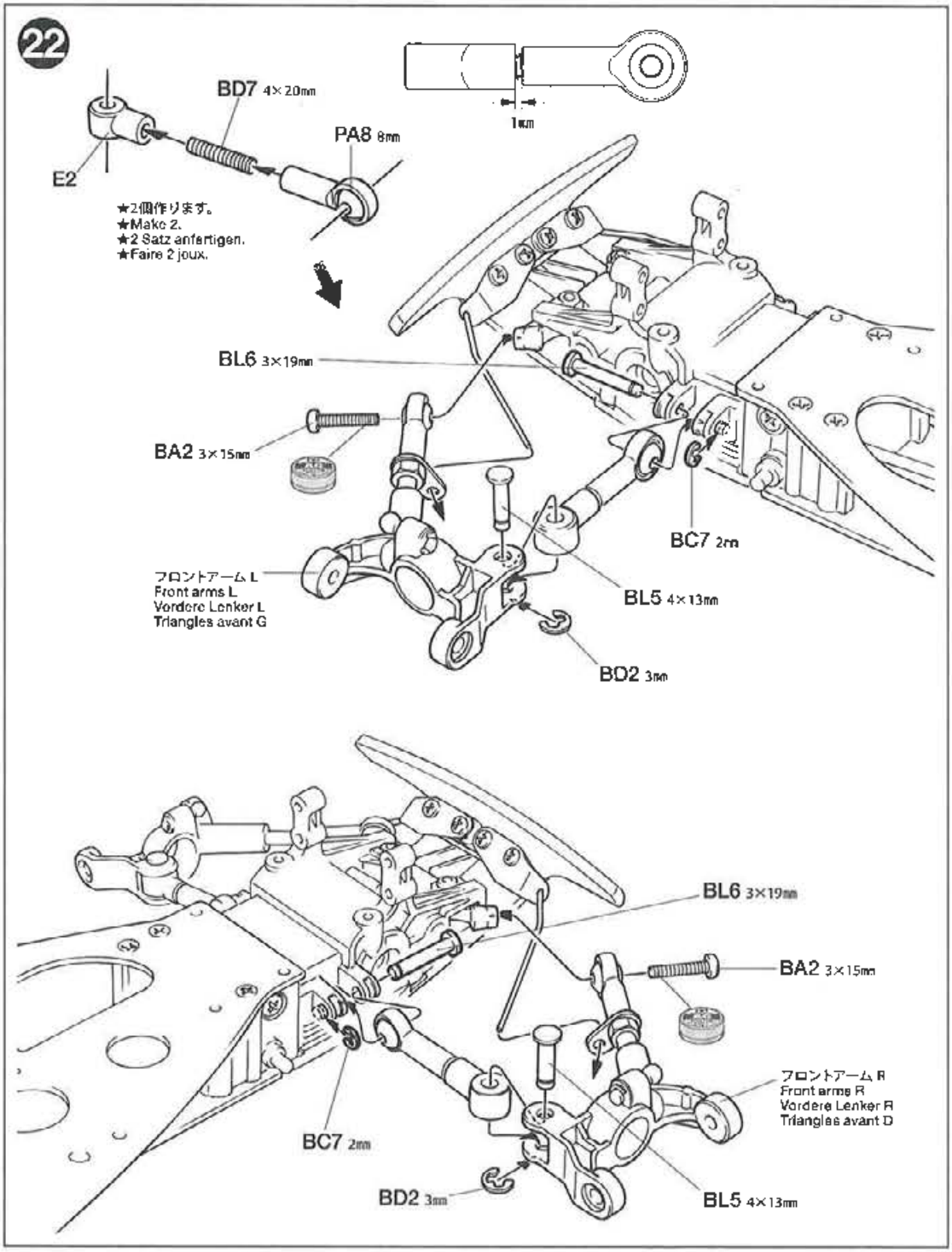
BD2 ×2 — 3mmEリング / E-Ring / Circlip

BD7 ×2 — 4×20mmネジシャフト / Threaded shaft / Gewindestange / Tige filetée

BL5 ×2 — 4×13mmリンクピン / Link pin / Gelenkbolzen / Axe d'articulation

BL6 ×2 — 3×19mmリンクピン / Link pin / Gelenkbolzen / Axe d'articulation

PA8 ×2 — 8mmボールジョイント / Ball end / Kugelendstück / Chape à rotule



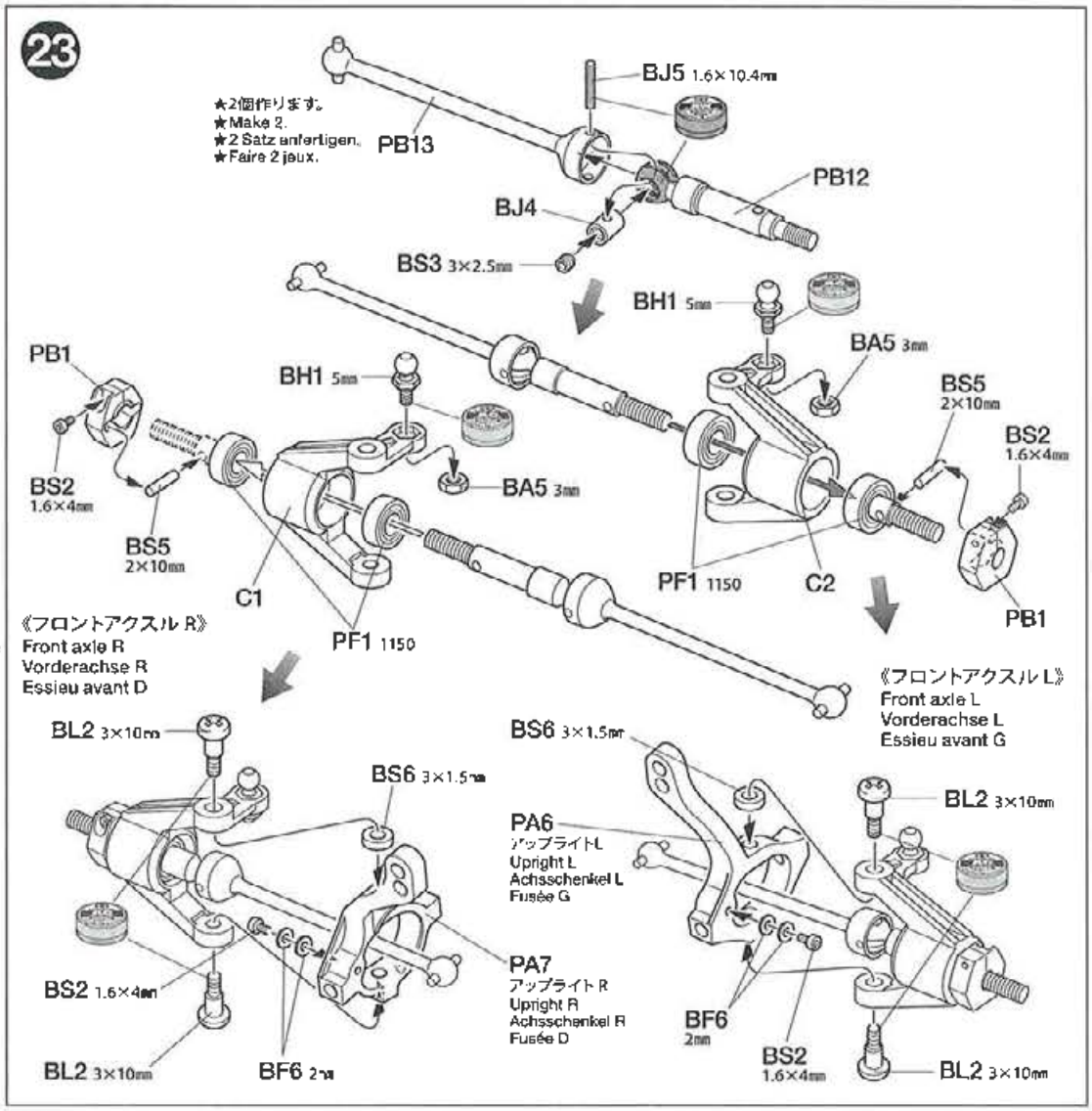
TAMIYA CRAFT TOOLS
LONG NOSE w/CUTTER
ラジオペンチ
ITEM 74002
PRECISION CALIPER
精密ノギス
ITEM 74030

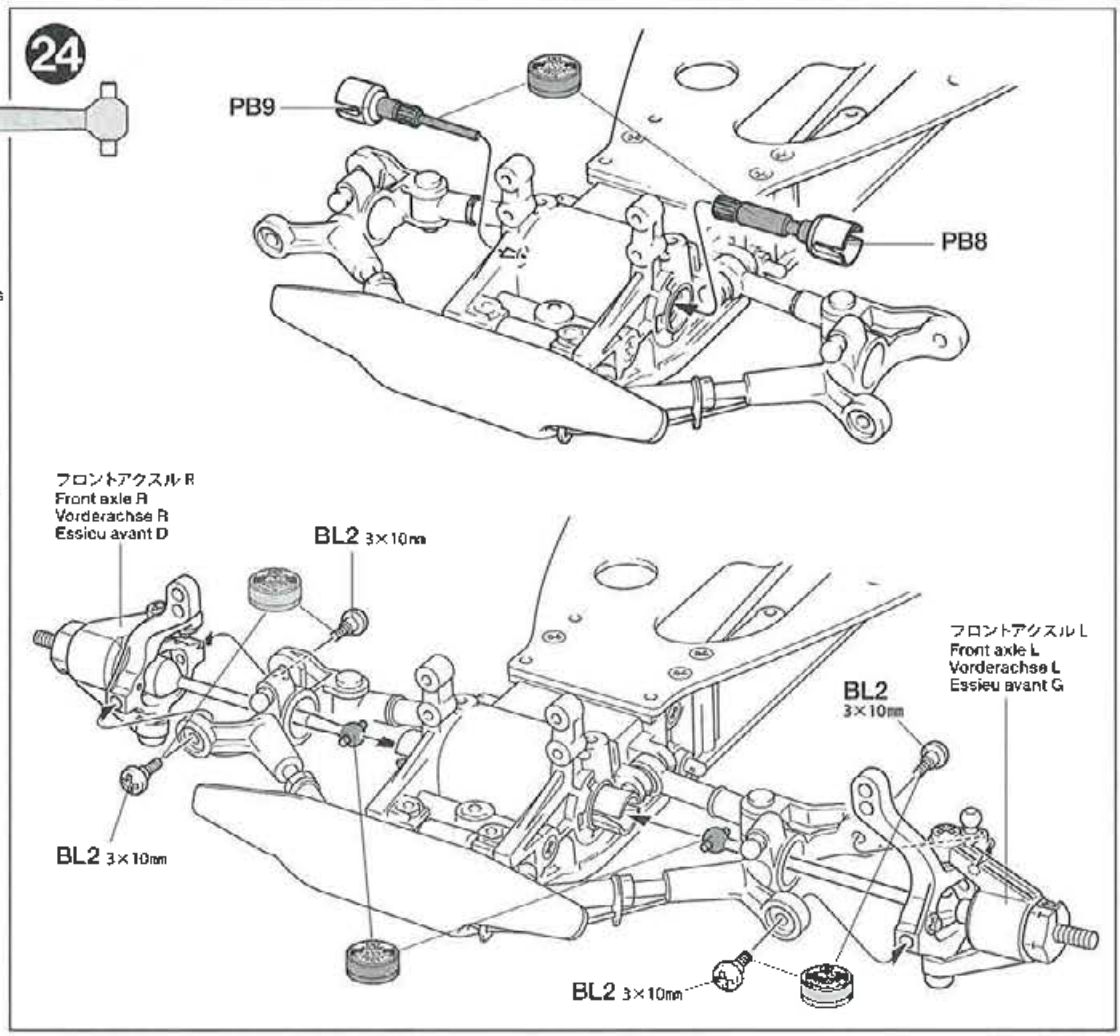
23 BA/BF/BH/BJ/BL/BS/PB/PF

- BA5 ×2 — 3mmナット / Nut / Mutter / Ecrou
- BF6 ×4 — 2mmワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle
- BH1 ×2 — 5mmピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule
- BJ4 ×2 — クロススパイダー / Cross joint / Kreuzzapfen / Joint croisé
- BJ5 ×2 — 1.6×10.4mmシャフト / Shaft / Achse / Axe
- BL2 ×4 — 3×10mm段付ビス / Step screw / Paßschraube / Vis décolletée
- BS2 ×4 — 1.6×4mmキャップスクリュー / Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique
- BS3 ×2 — 3×2.5mmイモネジ / Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau
- BS5 ×2 — 2×10mmシャフト / Shaft / Achse / Axe
- BS6 ×2 — 3×1.5mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise
- PB1 ×2 — ホイールハブ / Wheel hub / Radnabe / Moyeu de roue
- PB12 ×2 — ホイールアクスル / Wheel axle / Rad-Achse / Axe de roue
- PB13 ×2 — スイングシャフト / Swing shaft / Querwelle / Axe
- PF1 ×4 — 1150ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

24 BL/PB

- BL2 ×4 — 3×10mm段付ビス / Step screw / Paßschraube / Vis décolletée
- PB8 ×1 — フロントデフシャフトL / Front diff shaft L / Vordere Differentialwelle L / Arbre G du différentiel avant
- PB9 ×1 — フロントデフシャフトR / Front diff shaft R / Vordere Differentialwelle R / Arbre D du différentiel avant



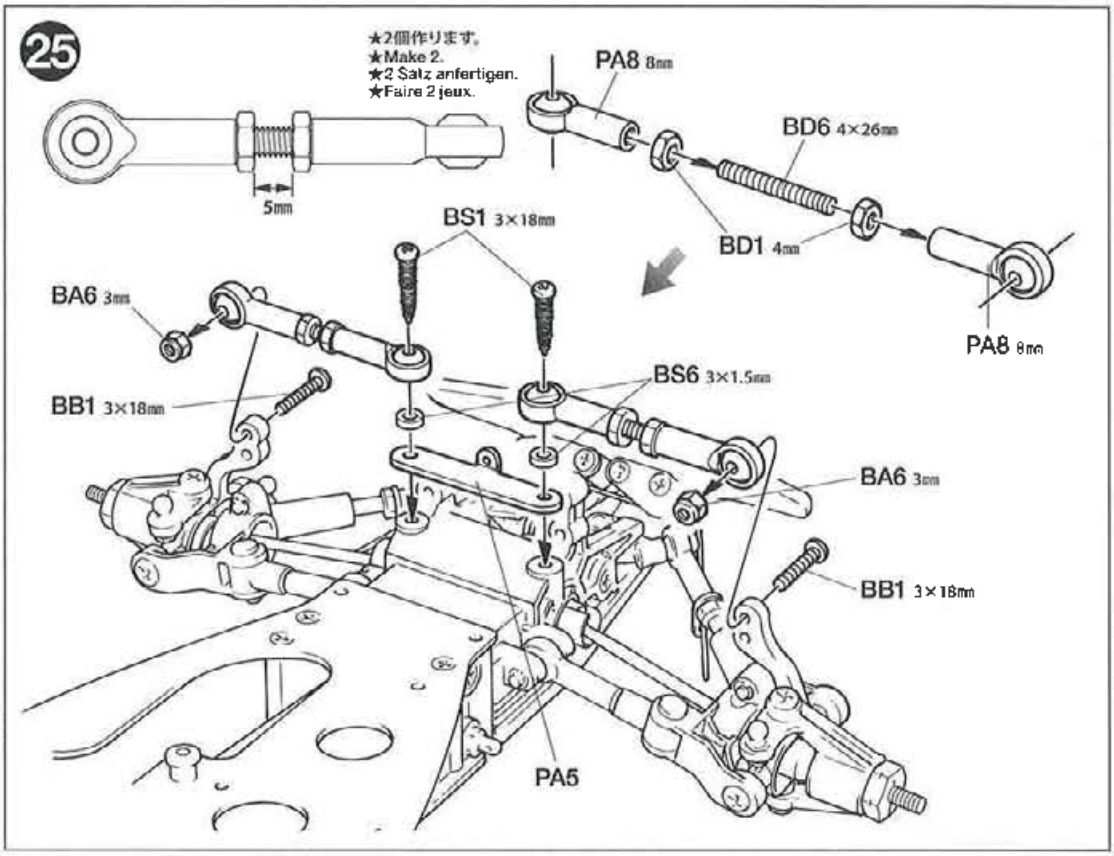


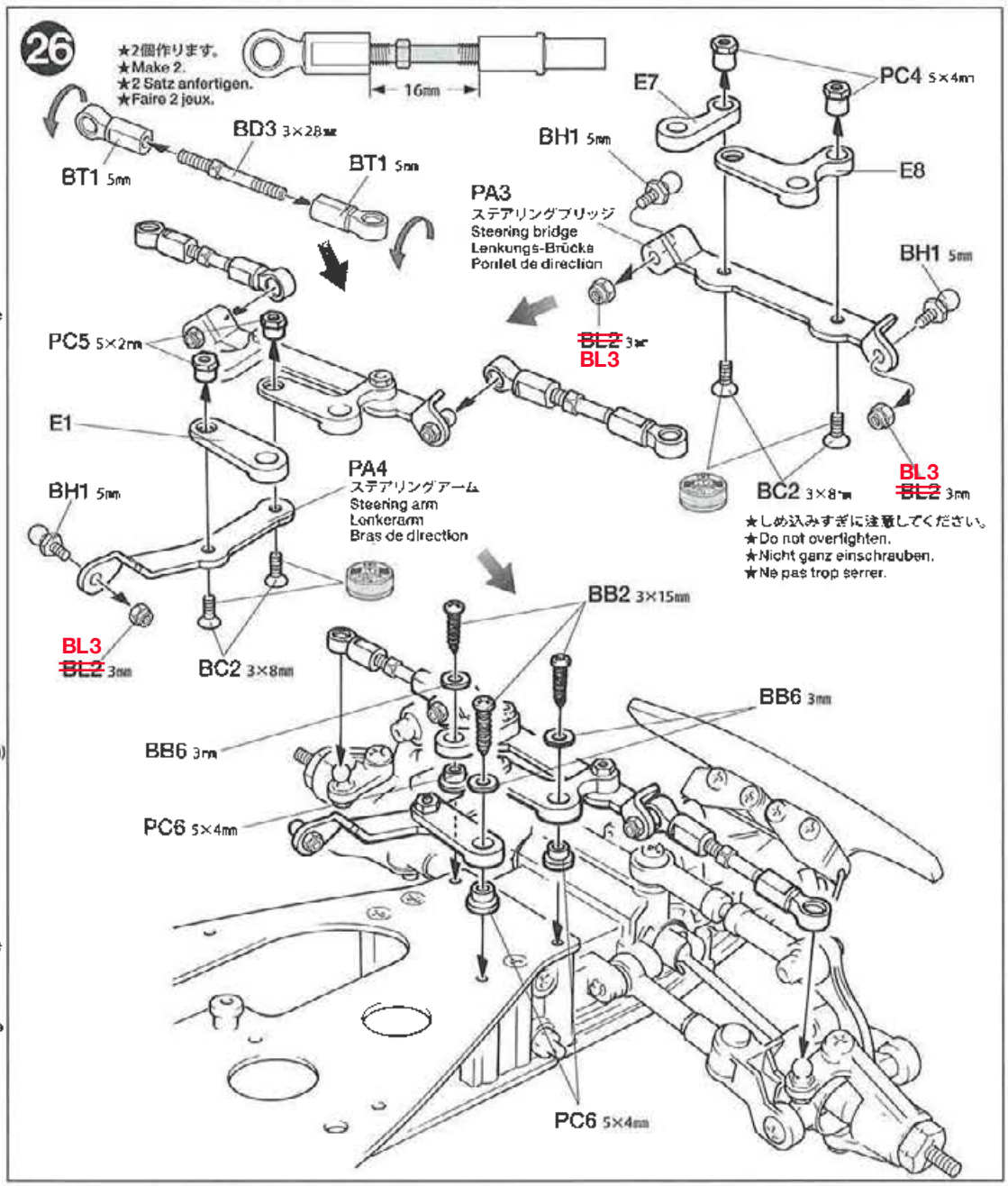
25 BA/BB/BD/BS/PA

- BA6 ×2 — 3mmロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou de blocage
- BB1 ×2 — 3×18mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis
- BD1 ×4 — 4mmナット / Nut / Mutter / Ecrou
- BD6 ×2 — 4×26mmネジシャフト / Threaded shaft / Gewindestange / Tige filetée
- BS1 ×2 — 3×18mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse
- BS6 ×2 — 3×1.5mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise
- PA5 ×1 — クロスメンバー / Cross member / Form-Querträger / Traverse profilée
- PA8 ×4 — 8mmボールジョイント / Ball end / Kugelendstück / Chape à rotule

26 BB/BC/BD/BH/BL/BT/PC

- BB2 ×3 — 3×15mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse
- BB6 ×3 — 3mmワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle
- BC2 ×4 — 3×8mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis
- BD3 ×2 — 3×28mmターンバックルシャフト / Turn-buckle shaft / Spann-Achse / Biellotte à pas inversés
- BH1 ×3 — 5mmピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule
- BL3 ~~BL2~~ ×3 — 3mmロックナット（薄） / Lock nut (thin) / Sicherungsmutter (dünn) / Ecrou de blocage (fin)
- BT1 ×4 — 5mmアジャスター / Adjuster / Einstellstück / Chape à rotule
- PC4 ×2 — 5×4mm六角ブッシュ / Hexagonal bushing / Sockskanthülse / Entretoise hexagonale
- PC5 ×2 — 5×2mm六角ブッシュ / Hexagonal bushing / Sechskanthülse / Entretoise hexagonale
- PC6 ×3 — 5×4mm丸ブッシュ / Round bushing / Kreishülse / Entretoise





27 BC/BH/BS/BT/PA

BC7 ×8 — 2mmEリング / E-Ring / Circlip

BH4 ×2 — リヤピストンロッド / Rear piston rod / Hinterer Kolbenstange / Tige de piston arrière

BH5 ×2 — フロントピストンロッド / Front piston rod / Vordere Kolbenstange / Tige de piston avant

BS7 ×4 — 2mmシャフトガイド / Shaft guide / Stangenführung / Guide d'axe

BT4 ×4 — 3×0.2mmシム / Shim / Scheibe / Calo

BT5 ×4 — 3mmOリング（赤） / O-ring (red) / O-Ring (rot) / Joint torique (rouge)

PA9 ×2 — リヤダンパーシリンダー / Rear damper cylinder / Hinterer Dämpfer-Zylinder / Corps d'amortisseur arrière

PA10 ×2 — フロントダンパーシリンダー / Front damper cylinder / Vorderer Dämpfer-Zylinder / Corps d'amortisseur avant

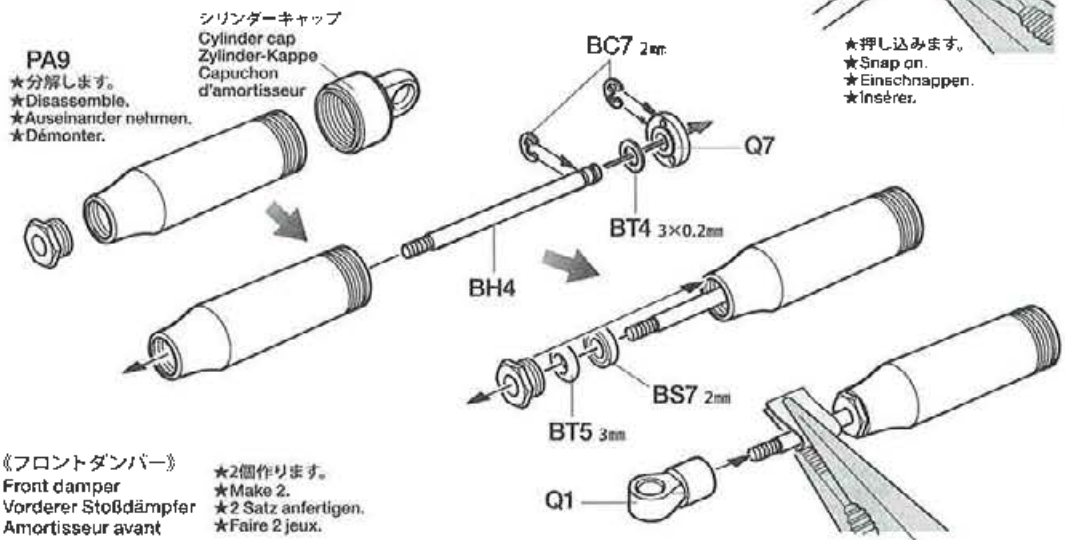
27

《リヤダンパー》
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

《Q7》
★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

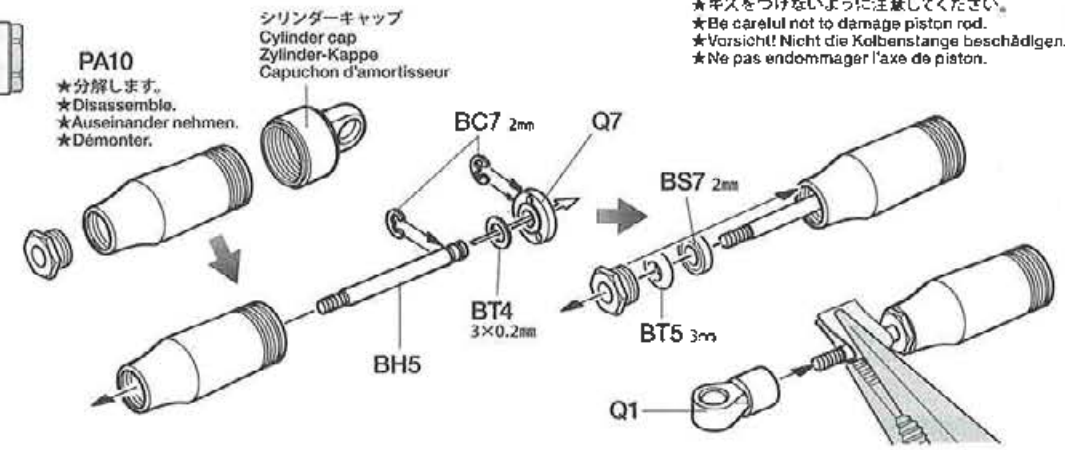
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



《フロントダンパー》
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.



28 BT

BT7 ×4 — オイルシール / Oil seal / Ölabdichtung / Joint d'étanchéité

28

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

1. ピストンをさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf-und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

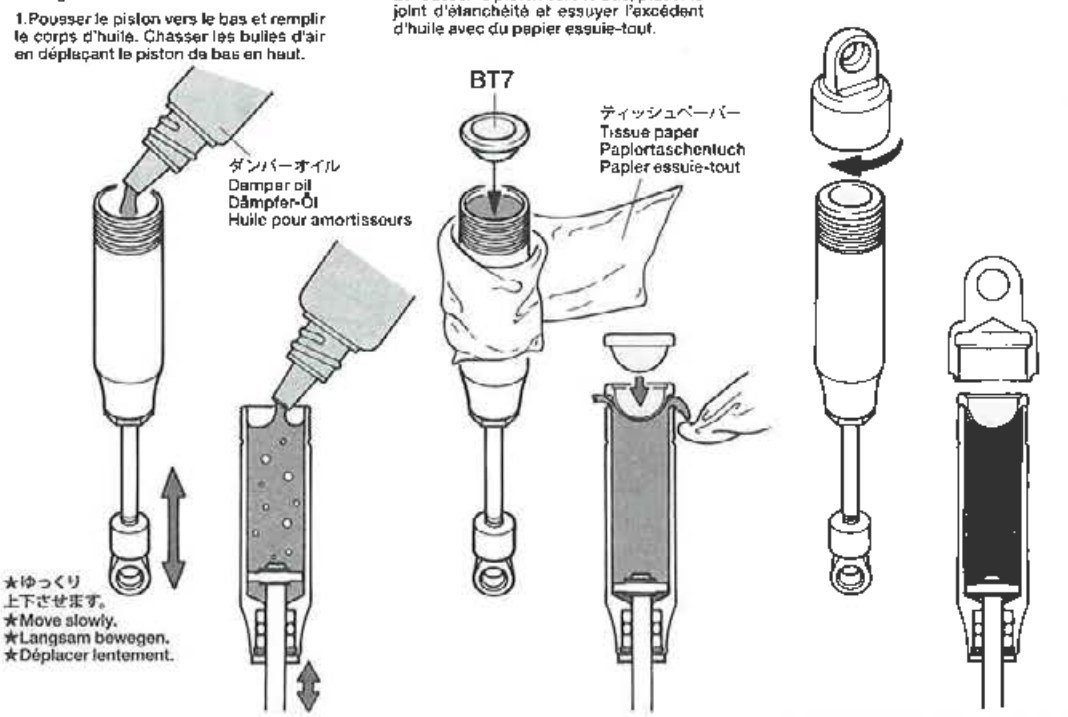
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

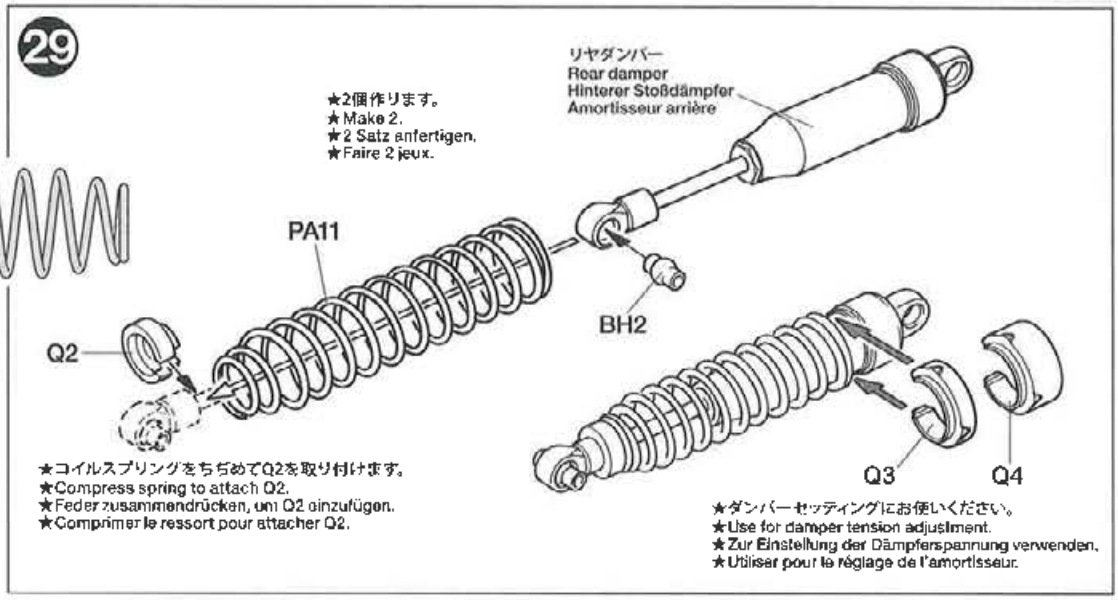
ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

★キット付属のダンパーオイルは#600です。
★Kit-standard damper oil (#600).
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#600).
★Huile d'amortisseurs standard (#600) du kit.

29 BH/PA

BH2 ×2 ボールカラー Ball collar Kugel-Ring Bague de rotule

PA11 ×2 リヤコイルスプリング Rear coil spring Hintere Schraubenfeder Ressort hélicoïdal arrière



30 BA/BC/BH/BL/BS/BT/PB

BA7 ×2 3mmフランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque

BC7 ×2 2mmEリング E-Ring Circlip

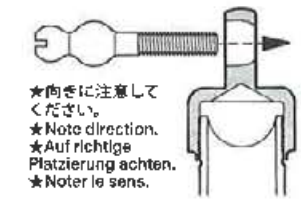
BH6 ×2 ブッシュベース Bushing base Hülsenbasis Entretoise

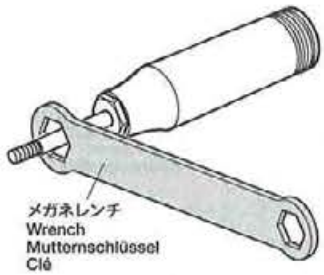
BL7 ×2 3×15mmリンクピン Link pin Gelenkbolzen Axe d'articulation

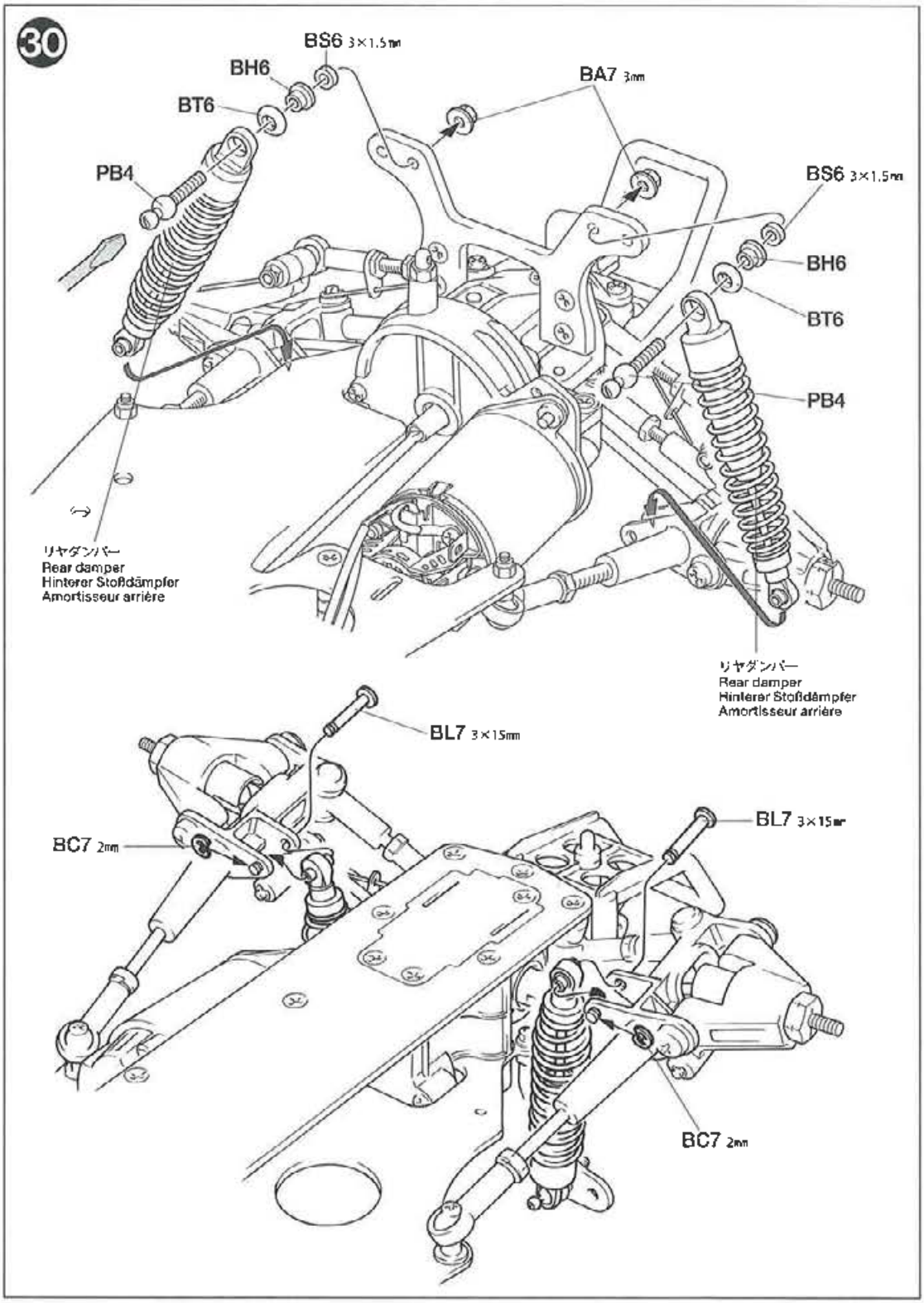
BS6 ×2 3×1.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise

BT6 ×2 ラバーブッシュ Rubber bushing Gummihülse Bague en caoutchouc

PB4 ×2 ダブルピローボール Double ball shaft Kugelkugel-Welle Axe à double rotule







TAMIYA CRAFT TOOLS
CURVED SCISSORS
曲線ばさみ
(プラスチック用)
ITEM 74005

31 BA/BH/BT/PA/PB



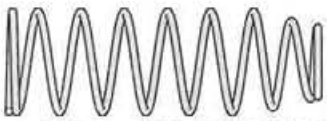
BA7 ×2
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



BH6 ×2
ブッシュベース
Bushing base
Hülsenbasis
Entretoise



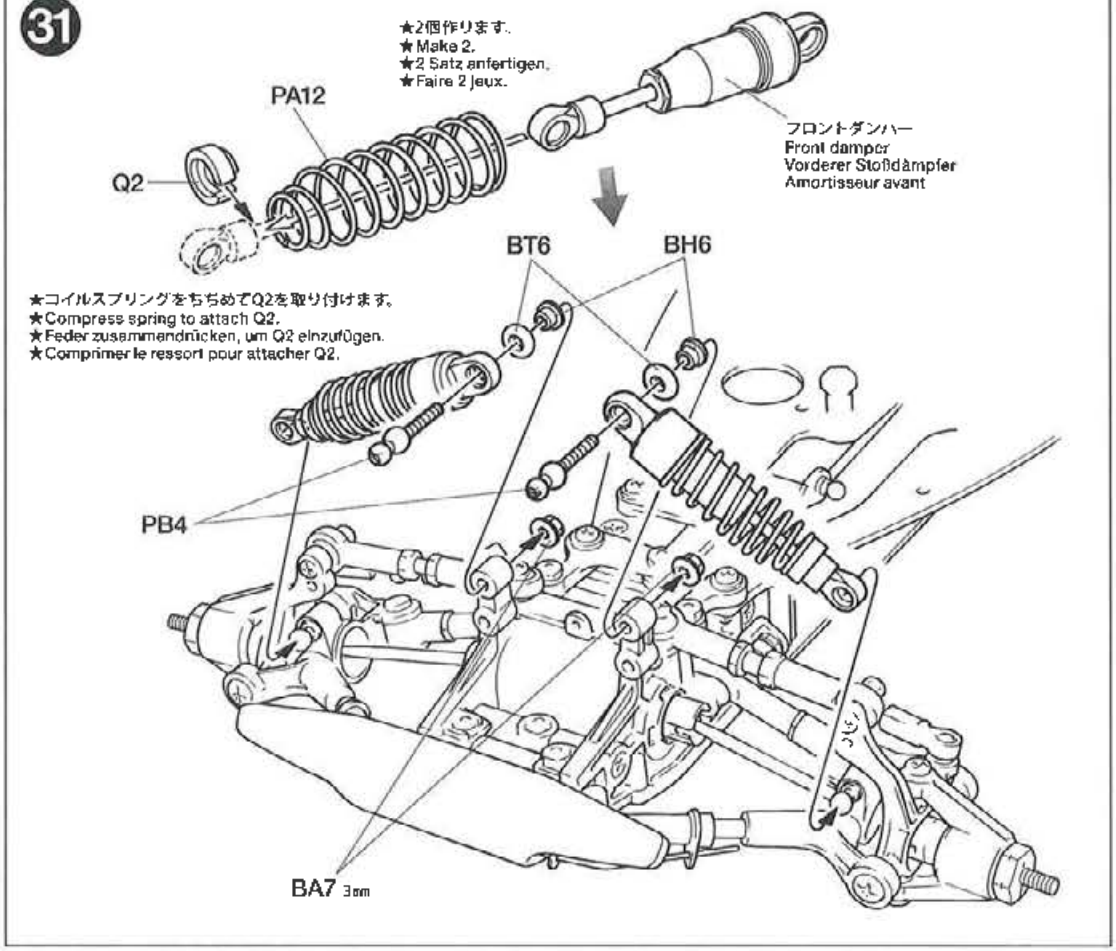
BT6 ×2
ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc



PA12 ×2
フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal avant



PB4 ×2
ダブルピローボール
Double ball shaft
Koppelkugel-Welle
Axe à double rotule



32 BA/BC/BJ/BS



BJ3 ×1
5mmピローボール（2mmネジ）
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



BS4 ×1
2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



BA3 ×1
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC5 ×1
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BJ1 ×1
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BJ2 ×1
2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis

Checking R/C equipment
① Install batteries.
② Loosen and extend.
③ Connect charged battery.
④ Switch on.
⑤ Switch on.
⑥ Trims in neutral.
⑦ Steering wheel in neutral.
⑧ Servo in neutral position.
After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

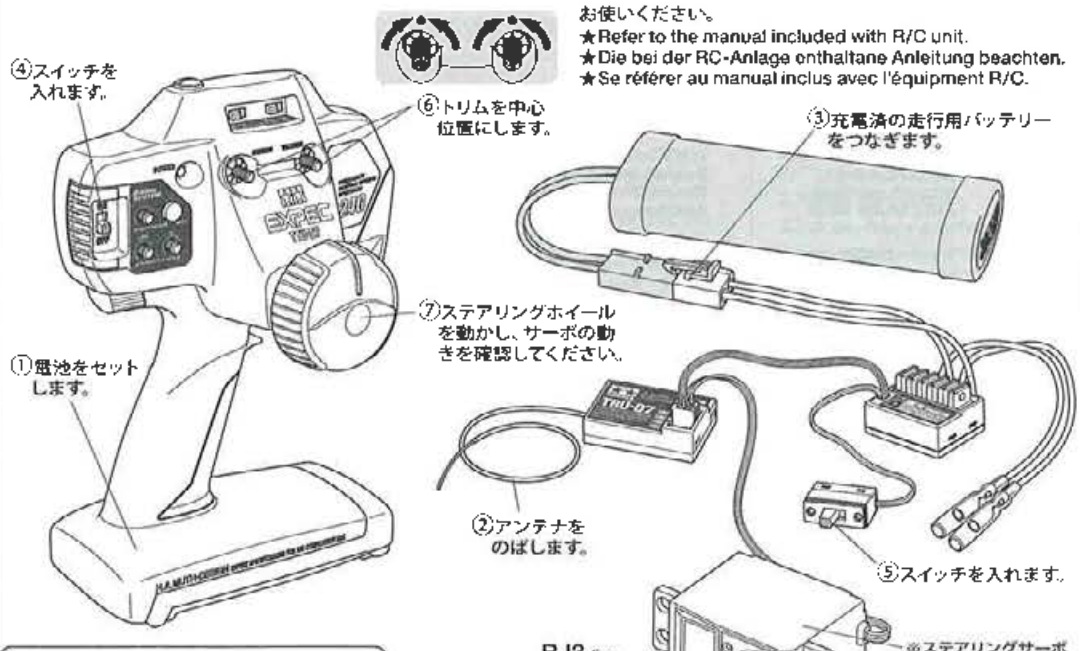
Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)
① Batterien einlegen.
② Aufwickeln und langziehen.
③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
④ Schalter ein.
⑤ Schalter ein.
⑥ Trimmhebel neutral stellen.
⑦ Lenkrad neutral stellen.
⑧ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C
① Mettre en place les piles.
② Dérouler et déployer le fil.
③ Charger complètement la batterie.
④ Mettre en marche.
⑤ Mettre en marche.
⑥ Placer les trims au neutre.
⑦ Le volant de direction au neutre.
⑧ Le servo au neutre.
Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

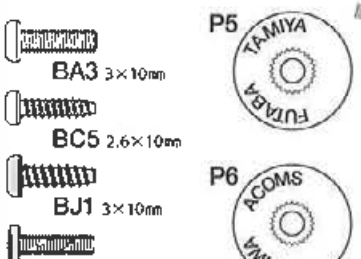
32 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

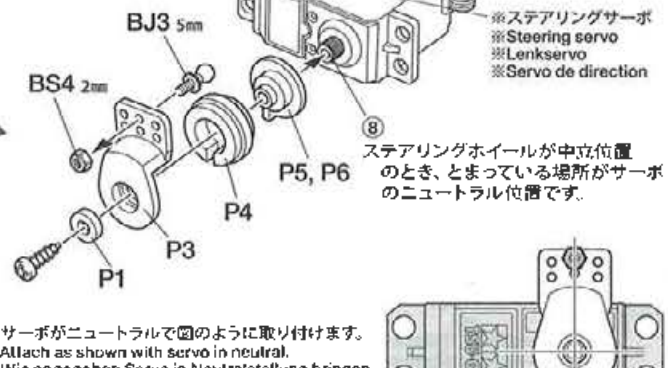
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipment R/C.



★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.





★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

33 BB/BD/BF/BT

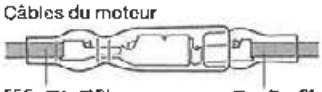
BB5 ×1 — 3×10mm皿タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BD5 ×1 — 3×18mm両ネジシャフト / Threaded shaft / Gewindestange / Tige filetée

BF3 ×3 — 3×10mmフランジタッピングビス / Flange tapping screw / Kragenschraube / Vis taraudeuse à flasque

BT1 ×2 — 5mmアジャスター / Adjuster / Einstellstück / Chape à rotule

《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側 / Speed controller / Fahrtenregler / Variateur de vitesse	モーター側 / Motor / Moteur
＋（プラス）コード（赤、オレンジ）(+) Red, orange / (+) Rot, orange / (+) Rouge, orange	黄/赤コード Yellow / Red / Gelb / Rot / Jaune / Rouge
－（マイナス）コード（黒、青）(-) Black, blue / (-) Schwarz, blau / (-) Noir, bleu	緑/黒コード Green / Black / Grün / Schwarz / Vert / Noir

★コネクター部は＋（プラス）、－（マイナス）を確かめ、しっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

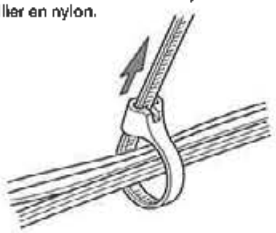
★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。
★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with moving parts.
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass sie nicht an bewegten Teilen streift
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les pièces mobiles.

34 BA/BJ

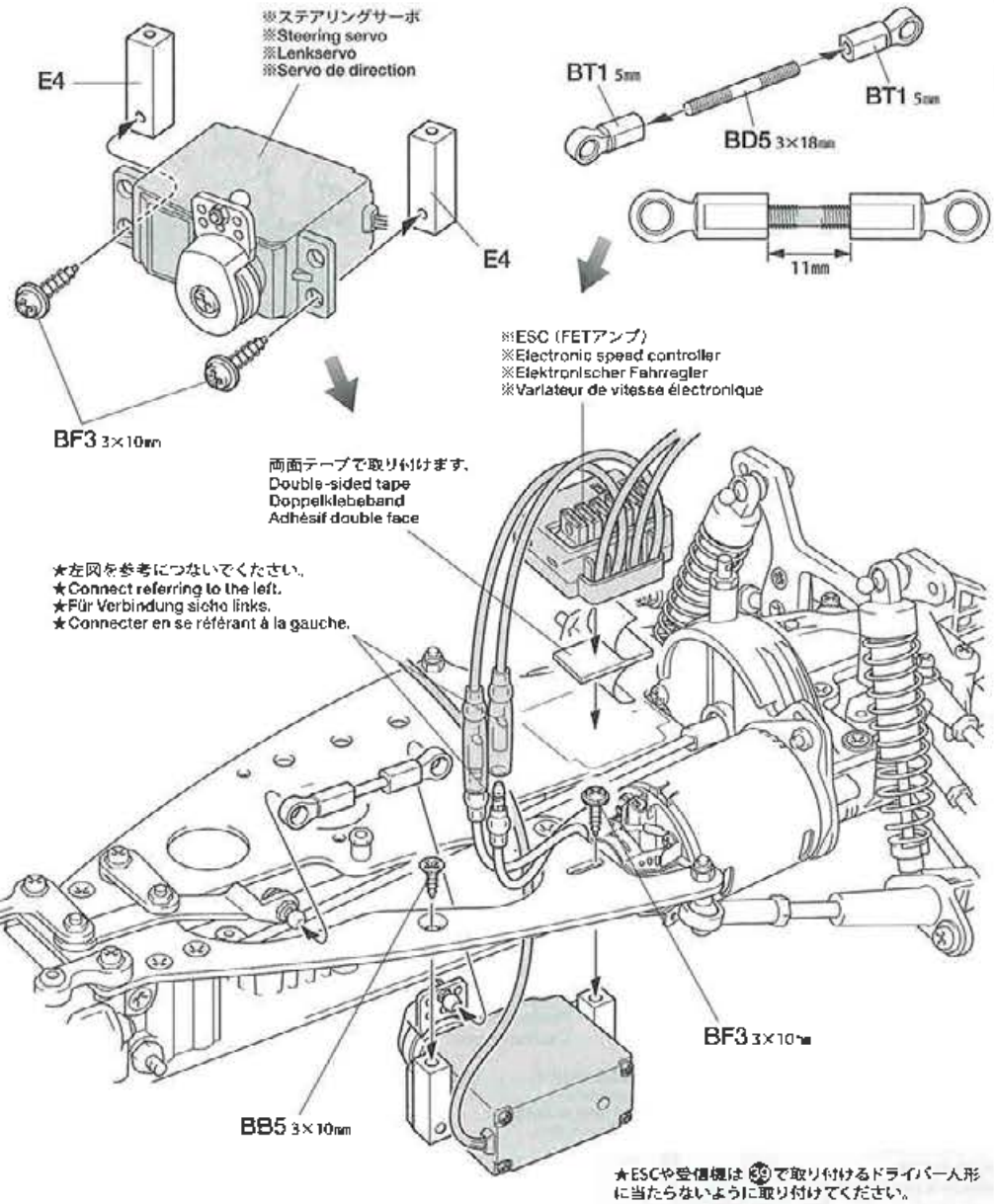
BA4 ×1 — 3×6mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BJ6 ×1 — アンテナポスト / Antenna post / Antennenstange / Pied d'antenne

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

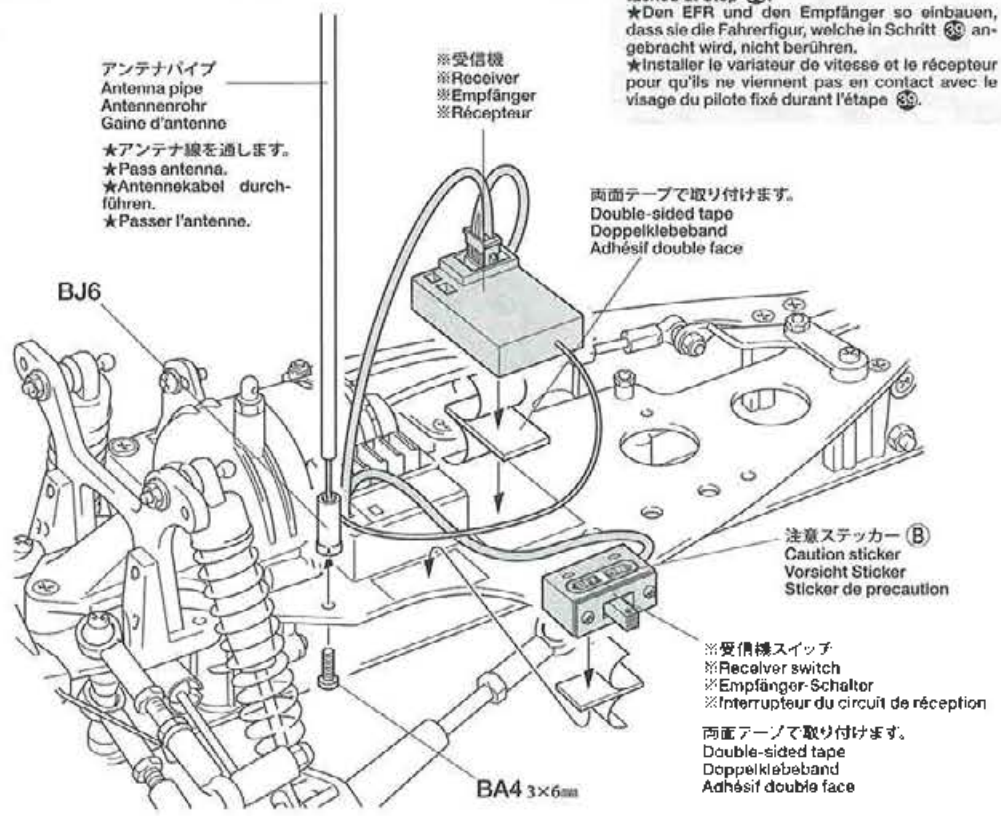


33



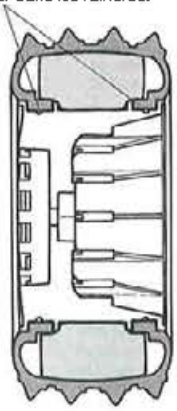
★ESCや受信機は㉙で取り付けるドライバー人形に当たらないように取り付けてください。
★Install ESC and receiver so that they will not come in contact with the driver figure to be attached at Step ㉙.
★Den EFR und den Empfänger so einbauen, dass sie die Fahrerfigur, welche in Schritt ㉙ angebracht wird, nicht berühren.
★Installer le variateur de vitesse et le récepteur pour qu'ils ne viennent pas en contact avec le visage du pilote fixé durant l'étape ㉙.

34



35

★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



36 BE

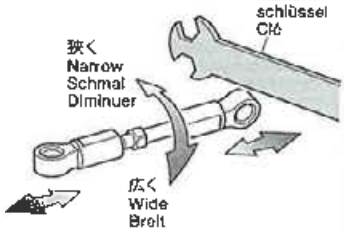


BE1 ×8

2×11㎜スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

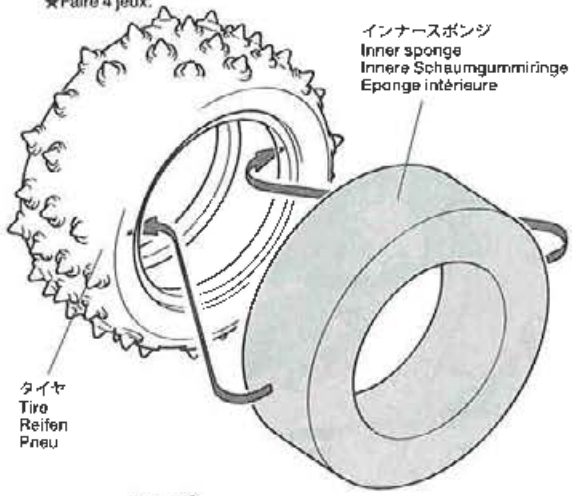
37

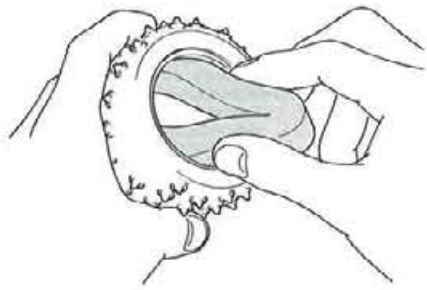
《ターンバックルシャフト》
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



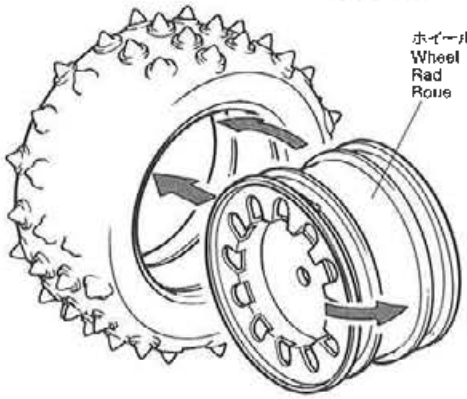
35

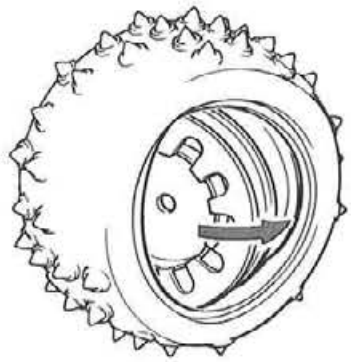
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.





★ホイールをひねりながらミゾにはめます。
★Twist wheel to fit into tire grooves.
★Das Rad so hineindrehen, dass es in die Reifenausnehmungen passt.
★Faire pivoter la jante pour l'insérer dans les rainures.

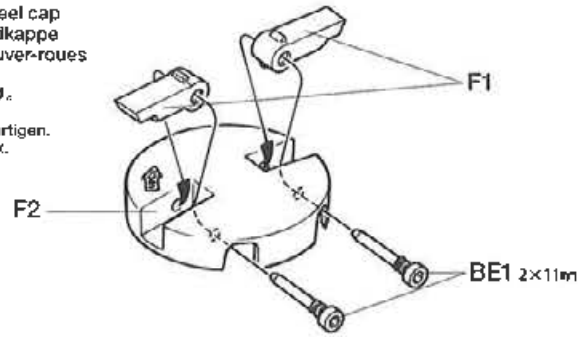


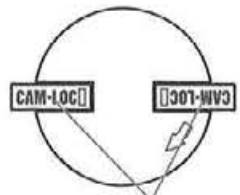


36

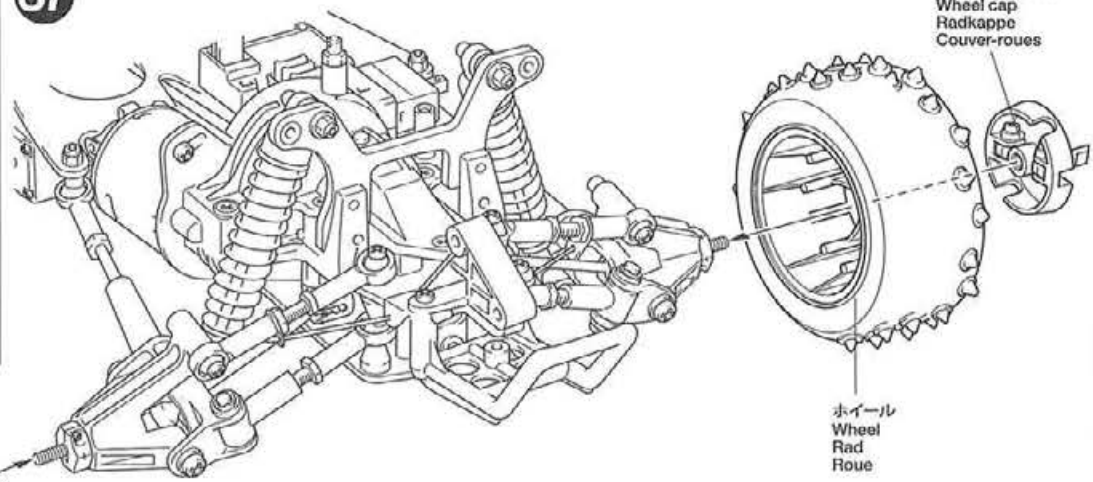
《ホイールキャップ》
Wheel cap
Radkappe
Couver-roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

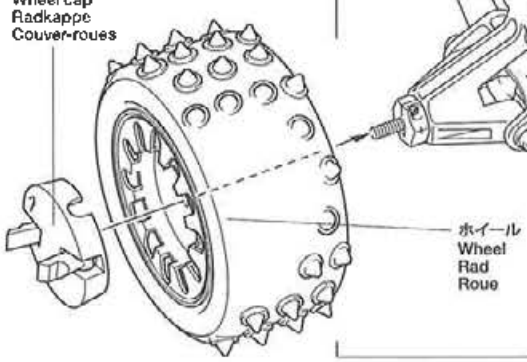




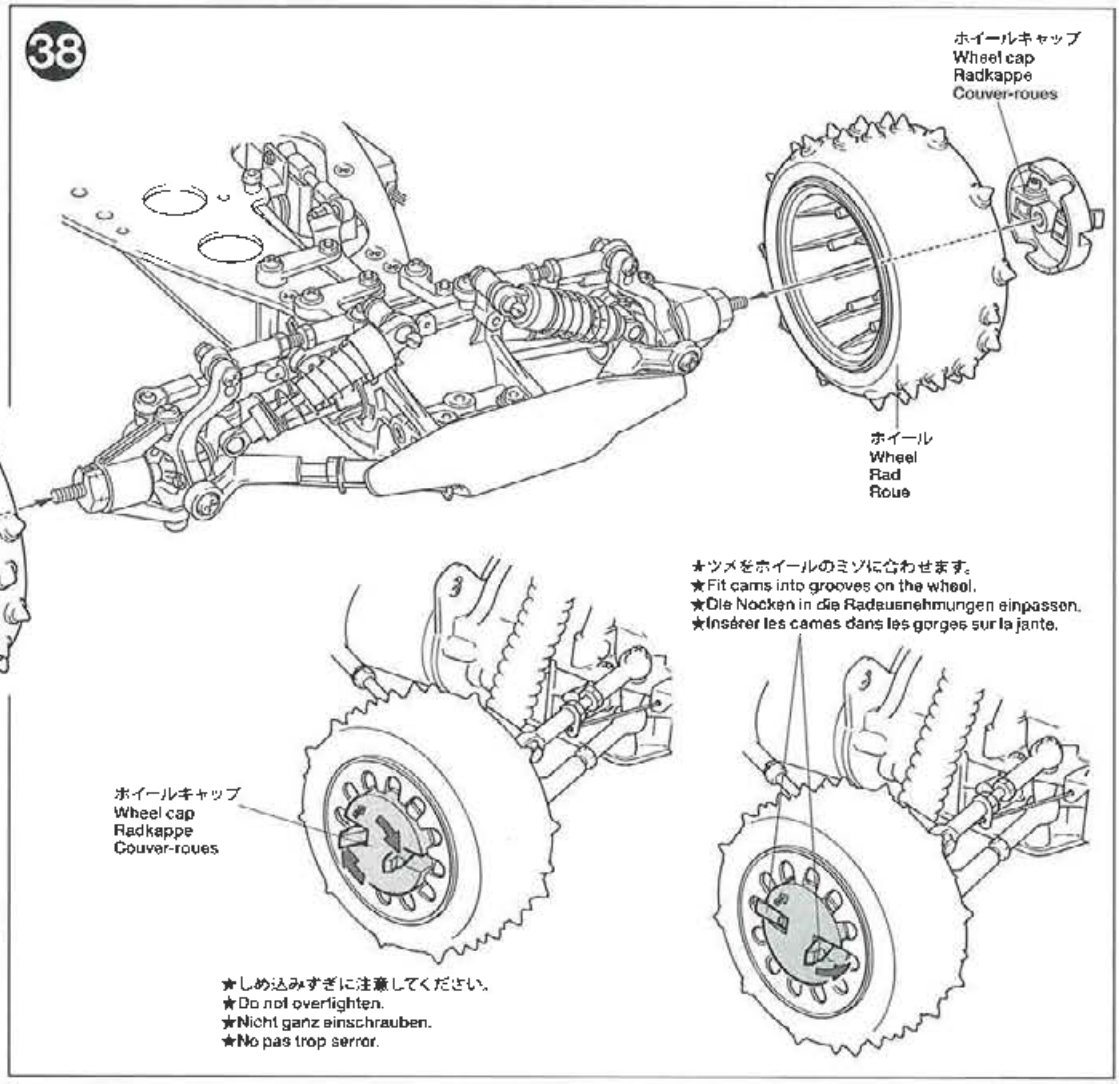
37



★しめ込みすぎに注意してください。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas trop serrer.



38



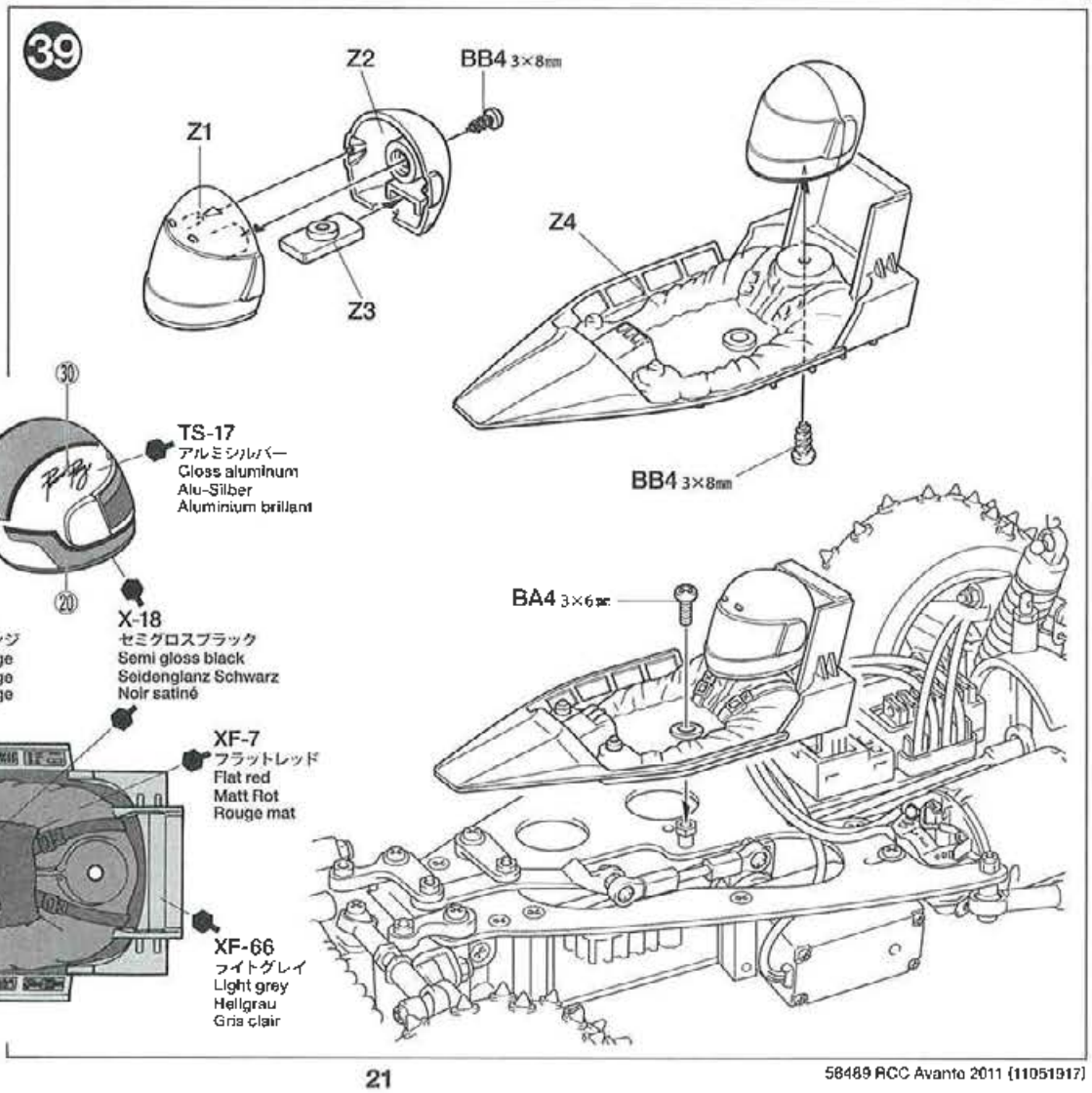
39 BA/BB

BA4 ×1 — 3×6mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BB4 ×2 — 3×8mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

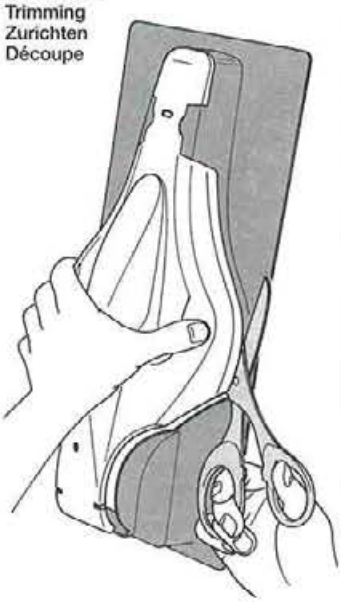
のマークは塗装指示のマークです。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.
Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an.
Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser.



40

《切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe



★ハサミやカッターナイフで切りとります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

41

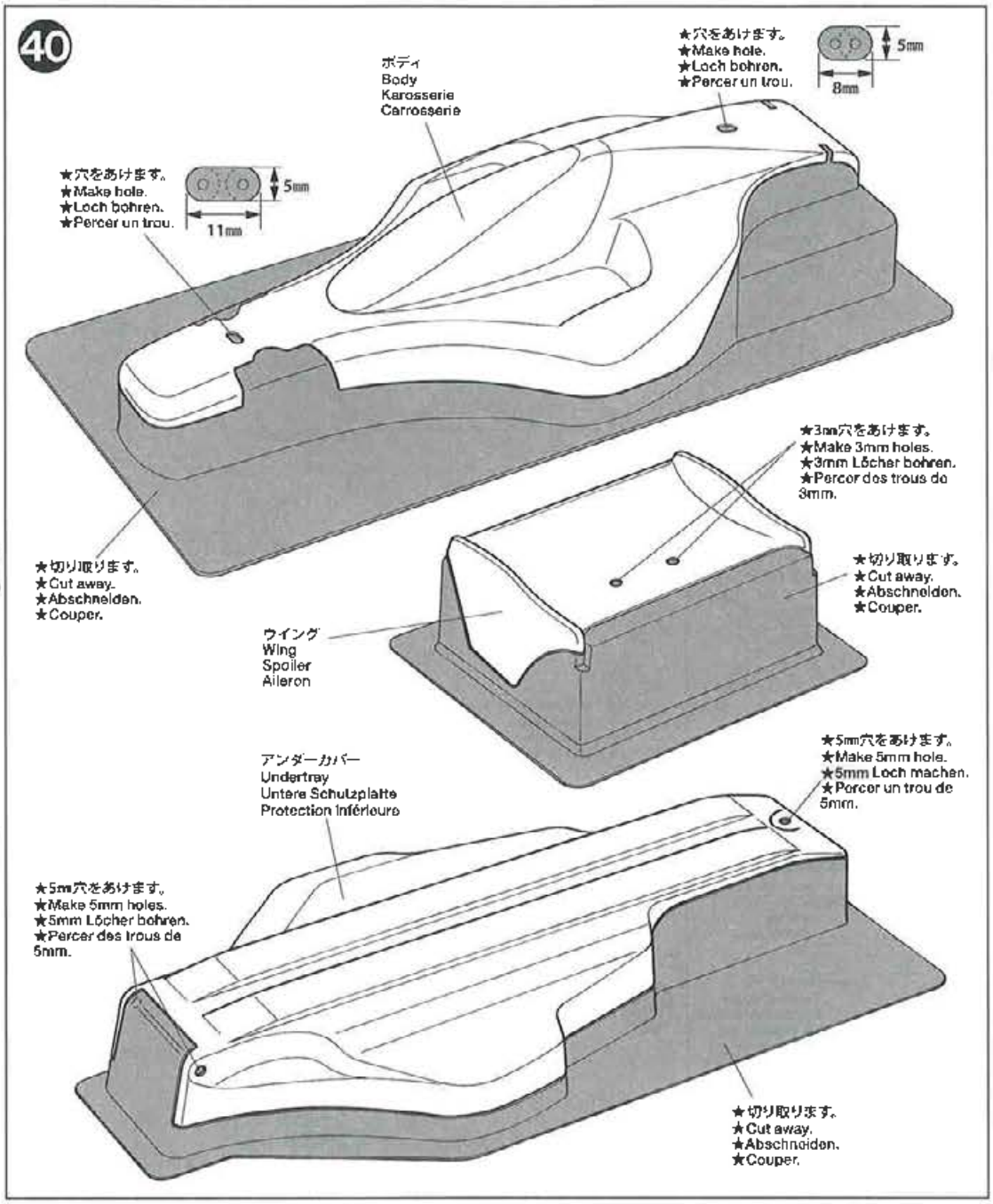
ボディの塗装にはポリカーネート用塗料をお使いください。
Paint body from inside using paints for polycarbonate.
Karosserie von Innen mit Polykarbonat-Farben bemalen.
Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

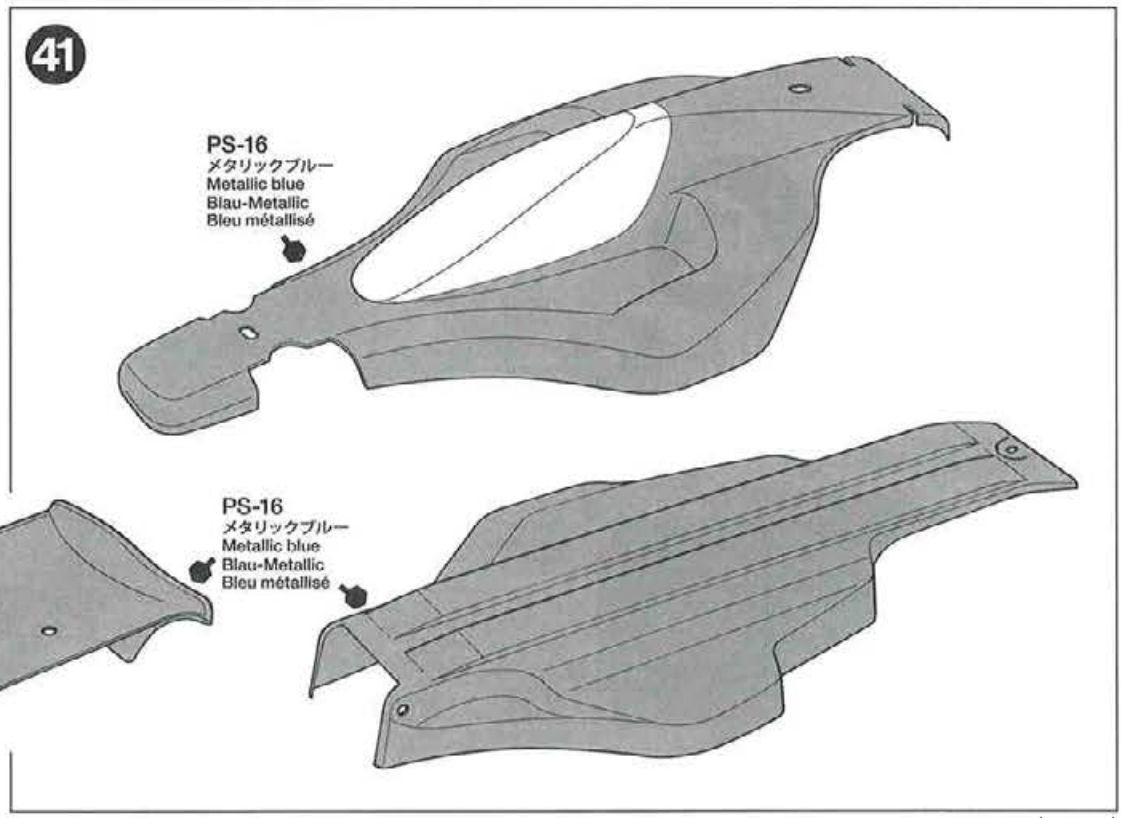
《塗装する前に》
★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。

PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.





42

《使用する塗料》
TAMIYA PAINT COLORS
TAMIYA-FARBEN
PEINTURES TAMIYA

(ポリカーボネート用タミヤカラー)
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-16●メタリックブルー / Metallic blue
Blau-Metallic / Bleu métallisé

(プラスチック用タミヤカラー)
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-17●アルミシルバー / Gloss aluminum
Alu-Silber / Aluminium brillant

X-6 ●オレンジ / Orange / Orange
Orange

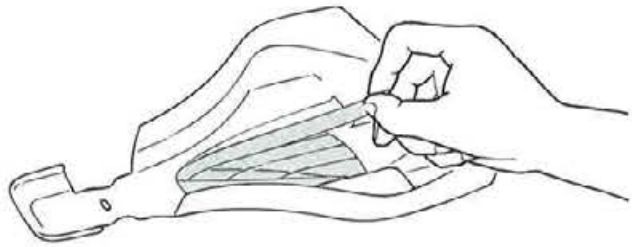
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black
Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

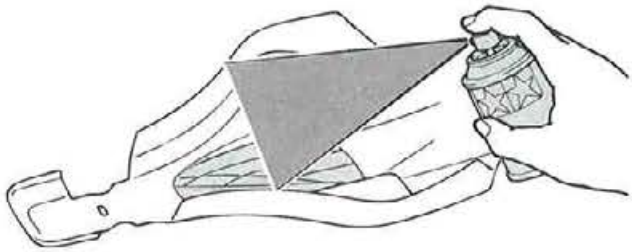
XF-7 ●フラットレッド / Flat red
Matt Rot / Rouge mat

XF-66●ライトグレイ / Light grey
Hellgrau / Gris clair

42

★ボディの裏側からウインドウ部分を市販のマスキングテープでマスキングしてください。
★Mask off window areas from inside using masking tape.
★Fenster von innen mit Abklebeband abkleben.
★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant la bande cache.





★PS-16メタリックブルーを塗装します。スプレー塗装するときはボディから30cm位はなし、一度に塗らず、数回にわけて塗るとよいでしょう。
★Paint from inside with PS-16 Metallic Blue. Apply thin layer of paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.
★Von der Innenseite mit PS-16 Blau-Metallic lackieren. Beim Lackieren mit Sprühfarben jeweils 2-3 -mal eine dünne Farbschicht aus 30 cm Abstand zur Karosserie aufbringen.
★Peindre par l'intérieur en PS-16 Bleu métallisé. Appliquer 2-3 fines couches successives à une distance de 30cm de la carrosserie.

★塗装が乾いたらボディの保護フィルムをはがします。
★Remove protective film prior to adding stickers.
★Nachdem trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem anbringung der Aufkleber.
★Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des autocollants.

43

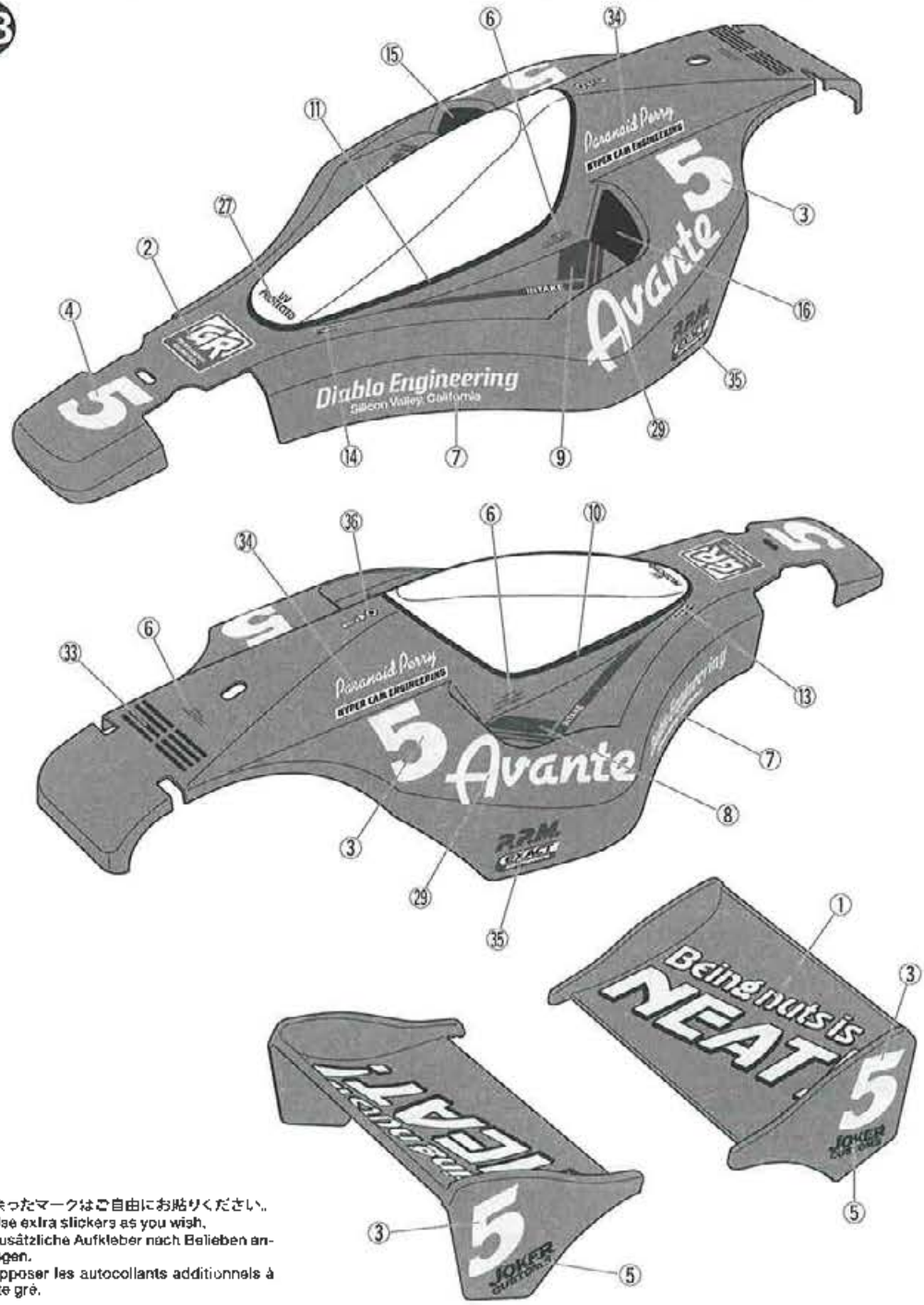
《ステッカーの貼り方》
①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとってください。
②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。
③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。
台紙は一度に全部はがさないでください。しわができたり気泡が残る原因になります。

Stickers
①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.
②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.
③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber
①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.
③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants
①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

43



★余ったマークはご自由にお貼りください。
★Use extra stickers as you wish.
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Apposer les autocollants additionnels à votre gré.

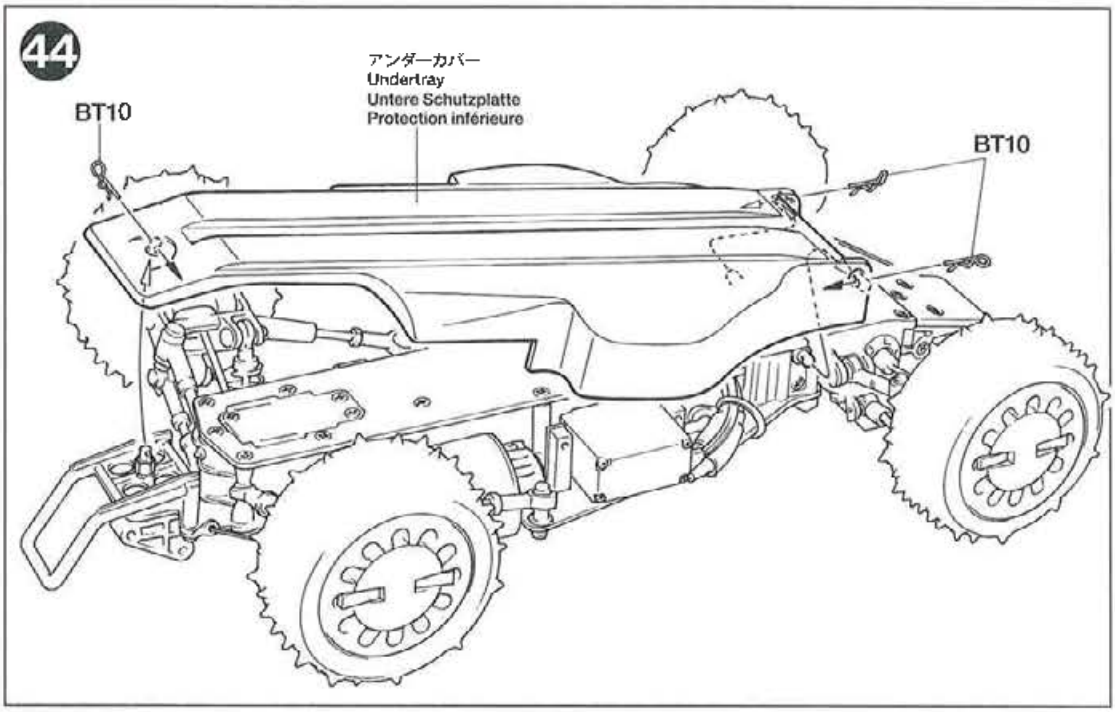
TAMIYA COLOR
ポリカーボネートスプレー(ミニ)
クリヤーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りできます。

44 BT



BT10 ×3

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



45 BD/BT



BD4 ×1

3×37.7mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



BD5 ×1

3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



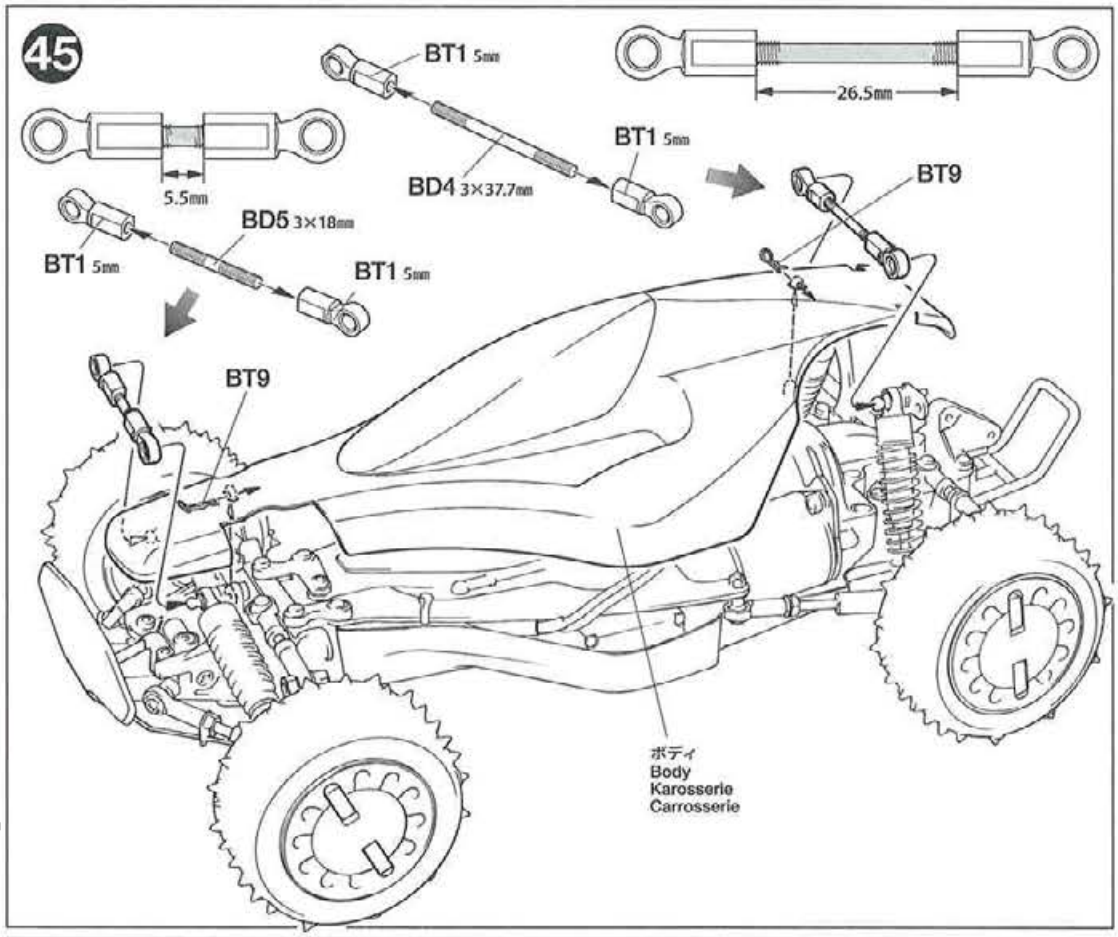
BT1 ×4

5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



BT9 ×2

6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



46 BB/BE



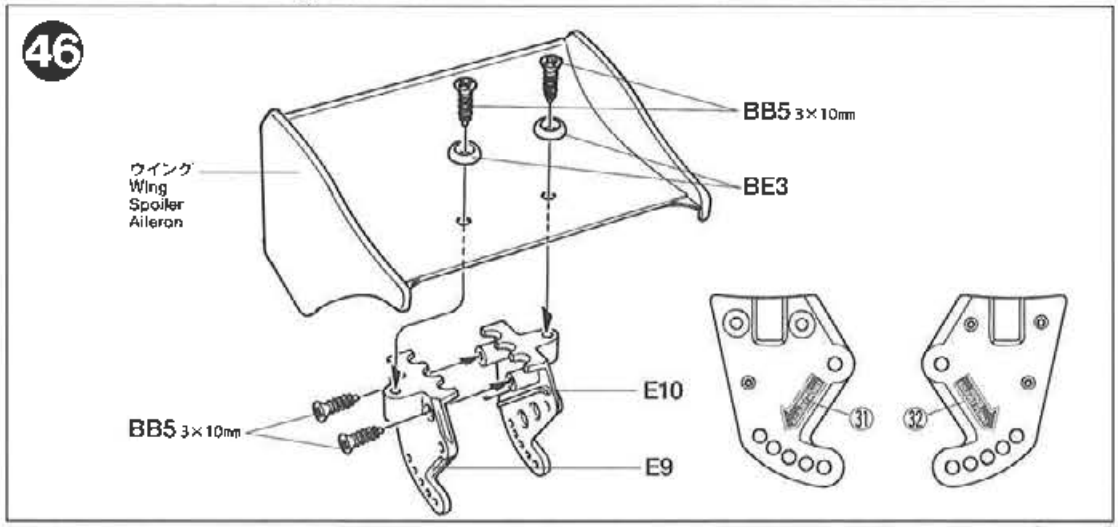
BB5 ×4

3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BE3 ×2

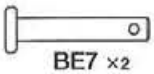
ウイングワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



TAMIYA COLOR
タミヤカラー(スプレー式)
美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

TAMIYA COLOR
タミヤカラー(アクリル塗料ミニ)
滑らかな筆使いに加え、筆ムラや塗気によるカブリがほとんどないのが特長の水溶性塗料。使いやすい10ml入りで、もちろんスプレー塗装もOK。

47 BE/BT



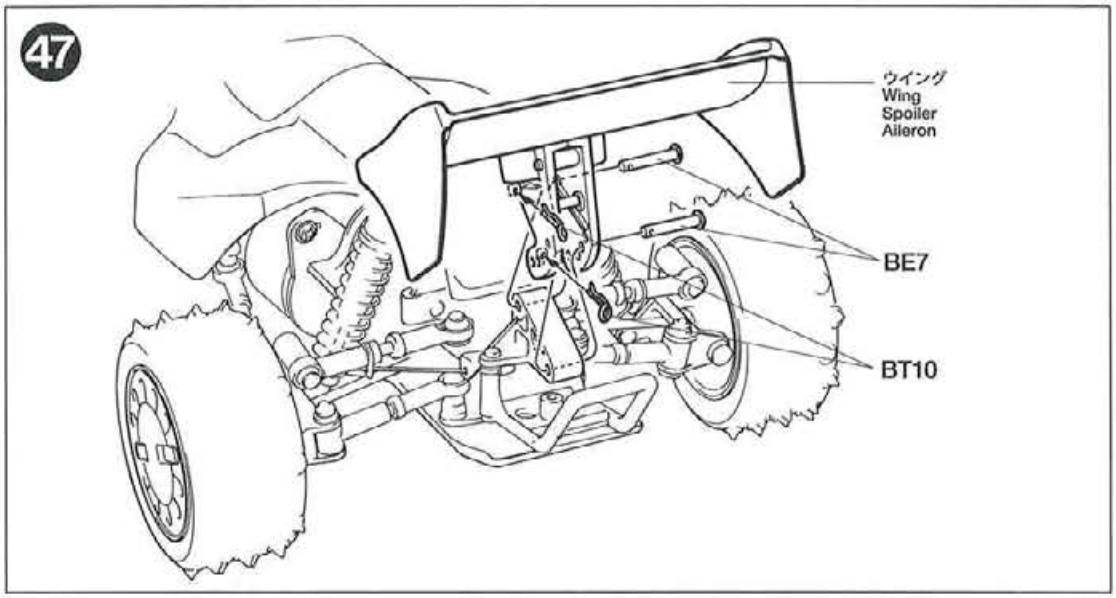
BE7 ×2

ウイングピン
Wing pin
Spoilerbolzen
Epingle d'aileron



BT10 ×2

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



48 BT



BT8 ×1

スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

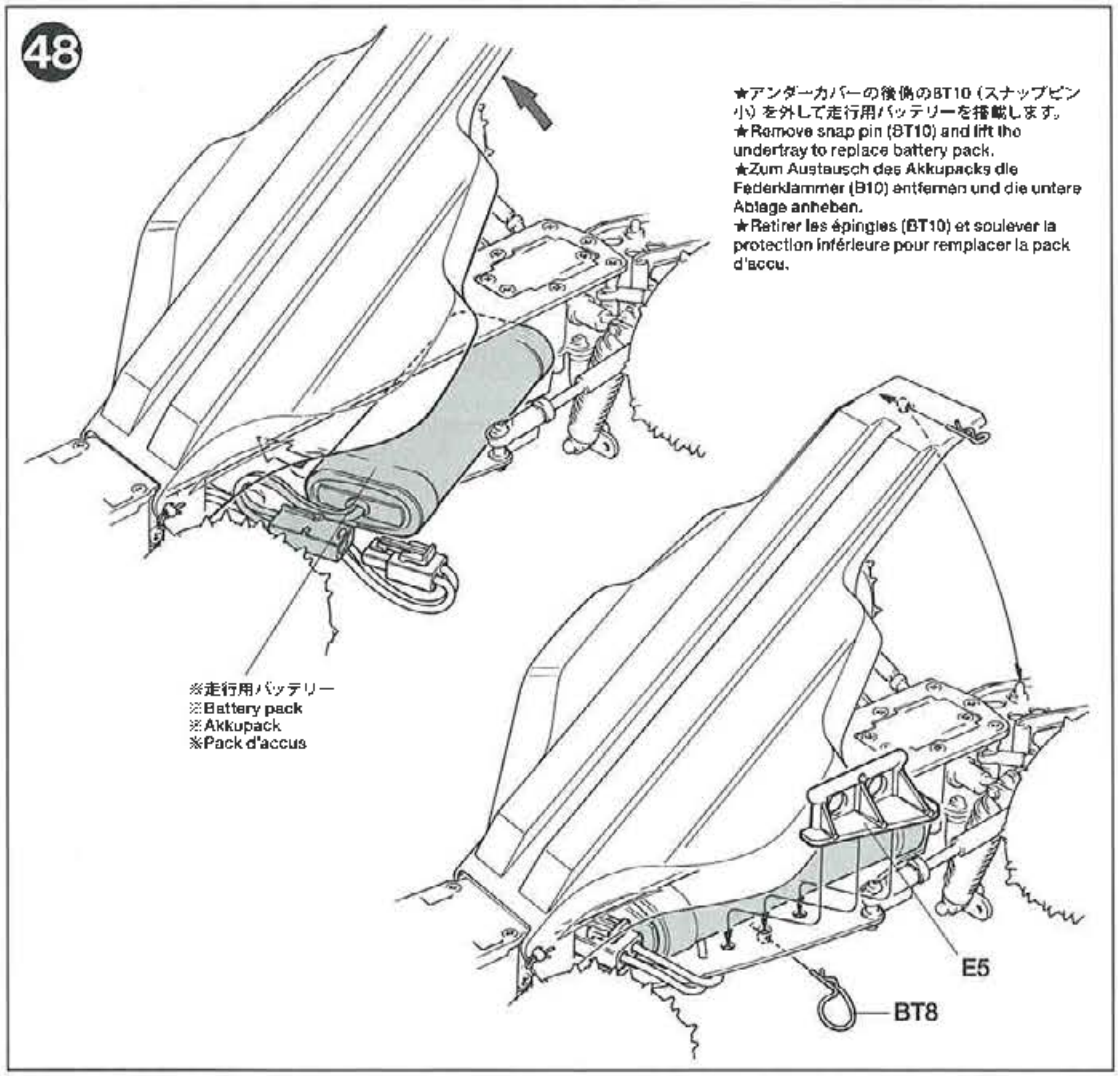


走行させない時は必ずバッテリーのコネクターを外してください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

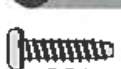
DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Den Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utili- sée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

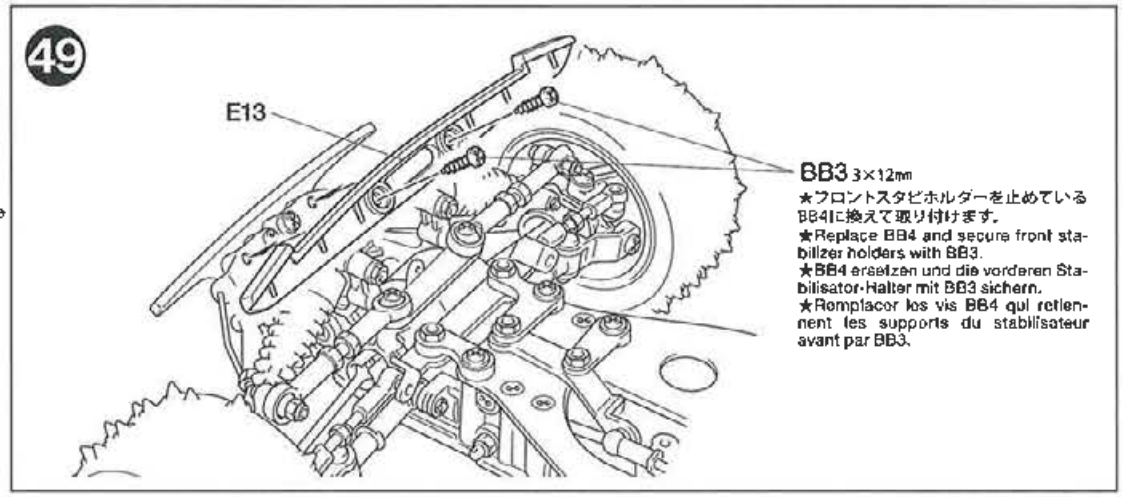


49 BB



BB3 ×2

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス
www.tamiya.com

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS
Follow the outlined rules for safe radio control operation.
●Avoid running the car in crowded areas and near small children.
●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES
①Extend antenna and switch on transmitter.
②Switch on receiver.
③Inspect operation using transmitter before running.
④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
⑤Reverse sequence to shut down after running.
⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
⑨Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT
Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzoug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT
①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
②Empfänger einschalten.
③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE
Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.
●Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

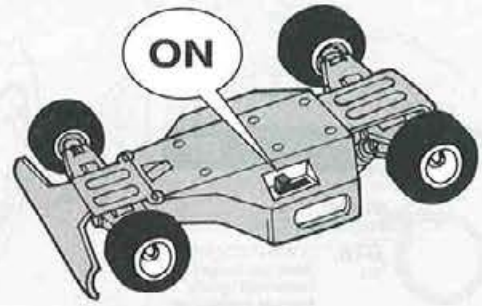
PROCEDURE DE MISE EN MARCHE
①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
②Mettre en marche le récepteur.
③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
⑧Graisser les pignons, articulations...
⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



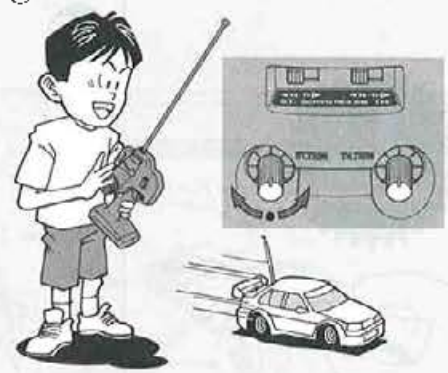
① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



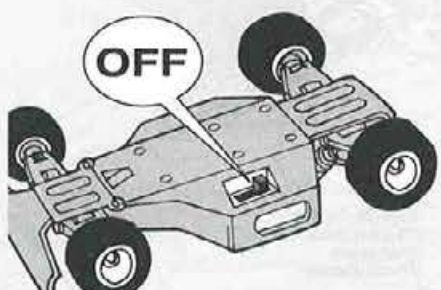
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。

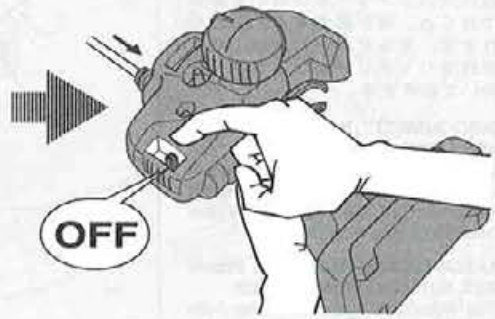


③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。

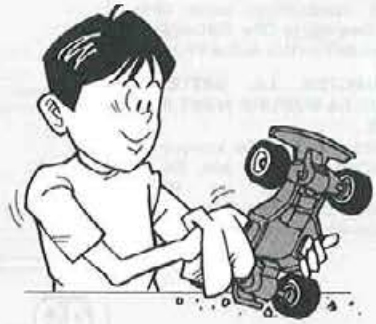




⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

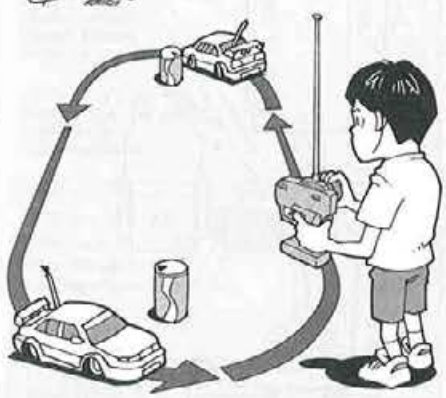


⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

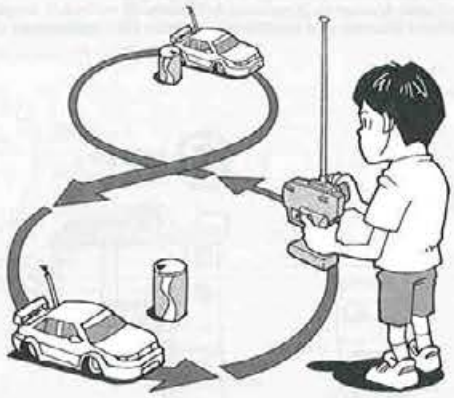


⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

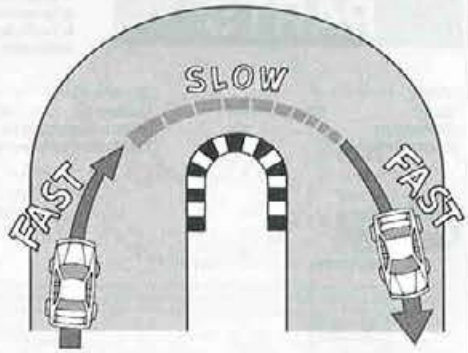
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



●大きく楕円を描くように走らせてみよう。
●Practice to achieve a large regular oval.
●Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
●Exercez vous à décrire un grand ovale réguller.



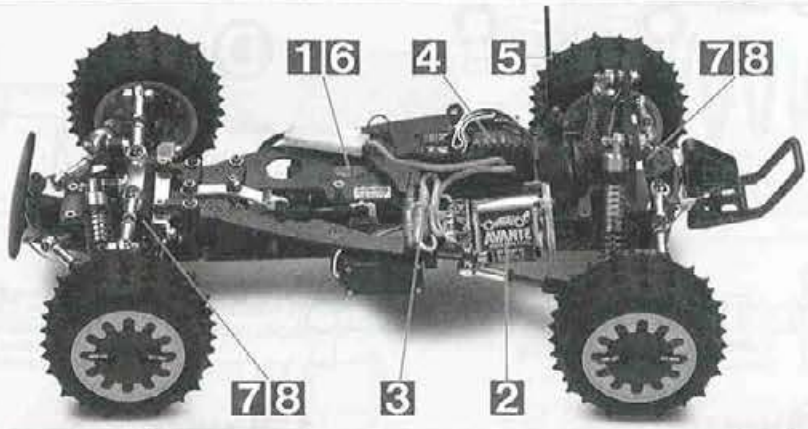
●空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
●Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
●Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
●Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。
●Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une répa-ration, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



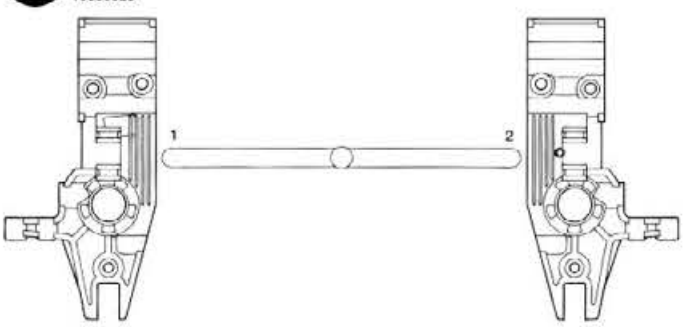
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原 因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démar-re pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisament chargés.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていませんか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

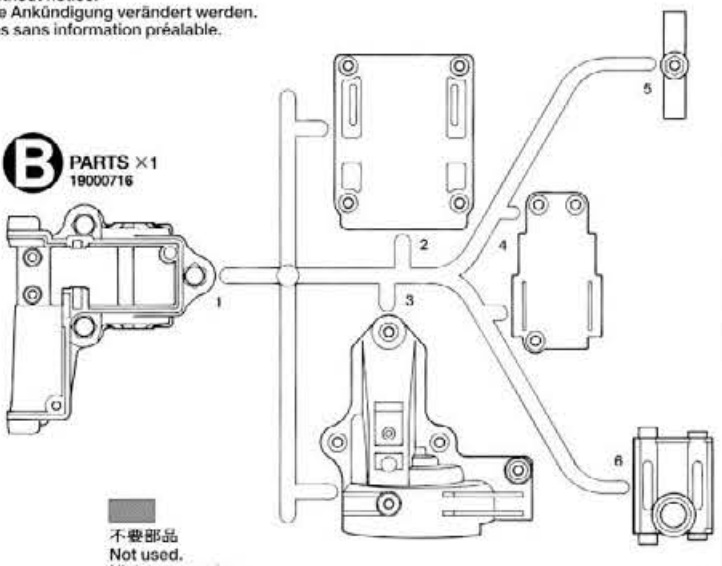
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ボディ ……×1
Body 19805258
Karosserie
Carrosserie

アンダーカバー ……×1
Undertray 11835369
Untere Schutzplatte
Protection inférieure

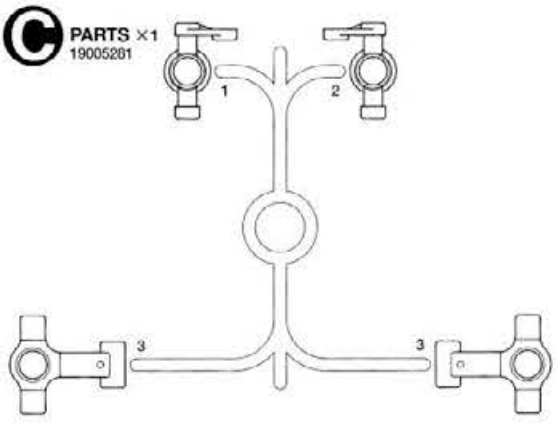


A PARTS ×1
19000526

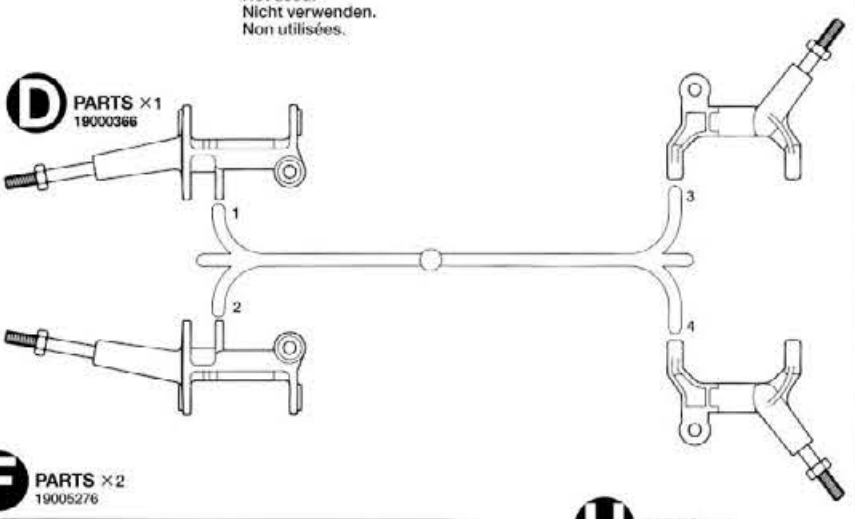


B PARTS ×1
19000716

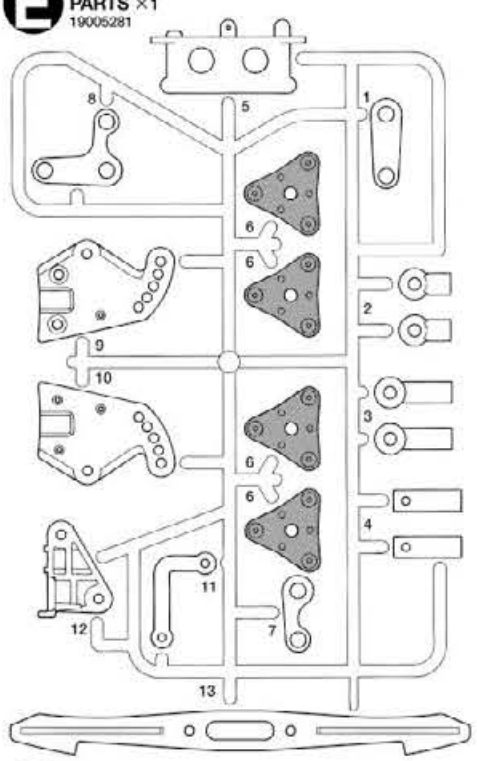
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.



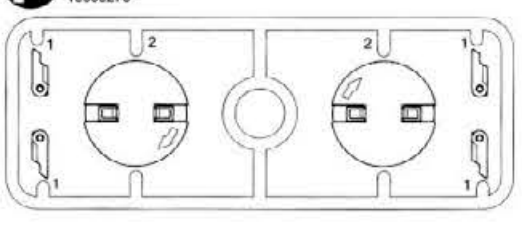
C PARTS ×1
19005281



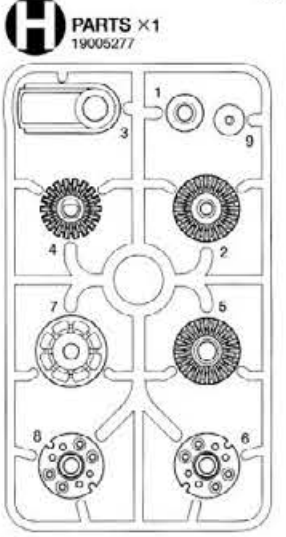
D PARTS ×1
19000366



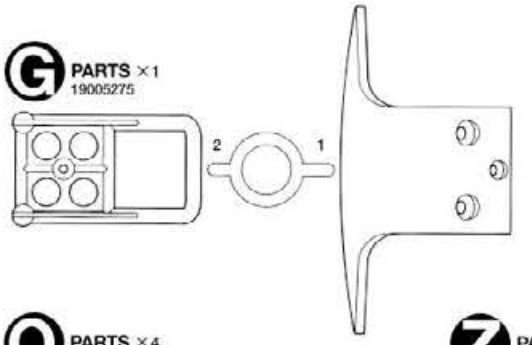
E PARTS ×1
19005281



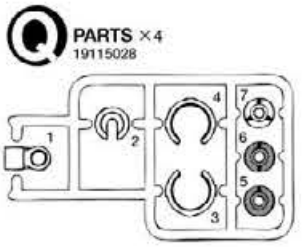
F PARTS ×2
19005276



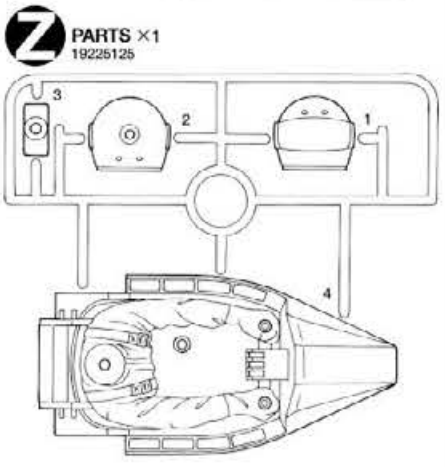
H PARTS ×1
19005277



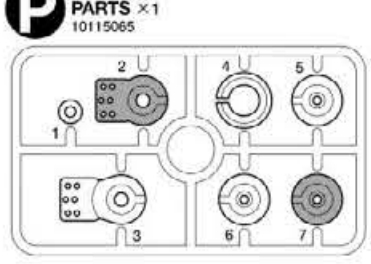
G PARTS ×1
19005275



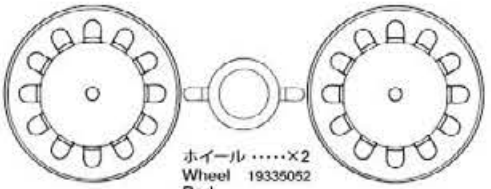
Q PARTS ×4
19115028



Z PARTS ×1
19225125



P PARTS ×1
10115065



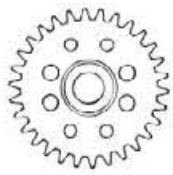
ホイール ……×2
Wheel 19335052
Rad
Roue

ステッカー ……×1
Sticker 19495667
Aufkleber
Autocollant

注意ステッカー ……×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

アンテナパイプ ……×1
Antenna pipe 16096010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

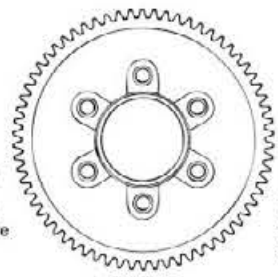
プラギヤ袋詰 19335053 BG
Plastic gear bag
Plastik Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonerie en plastique



BG1 ×2
デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel



BG2 ×1
リヤカウンターギヤ
Rear counter gear
Hinteres Gegenrad
Pignon intermédiaire arrière

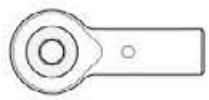


BG3 ×1
ドライブギヤ
Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement

ブリスターパックA PA
Blister pack A
Blister-Verpackung A
Emballage sous blister A

アッパーデッキ ……×1
Upper deck 13405042
Oberes Deck
Châssis supérieur

ロワデッキ ……×1
Lower deck 13405041
Chassisboden
Châssis inférieur



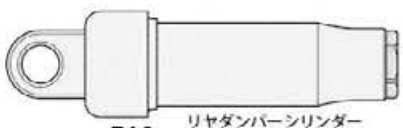
PA8 ×16 19805433
8mmボールジョイント
Ball end
Kugelendstück
Chape à rotule



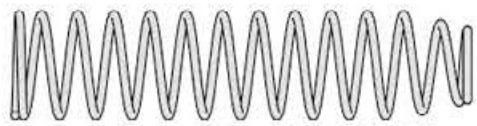
PA1 ×4 19804858
1680ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



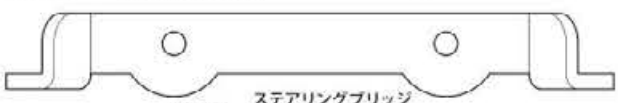
PA2 ×2 19805259
ロッキングアーム
Rocker arm
Zapfen
Doigt



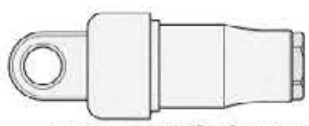
PA9 ×2 18085794
リヤダンパーシリンダー
Rear damper cylinder
Hinterer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur arrière



PA11 ×2 19805255
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal arrière



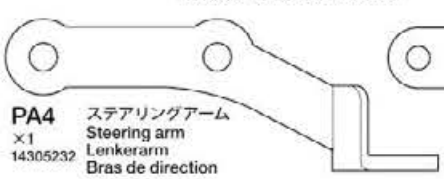
PA3 ×1 14305230
ステアリングブリッジ
Steering bridge
Lenkungs-Brücke
Pontet de direction



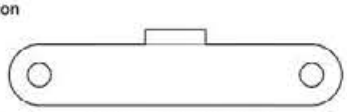
PA10 ×2 18085793
フロントダンパーシリンダー
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant



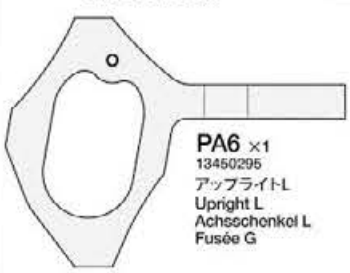
PA12 ×2 19805254
フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal avant



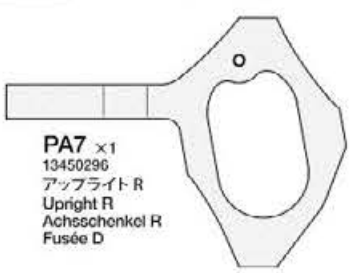
PA4 ×1 14305232
ステアリングアーム
Steering arm
Lenkerarm
Bras de direction



PA5 ×1 14305620
クロスメンバー
Cross member
Form-Querträger
Traverse profilée

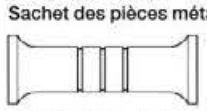


PA6 ×1 13450295
アップライトL
Upright L
Achsschenkel L
Fusée G



PA7 ×1 13450296
アップライトR
Upright R
Achsschenkel R
Fusée D

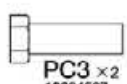
金具袋詰 19405430 PC
Metal parts bag
Metallteile-Beutel
Sachet des pièces métalliques



PC1 ×1 19804505
シャーシステー
Chassis stay
Chassis-Strebe
Support de châssis



PC2 ×3 13455211
6×25mmパイプナット
Pipe nut
Rohr-Mutter
Tube-écrou



PC3 ×2 19804507
4×15mmパイプナット
Pipe nut
Rohr-Mutter
Tube-écrou



PC4 ×3 19803286
5×4mm六角ブッシュ
Hexagonal bushing
Sechskanthülse
Entretoise hexagonale



PC5 ×2 19803507
5×2mm六角ブッシュ
Hexagonal bushing
Sechskanthülse
Entretoise hexagonale

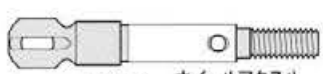


PC6 ×5 19804773
5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise

ブリスターパックB PB
Blister pack B
Blister-Verpackung B
Emballage sous blister B



PB3 ×6 53379
3mmスチールボール
Ball
Kugel
Bille



PB12 ×4 19401761
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



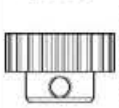
PB13 ×4 13450294
スイングシャフト
Swing shaft
Querwelle
Axe



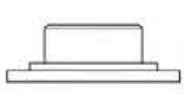
PB4 ×4 19805248
ダブルビローボール
Double ball shaft
Kugelkugel-Welle
Axe à double rotule



PB1 ×4 53823
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



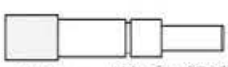
PB2 ×1 50357
22Tピニオンギヤ
22T Pinion gear
22Z Motorritzel
Pignon moteur 22 dents



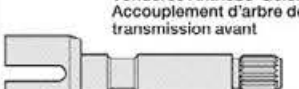
PB5 ×1 13450302
センターデフプレート
Center diff plate
Platte des Mitteldifferentials
Plaquette du différentiel central



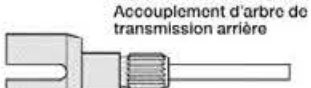
PB6 ×1 19805249
フロントプロペラジョイント
Front propeller joint
Vorderes Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission avant



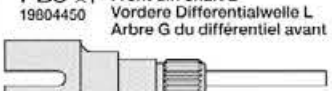
PB7 ×1 19805249
リヤプロペラジョイント
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière



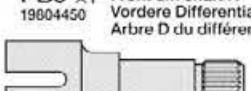
PB8 ×1 19804450
フロントデフシャフトL
Front diff shaft L
Vordere Differentialwelle L
Arbre G du différentiel avant



PB9 ×1 19804450
フロントデフシャフトR
Front diff shaft R
Vordere Differentialwelle R
Arbre D du différentiel avant



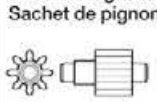
PB10 ×1 19804449
リヤデフシャフトL
Rear diff shaft L
Hintere Differentialwelle L
Arbre G du différentiel arrière



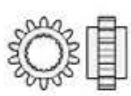
PB11 ×1 19804449
リヤデフシャフトR
Rear diff shaft R
Hintere Differentialwelle R
Arbre D du différentiel arrière

板レンチ ……×1
Wrench 14305026
Mutternschlüssel
Clé

デフギヤ袋詰 19405431 PD
Differential gear bag
Differentialgetriebe-Beutel
Sachet de pignons différentiels



PD1 ×8
8Tデフギヤ
8T Gear
8Z Getriebe
Pignon 8 dents



PD2 ×4
14Tデフギヤ
14T Gear
14Z Getriebe
Pignon 14 dents

センターデフ部品袋詰 PE
Center diff parts bag
Beutel der Mitteldifferential-Teile
Sachet de pièces du différentiel central



PE4 ×5 84174
5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville



PE1 ×1 19805831
2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



PE5 ×1 13455214
センターデフキャップ
Center diff cap
Mitteldifferential-Kappe
Couvercle du différentiel central



PE2 ×1 10307
2mmスプリングワッシャー
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort

PE6 ×2 19804400
17mmスラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

PE3 ×1 53136
1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

PARTS

ブリスターパックB
Blister pack B
Blister-Verpackung B
Emballage sous blister B

モーター ……×1
Motor
Moteur

ベアリングパック
Bearing pack
Lager-Verpackung
Sachet de paliers

PF

PF1 ×10 54579 — 1150ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes
PF2 ×4 94392 — 850ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes
PF3 ×2 94386 — 830ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes
PF4 ×2 94389 — 620ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

金具小箱
Metal parts small box
Kleine Schachtel Metall-Teile
Petit boite de pièces métalliques

ウイング ……×1
Wing 19805258
Spoiler
Aileron

タイヤ ……×4
Tire 19804446
Reifen
Pneu

インナースポンジ ……×4
Inner sponge 51448
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

プレス部品袋詰
Press parts bag
Pressteile-Beutel
Sachet de pièces embouties

BP

ギヤボックスプレート ··×1
Gearbox plate 14305227
Getriebedeckel
Plaquette de réducteur

プロペラシャフト ……×1
Propeller shaft 13485025
Antriebswelle
Arbre de transmission

BP1 ×1 19804445 リヤダンパーステーマウントR / Rear damper stay mount R / Strebe der hinteren Dämpferhalterung R / Montant D du support d'amortisseur arrière

BP2 ×1 19804445 リヤダンパーステーマウントL / Rear damper stay mount L / Strebe der hinteren Dämpferhalterung L / Montant G du support d'amortisseur arrière

BP3 ×4 19804451 スタビライザーガイド / Stabilizer guide / Stabilisator-Leitung / Guide de barre stabilisatrice

BP4 ×1 14305243 モーターマウント / Motor mount / Motor-Lager / Support-moteur

BP5 ×1 19804447 フロントスタビホルダーL / Front stabilizer holder L / Vorderer Stabilisator-Halter L / Support du stabilisateur avant G

BP6 ×1 19804447 フロントスタビホルダーR / Front stabilizer holder R / Vorderer Stabilisator-Halter R / Support du stabilisateur avant D

BP7 ×1 13405043 リヤダンパーステー / Rear damper stay / Hintere Dämpferstrebe / Support d'amortisseur arrière

BP8 ×1 15395022 リヤスタビライザー / Rear stabilizer rod / Hintere Stabilisatorstange / Barre anti-roulis arrière

BP9 ×1 15395021 フロントスタビライザー / Front stabilizer rod / Vordere Stabilisatorstange / Barre anti-roulis avant

BP10 ×1 19804448 リヤスタビホルダーL / Rear stabilizer holder L / Hintere Stabilisator-Halter L / Support du stabilisateur arrière G

BP11 ×1 19804448 リヤスタビホルダーR / Rear stabilizer holder R / Hintere Stabilisator-Halter R / Support du stabilisateur arrière D

工具袋詰
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

BT

BT1 ×10 50596 5mmアジャスター / Adjuster / Einstellstück / Chape à rotule

BT2 ×1 16275024 クラッシュラバー / Radius arm protector / Führungslenker-Schutz / Ressort-protection de triangle avant

BT3 ×10 53586 4×0.2mmシム / Shim / Scheibe / Cale

BT4 ×4 53585 3×0.2mmシム / Shim / Scheibe / Cale

BT5 ×4 50597 3mmOリング（赤） / O-ring (red) / O-Ring (rot) / Joint torique (rouge)

BT6 ×4 19805365 ラバーブッシュ / Rubber bushing / Gummihülse / Bague en caoutchouc

BT7 ×4 19805431 オイルシール / Oil seal / Ölabdichtung / Joint d'étanchéité

BT8 ×1 50197 スナップピン（大） / Snap pin (large) / Federstift (groß) / Epingle métallique (grande)

BT9 ×2 51537 6mmスナップピン / Snap pin / Federstift / Epingle métallique

BT10 ×5 50197 スナップピン（小） / Snap pin (small) / Federstift (klein) / Epingle métallique (petite)

六角棒レンチ（1.5mm）·×1 50038
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

十字レンチ ……×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

ナイロンバンド ··×3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

10mmスパナ ……×1
Wrench 14304088
Mutternschlüssel
Clé

メガネレンチ ……×1
Wrench 15494002
Mutternschlüssel
Clé

ボールデフグリス ……×1
Ball Diff Grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

セラミックグリス ……×1
Ceramic grease 87099
Keramikfett
Graisse céramique

ダンパーオイル ……×1
Damper oil 54714
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

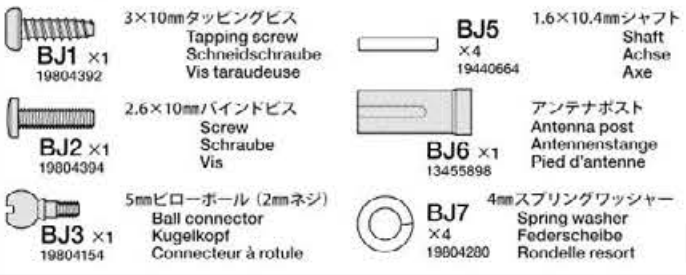
アンチウェアーグリス ····×1
Anti-wear grease 53439
Verschleiß minderndes Fett
Graisse anti-usure

両面テープ（黒·20×120mm）····×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

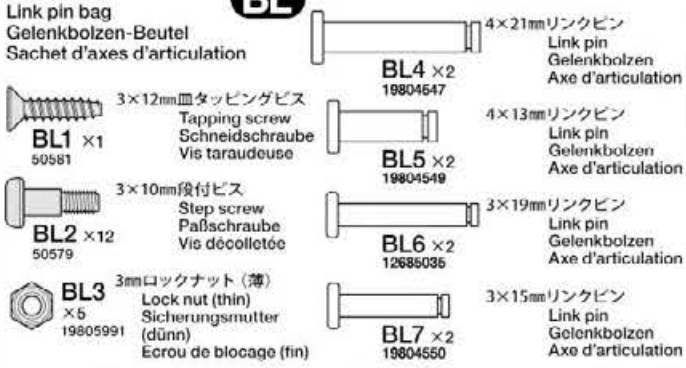
スポンジテープ（15×150mm）·×1
Sponge tape 16294011
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

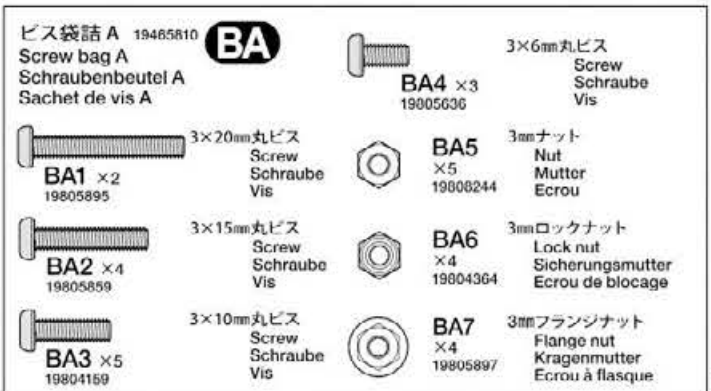
クロススパイダー袋詰 19401759 BJ
Cross joint bag
Kreuzzapfen-Beutel
Sachet de joints croisés



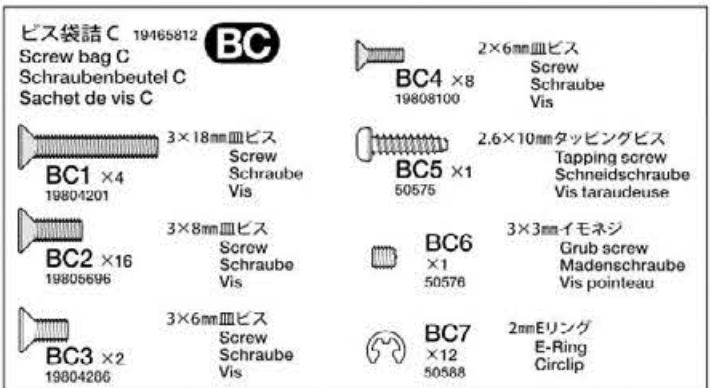
リンクピン袋詰 19401758 BL
Link pin bag
Gelenkbolzen-Beutel
Sachet d'axes d'articulation



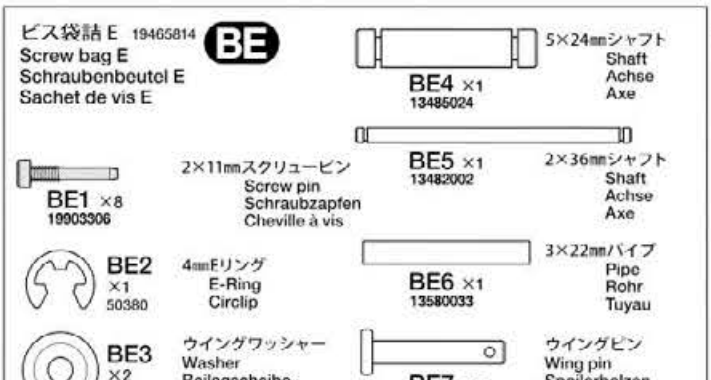
ビス袋詰 A 19465810 BA
Screw bag A
Schraubenbeutel A
Sachet de vis A



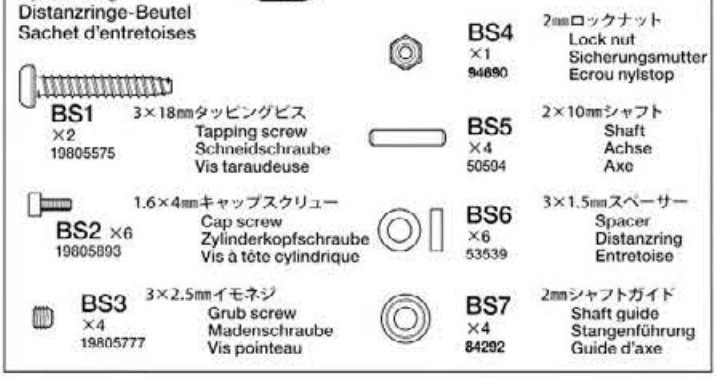
ビス袋詰 C 19465812 BC
Screw bag C
Schraubenbeutel C
Sachet de vis C



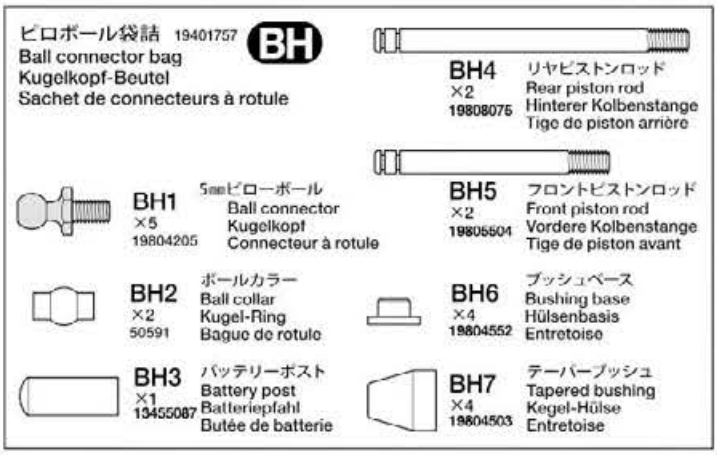
ビス袋詰 E 19465814 BE
Screw bag E
Schraubenbeutel E
Sachet de vis E



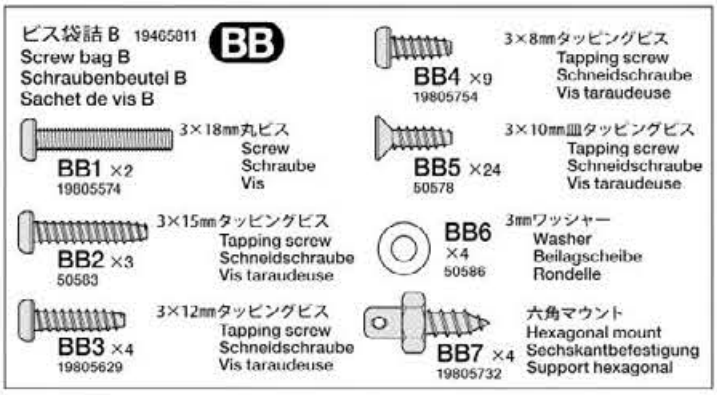
スペーサー袋詰 19401760 BS
Spacer bag
Distanzringe-Beutel
Sachet d'entretoises



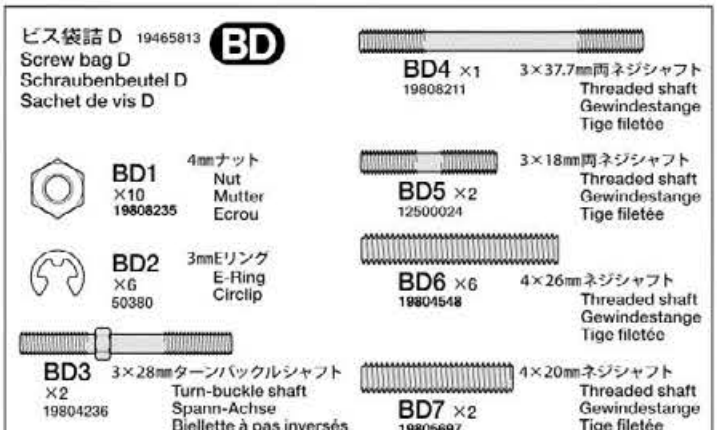
ピロボール袋詰 19401757 BH
Ball connector bag
Kugelkopf-Beutel
Sachet de connecteurs à rotule



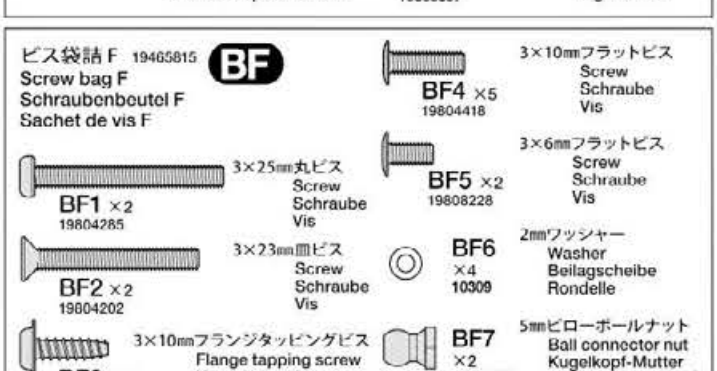
ビス袋詰 B 19465811 BB
Screw bag B
Schraubenbeutel B
Sachet de vis B



ビス袋詰 D 19465813 BD
Screw bag D
Schraubenbeutel D
Sachet de vis D



ビス袋詰 F 19465815 BF
Screw bag F
Schraubenbeutel F
Sachet de vis F



AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE
Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTELISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19805258		Body, Wing
11835369		Undertray
13405041		Lower Deck
13405042		Upper Deck
19000526		A Parts
19000716		B Parts
19005281		C, E Parts
19000366		D Parts
19005276		F Parts (x2)
19005275		G Parts
19005277		H Parts
10115065		P Parts
19115028		Q Parts (x4)
19225125		Z Parts
19335053		Plastic Gear Bag (BG1, BG2, BG3)
19335052		Wheel (x2 Pairs)
19804446	*2	Tire (x2)
13450295		Upright L (PA6)
13450296		Upright R (PA7)
14305620		Cross Member (PA5)
14305230		Steering Bridge (PA3)
14305232		Steering Arm (PA4)
19805259		Rocker Arm (PA2 x2)
18085793	*2	Front Damper Cylinder (w/Cap, Rod Guide Cap) (PA10 x1)
18085794	*2	Rear Damper Cylinder (w/Cap, Rod Guide Cap) (PA9 x1)
19805254		Front Coil Spring (PA12 x2)
19805255		Rear Coil Spring (PA11 x2)
19805433	*4	8mm Ball End (PA8 x4)
13455211	*3	6x25mm Pipe Nut (PC2 x1)
19804505		Chassis Stay (PC1 x4)
19804773		5x4mm Round Bushing (PC6 x5)
19804507		4x15mm Pipe Nut (PC3 x2)
19803286	*2	5x4mm Hexagonal Bushing (PC4 x2)
19803507		5x2mm Hexagonal Bushing (PC5 x2)
16275024	*2	Radius Arm Protector (BT2)
19805385	*2	Rubber Bushing (BT6 x2)
19805431		Oil Seal (BT7 x4)
13405043		Rear Damper Stay (BP7)
14305227		Gearbox Plate
14305243		Motor Mount (BP4)
13485025		Propeller Shaft
15395021		Front Stabilizer Rod (BP9)
15395022		Rear Stabilizer Rod (BP8)
19804445		Rear Damper Stay Mount (L, R) (BP1, BP2)
19804447		Front Stabilizer Holder (L, R) (BP5, BP6)
19804448		Rear Stabilizer Holder (L, R) (BP10, BP11)
19804451		Stabilizer Guide (BP3 x4)
13455087		Battery Post (BH3 x1)
19804552		Bushing Base (BH6 x4)
19804503		Tapered Bushing (BH7 x4)
19805504		30.5mm Piston Rod (BH5 x2)
19804205	*2	5mm Ball Connector (Black) (BH1 x4)
19808075		41.5mm Piston Rod (BH4 x2)
19804550		3x15mm Link Pin (BL7 x2)
12685035	*2	3x19mm Link Pin (BL6 x1)
19804549		4x13mm Link Pin (BL5 x2)
19804547		4x21mm Link Pin (BL4 x4)
19805991	*2	3mm Lock Nut (Thin) (BL3 x4)
19804154		5mm Ball Connector (2mm Screw) (Black) (BJ3 x2)
19440664	*2	1.6x10.4mm Shaft, Cross Joint, etc. (BJ4, BJ5 x2, BS3 x3)
13455898		Antenna Post (BJ6)
19804280		4mm Spring Washer (BJ7 x4)
19808235	*3	4mm Nut (BD1 x5)
12500024	*2	3x18mm Threaded Shaft (BD5 x1)
19808211		3x37.7mm Threaded Shaft (BD4 x2)
19804548	*3	4x26mm Threaded Shaft (BD6 x2)
19805697		4x20mm Threaded Shaft (BD7 x2)
19804236		3x28mm Turnbuckle Shaft (Black) (BD3 x2)
19805631		Rosette Washer (BE3 x4)
19803306	*2	2x11mm Screw Pin (BE1 x2)
19804551		Wing Pin (BE7 x2)
13482002		2x36mm Shaft (BE5)
13485024		5x24mm Shaft (BE4)
13580033		3x22mm Tube (BE6)
19805249		Propeller Joint (F, R) (PB6, PB7)
19805248	*2	Double Ball Shaft (PB4 x2)
13450302		Center Diff Plate (PB5)
19804449		Rear Differential Shaft (L, R) (PB10, PB11 x1)
19804450		Front Differential Shaft (L, R) (PB8, PB9 x1)
19401761	*2	Wheel Axle (PB12 x2)
13450294	*4	Swing Shaft (PB13 x1)
19405431		Differential Pinion Gears (PD1 x8, PD2 x4)
13455214		Center Diff Cap (PE5)
19804400		17mm Thrust Washer (PE6 x4)
19805831		2x8mm Cap Screw (PE1 x2)
19495667		Stickers
50357		22T, 23T Pinion Gear (PB2 x1, etc.)
50591		5mm Ball Collar (BH2 x5)
50596	*2	5mm Adjuster (BT1 x6)
51448	*2	Inner Sponge (x2)
53136		1150 Ball Thrust Bearing (PE3 x1)
53379		3mm Diff Ball (PB3 x20)
53539	*2	3x1.5mm Spacer (BS6 x4, etc.)
53585		3mm Shim Set (BT4 x10, etc.)
53586		4mm Shim Set (BT3 x10, etc.)
53823		Clamp Type Wheel Hub (Blue) (5mm) (PB1 x4, BS2, BS5 x5, etc.)
84174		5mm Disk Spring (PE4 x5)
84292		Shaft Guide (BS7 x4)
94386		830 Ball Bearing (PF3 x2)
94389		620 Ball Bearing (PF4 x2)
94392	*2	850 Ball Bearing (PF2 x2)
94690		2mm Lock Nut (BS4 x10)

★The included motor, which has a special label on its side, is not available from Tamiya Customer Service. The item number 53779 GT-Tuned Motor (25T) is available.
A number with the symbol(*) shows the quantity of that Parts Code required to fully kit out one model.

部品請求について

For use in Japan only!
★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《お支払い方法》
お支払い方法にはタミヤカード（クレジットカード）と代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。
代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。



《カスタマーサービスアドレス》
www.tamiya.com/japan/customer/
「タミヤ　カスタマーサービス」で検索!!

《住所》　〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ　カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765**（静岡へ自動転送）
※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。

TAMIYA

1/10 R/C アバンテ（2011）

ITEM 58489

★本体価格（税抜き）は2024年6月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。（小数点以下を切り捨て）
★部品コードの記載の無いものはカスタマーサービスにお問い合わせください。

部品名	本体価格		送料	部品コード
ボディ、ウイング	2,550円	+税	-	19805258
アンダーカバー	1,200円	+税	-	11835369
ロワデッキ	2,940円	+税	-	13405041
アッパーデッキ	8,000円	+税	-	13405042
Aパーツ	620円	+税	-	19000526
Bパーツ	860円	+税	-	19000716
C、Eパーツ	1,080円	+税	-	19005281
Dパーツ	1,740円	+税	-	19000366
Fパーツ(x2)	620円	+税	-	19005276
Gパーツ	480円	+税	-	19005275
Hパーツ	490円	+税	-	19005277
Pパーツ	320円	+税	-	10115065
Qパーツ(x4)	640円	+税	-	19115028
Zパーツ	460円	+税	-	19225125
プラギヤ袋詰	460円	+税	-	19335053
ホイール(x4)	840円	+税	-	19335052
タイヤ(x2)	840円	+税	-	19804446
アップライトL	2,300円	+税	-	13450295
アップライトR	2,300円	+税	-	13450296
クロスメンバー	540円	+税	-	14305620
ステアリングブリッジ	600円	+税	-	14305230
ステアリングアーム	500円	+税	-	14305232
ロッキングアーム(x2)	560円	+税	-	19805259
フロントダンパーシリンダー(x1)	940円	+税	-	18085793
リヤダンパーシリンダー(x1)	940円	+税	-	18085794
フロントコイルスプリング(x2)	420円	+税	-	19805254
リヤコイルスプリング(x2)	440円	+税	-	19805255
8mmボールジョイント(x4)	1,600円	+税	-	19805433
6x25mmパイプナット(x1)	340円	+税	-	13455211
シャーシステー(x4)	700円	+税	-	19804505
5x4mm丸ブッシュ(x5)	440円	+税	-	19804773
4x15mmパイプナット(x2)	400円	+税	-	19804507
5x4mm六角ブッシュ(x2)	460円	+税	-	19803286
5x2mm六角ブッシュ(x2)	360円	+税	-	19803507
クラッシュラバー	500円	+税	-	16275024
ラバーブッシュ(x2)	120円	+税	-	19805385
オイルシール(x4)	440円	+税	-	19805431
リヤダンパーステー	1,860円	+税	-	13405043
ギヤボックスプレート	540円	+税	-	14305227
モーターマウント	520円	+税	-	14305243
プロペラシャフト	500円	+税	-	13485025
フロントスタビライザー	400円	+税	-	15395021
リヤスタビライザー	400円	+税	-	15395022
リヤダンパーステーマウント(L,R)	1,540円	+税	-	19804445
フロントスタビホルダー(L,R)	600円	+税	-	19804447
リヤスタビホルダー(L,R)	600円	+税	-	19804448
スタビライザーガイド(x4)	460円	+税	-	19804451
バッテリーポスト	260円	+税	-	13455087
ブッシュベース(x4)	440円	+税	-	19804552
テーパーブッシュ(x4)	420円	+税	-	19804503
フロントピストンロッド(x2)	150円	+税	-	19805504
5mmピローボール(黒x4)	250円	+税	-	19804205
リヤピストンロッド(x2)	270円	+税	-	19808075
3x15mmリンクピン(x2)	300円	+税	-	19804550
3x19mmリンクピン(x1)	200円	+税	-	12685035
4x13mmリンクピン(x2)	380円	+税	-	19804549
4x21mmリンクピン(x2)	400円	+税	-	19804547
3mmロックナット(薄)(x4)	230円	+税	-	19805991
5mmピローボール黒(2mmネジ)(x2)	240円	+税	-	19804154
クロススパイダー、1.6x10.4mmシャフト(x各2)、3x2.5mmイモネジ(x3)	370円	+税	-	19440664
アンテナポスト	420円	+税	-	13455898
4mmスプリングワッシャー(x4)	200円	+税	-	19804280
4mmナット(x5)	300円	+税	-	19808235
3x18mm両ネジシャフト(x1)	120円	+税	-	12500024
3x37.7mm両ネジシャフト(x2)	180円	+税	-	19808211
4x26mmネジシャフト(x2)	300円	+税	-	19804548
4x20mmネジシャフト(x4)	300円	+税	-	19805697
3x28mmターンバックルシャフト(黒x2)	280円	+税	-	19804236
ウイングワッシャー(x4)	170円	+税	-	19805631
2x11mmスクリューピン(x4)	320円	+税	-	19803306
ウイングピン(x2)	420円	+税	-	19804551
2x36mmシャフト	300円	+税	-	13482002
5x24mmシャフト	340円	+税	-	13485024
3x22mmパイプ	320円	+税	-	13580033
プロペラジョイント(F、R)	540円	+税	-	19805249
ダブルピローボール(x2)	500円	+税	-	19805248
センターデフプレート	600円	+税	-	13450302
リヤデフシャフト(L,R)	860円	+税	-	19804449
フロントデフシャフト(L,R)	1,000円	+税	-	19804450
ホイールアクスル(x2)	1,420円	+税	-	19401761
スイングシャフト(x1)	780円	+税	-	13450294
デフギヤ袋詰	1,300円	+税	-	19405431
センターデフキャップ	380円	+税	-	13455214
17mmスラストワッシャー(x4)	380円	+税	-	19804400
2x8mmキャップスクリュー(x2)	170円	+税	-	19805831
ステッカー	1,000円	+税	-	19495667

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。
お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格		送料	部品コード
SP.357 22Tピニオンギヤ、他	350円	+税	要	50357
SP.591 5mmボールカラー(x5)	150円	+税	要	50591
SP.596 5mmアジャスター(x6)	150円	+税	要	50596
SP.1448 インナースポンジ	300円	+税	要	51448
OP.136 1150スラストベアリング	450円	+税	要	53136
OP.379 3mmデフボール(x20)	600円	+税	要	53379
OP.539 3x1.5mmスペーサー(x4)、他	600円	+税	要	53539
OP.585 3x0.2mmシム(x10)、他	400円	+税	要	53585
OP.586 4x0.2mmシム(x10)、他	400円	+税	要	53586
OP.823 ホイールハブ(青x4)、2x10mmシャフト、1.6x4mmキャップスクリュー(x各5)	1,500円	+税	要	53823
AO-5040 5mm皿バネ(x5)	160円	+税	要	84174
AO-5050 シャフトガイド(x4)	300円	+税	要	84292
AO-1008 830ベアリング(x2)	780円	+税	要	94386
AO-1011 620ベアリング(x2)	780円	+税	要	94389
AO-1012 850ベアリング(x2)	660円	+税	要	94392
AO.1015 2mmロックナット(x10)	300円	+税	要	94690

本製品に入っているアバンテ仕様のモーターはカスタマーサービスでは扱っておりません。既存のGTチューンモーター（53779）となります。
(送料について)　送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。
タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。